



**Banco Ganadero**

Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.067

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 3 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 52 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**Banco Ganadero**

Nuestro interés, es crecer con Usted.

## En esta Edición

Exija



### Esfuerzos

A EE.UU. aún le sabe a poco la lucha antidroga de Bolivia. (Página 6)

### Denuncia

Miguel Urioste denuncia que campesinos revenden tierras que costaron Bs5 en \$us1.500. (Página 12)

### Propuesta

Sugieren a España como país embajador antidroga ante la Comunidad Europea. (Página 6)

### Explotación

Los bolivianos también explotan a los "bolitas" en Argentina. (Página 7)

### Vigilia

Campesinos de Las Sidras de Tarija redoblan vigilancia contra la tala de árboles. (PRESENCIA del País)

### Paz

Rusia y Japón trazaron alianza asiática. (PRESENCIA del Mundo, página 6)

### Violencia

Sendero Luminoso amenaza con nueva escalada de violencia. (PRESENCIA del Mundo, página 7).

### Letal

Prensa londinense denuncia que Irak tiene arsenales de armas químicas. (PRESENCIA del Mundo, página 6).

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

### El Dólar

1\$us = Bs5,32

Asociación de Periodistas y Sindicato de la Prensa de La Paz lo emplazan:

# Escóbar, presente pruebas

Después de denunciar que la prensa recibió \$us200.000 de Víctor Hugo Canelas, el ex Gerente del Focssap desapareció otra vez. El ex Ministro de Gobierno está seguro de que Escóbar busca dañar su imagen. Su abogada Mary Carrasco desconoce las acusaciones de éste contra la prensa. Trabajadores de Primera Plana iniciarán mañana paro de labores.

Página 7

**INDIGNACION.** - Silvana Ruiz del Stlp, Teddy Molina de la Aplp y el ex ministro de Gobierno Víctor Hugo Canelas salen al frente para exigirle pruebas a Dante Escóbar.

Foto archivo



## Municipio de Chuquisaca Alcaldesa de Camargo sobornó a concejal

Miriam Baldivieso de ADN aseguró que le pagó a su colega Ramiro Montañó Rodríguez del FRI para que le dé su voto en 1996. "Desgraciadamente -dijo ella- así nomás funcionan las cosas en nuestro país".

PRESENCIA del País

## Accidente automovilístico Murió corredor Félix Espinoza

El automovilista potosino falleció cuando era trasladado del hospital de la Caja Nacional de Salud al aeropuerto después de que su auto se volcara en la primera vuelta del circuito de Karachipampa.

La Revista Deportiva

## De Bs5 a Bs12 Trepa el precio de carne de camélidos

Esa carne, faeneada en condiciones higiénicas, tiene un 24,82% de proteínas, bajo contenido de colesterol y 3.6% de grasa. Ahora aprovechan incluso el cuero de los camélidos, que antes se echaba a perder.

Página 12

Ante los ojos indiferentes del gobierno

# Centro de no videntes a punto de caerse

Los no videntes quieren tener su lotería y sus propias empresas porque están cansados de que les den migajas. Desean superarse y una muestra de ello es Freddy Manzana, quien cursa el octavo semestre de Psicología. El cuenta qué pasó en su vida después de que cayó la noche eterna sobre sus ojos.

Página 4

**CENTRO LUIS BRAILLE.** - Pedazo a pedazo se cae la casa ubicada en la calle Genaro Sanjines de La Paz. A pesar del peligro, los no videntes siguen pasando clases en ella.

Luis Bascopé





Víctima de un trágico accidente en competencia automovilística, ha fallecido en la ciudad de Potosí, el que en vida fuera amado hijo, abnegado esposo, cariñoso padre, querido hermano, dilecto sobrino y fiel amigo:

## SR. JORGE FELIX ESPINOZA PACHECO (Q.E.P.D.)

Su esposa Jackeline Valencia de Espinoza, sus hijos Efraín y Fabián, sus padres Jorge Espinoza Schmidt y Rosario Pacheco de Espinoza; sus hermanos Jackeline, Mercedes, Ximena y Claudia; sus padres políticos Augusto Valencia y Yolanda de Valencia; sus hermanos políticos Fernando Clavijo, Fernando Arteaga, Yolanda de Villarroel; Martha de Jiménez, Rodolfo Jiménez y Manino Villarroel, su abuelita Maruja Alvarez Alipaz; su tío abuelo Roberto Alvarez A.; sus tías, tíos, Alcira Espinoza de Villegas, Corina Espinoza y Luisa de Revuelta, Enrique Pacheco Alvarez y Ana de Aguirre, Julia de Zanabria, Ruth V. de Revollo, Reynaldo Pacheco; sus tíos políticos Víctor Aguirre, Julia Elena de Pacheco, Víctor Villegas, Héctor Revuelta; sus primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus parientes, amigos, compañeros de trabajo de la Cervecería Boliviana Nacional S.A., Cervecería Boliviana Santa Cruz S.A.; a los miembros de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD), a los miembros de la Asociación de Tenis de Mesa, entidades a las que perteneció y demás amigos a la misa de cuerpo presente a Hrs.15:00 en el salón principal de Cervecería Boliviana Nacional S.A., y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín, el día de hoy lunes 3 de noviembre a Hrs. 16.00.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1997



HABLAS MÁS

POR MENOS

MÁS DE 90 DÍAS

para recibir todas tus  
llamadas sin costo

PUEDEN LLAMAR

ATODO EL PAÍS

NUEVAS TARIFAS CON

HORARIO DIFERENCIADO

**TELECEL**  
Líderes en Telefonía Celular  
Una empresa Millicom International Cellular

0800-4000



Para controlar calidad académica

## Institutos técnicos serán empadronados

(ERBOL).- El viceministro de Educación Superior, Renzo Abruzzese, informó que en las próximas semanas se dará inicio al empadronamiento de todos los Institutos de Educación Técnica Superior que funcionan en el país con el fin de controlar la calidad académica que brindan a sus clientes.

Señaló que esa instancia gubernamental continúa realizando una evaluación de las universidades privadas del país, con el objetivo de tener una imagen precisa de ellas y establecer el grado de cumplimiento de normas jurídicas.

En toda Bolivia existen 29 universidades privadas, algunas con sus respectivas Unidades Académicas.

Abruzzese indicó que el informe final estará concluido hasta el próximo 15 de diciembre.

Irregularidades administrativas y académicas, y costos excesivos son algunos de los problemas que enfrentan

las universidades privadas.

El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, destacó que la excelencia académica no existe en muchas universidades privadas. Los profesores no están preparados para la cátedra y crean carreras que luego desaparecen porque el número de estudiantes es menor que el de profesores.

CELESTIA Y TECNOLOGIA

El viceministro de Educación Superior implementará dentro de poco, el Plan Nacional de Ciencia y Tecnología para articular los esfuerzos en producción de ciencia y tecnología que se dan en el país.

Abruzzese informó que brindará mucho apoyo al trabajo científico que realizan los observatorios de Chacabuco, del Instituto de Estudios de la Altura y el Planeta "Max Sheraeder". Para el último existe un apoyo presupuestario de 20 000 dólares, informó.

Monseñor Jesús Juárez pide

## "Construyamos un mundo más humano"

SANTA CRUZ, PRESENCIA.- Monseñor Jesús Juárez, obispo de la diócesis de El Alto, durante la eucaristía celebrada este domingo en la Basílica Menor de San Lorenzo de la capital oriental, recordó que nuestras vidas deben estar consagradas a amar a Jesús y a realizar obras de amor, solidaridad y justicia para presentarnos dignamente ante el Supremo Hacedor.

Todos somos peregrinos en esta vida y nuestro destino final es Dios. Fe viva y auténtica y obras de bien, indicó el obispo altoño, deben ser cumplidas por todo creyente para llegar con las manos llenas ante Dios.

Al referirse al contenido de la conmemoración del Día de los Difuntos, dijo que los fieles tienen que saber administrar su existencia en función de la palabra evangélica para llegar con alegría hasta Dios, el último destino de todo ser humano. "Felices los que mueren en el señor porque

sus buenas obras les acompañan".

Insistió que, durante la terrenal, debemos realizar "nuestras obras en el camino de Dios", obras que deben estar vivificadas en justicia, fraternidad y solidaridad. "Nuestras vidas que estaban vacías cuando ellos deben llenarse de las obras al llegar hasta Dios".

Pidió que esas obras anteriores en amor y fe, odio, en fraternidad y en división, en justicia y en injusticia.

Hay que "llevar una vida de transparencia: una vida en verdad, en unidad de acuerdo a la palabrada".

Todas las personas que proclaman su fe en la Tierra, tienen un compromiso con el Dios auténtico de las almas de Jesús en ambientes y niveles de vida. De esta manera, el testimonio, se convierte en felicidad y tranquilidad cuando se encuentra con Dios.

## Anuncie en los economicos de PRESENCIA

## Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lic. Huáscar Rubén Velarde Subirana  
Lic. Elizabeth Estévez Averanga  
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasar por el Departamento de Cobranzas de Económica Presencia S.R.L.

CAJA DE AHORRO Y  
PRESTAMO F.F.P.

**LOS ANDES S.A.**

## JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la CAJA DE AHORRO Y PRESTAMO "LOS ANDES" S.A., de conformidad con el Art. 1 de sus Estatutos, convoca a los accionistas a la Caja a la JUNTA EXTRAORDINARIA, a celebrarse en la sede de la sociedad, Av. América (Idolito de las Muñecas) No. 203 en la ciudad de La Paz el día **jueves 13 de noviembre de 1997** a las **17:00**, con el siguiente Orden del Día:

1. Lectura de la Convocatoria.
2. Incremento de capital.
3. Designación de representantes para firmar el Acta de la Junta.

La Paz, noviembre de 1997

EL DIRECTORIO



# YO COM PRO CON ELLAS.



Estas son las Tarjetas de Compras que ofrecen Banco de Crédito, Banco Económico y Banco Unión. Yo puedo comprar con una. Tú puedes comprar con otra. Pero todos compramos con la misma Tarjeta. **Visa Electron** es la manera más conveniente, práctica y segura de comprar con tu dinero.

Quieren tener empresas y lotería para no vivir de las limosnas del gobierno

# Centro de no videntes se viene abajo

Podrían fabricar cepillos, colchones, prendas y escobas, lo necesitan porque cada vez se reduce más el mercado de trabajo para ellos por la incorporación de tecnología en las fábricas.

Amparo Canedo Guzmán

En unas horas, días o meses el centro de rehabilitación de no videntes, Luis Braile, ubicado en la calle Genaro Sanjinés de La Paz, se vendrá abajo ante los ojos indiferentes del gobierno.

De las viejas maderas que se encuentran cerca de la puerta de ingreso penden amenazantes pedazos de estuco que se mecen con el viento. Al centro, un gran patio está cercado por cuartos a punto de derumbarse y otros ya se vinieron abajo hace tiempo. "Se aprovechan porque los ciegos no ven", comenta el cuidador que abre la puerta a PRESENCIA.

En uno de los cuartos polvorientos de la vieja casona, Julián Olmedo, no vidente que enseña a hacer colchones, cuenta que hace 20 años el Instituto Boliviano de la Ceguera (IBC, creado en 1957), del que dependen los cinco centros que hay en el país, tenía la suficiente autonomía como para generar y utilizar sus propios recursos. Después, esto terminó y "empezó el desastre".

Ahora los no videntes no tienen dinero para refaccionar sus centros y el gobierno no convence de que no tiene plata. "El Estado no tiene dinero para arreglar la casa. No podemos seguir molestándolo", dijo el director del IBC, Santiago Illa Mamani.

El IBC no sabe cuántos no

videntes hay en el país; aunque según organismos internacionales en naciones como Bolivia existen dos por cada 1.000 personas. Por ello, pidió al INE que en el próximo censo incluya una casilla para recabar esta información. Hoy, ese instituto cuenta con 2.136 afiliados.

## EL PERRO DEL HORTELANO

El gobierno tampoco da otras señales positivas puesto que a iniciativas de los no videntes como tener su propia lotería y empresas para dejar de recibir las migajas de éste, sólo responde con su silencio.

En noviembre de 1996, el Instituto Boliviano de la Ceguera presentó al gobierno de Sánchez de Lozada el proyecto "Lotería Sol", cuyo objetivo central era "generar recursos propios que nos permitan solucionar las dificultades por las que atraviesa el IBC".

Ese proyecto especificaba que vendiendo 20.000 números de lotería, el IBC podría tener una utilidad de 78.000 bolivianos; pero, hasta ahora el Ejecutivo no ha contestado; aunque PRESENCIA pudo establecer que éste consultó a la Lotería Nacional, la que internamente habría desestimado la viabilidad del mismo.

## EMPRESAS DE COLCHONES, CEPILLOS Y ESCOBAS

El director del IBC insiste en la necesidad de que los no videntes cuenten con sus pro-



Los no videntes no tienen dinero, el gobierno tampoco, por eso tienen que vivir en estas condiciones

pias empresas y el profesor Olmedo amplía al respecto indicando que es imprescindible porque cada vez se reduce más

el mercado de trabajo para ellos por la incorporación de tecnología avanzada en las empresas, lo que ya no les permite

trabajar manualmente en base al tacto.

Olmedo explica que son muchas las cosas que podrían

fabricar, a pesar de la incompetencia, tales como colchones, cepillos, escobas y trapos.

9 de julio de 1990, día en que llegó la noche eterna

## Freddy, a punto de ser psicólogo

Está en octavo semestre de Psicología. Utiliza tres casetes diarios para grabar sus clases. Hace "magia" para conseguir dinero. Hoy, recuerda aquellos días cuando empezó a caer la noche sobre sus ojos.



Freddy vende fichas para teléfono, y con lo que gana, compra tres casetes por día para poder grabar sus clases en la universidad.

Las formas y colores de las cosas y personas son para Freddy Manzaneda González sólo un recuerdo porque el 9 de julio de 1990 dejó de ver el mundo; hoy, a sus 36 años, cursa el octavo semestre en la Carrera de Psicología de la UMMS.

Salió bachiller del colegio San Francisco de La Paz y estudió en dos institutos para auxiliar de contabilidad y técnico en mano de obra calificada en electricidad e incluso, logró terminar el tercer año de economía. Pero, empezó a caer la noche sobre sus ojos.

Le detectaron glaucoma precoz. Los médicos, extrañados porque se presentara en él, un mal típico de las personas de la tercera edad por la presión alta, lo operaron después de que ya había perdido la visión de un ojo.

En 1989 le practicaron la primera intervención quirúrgica, que resultó ser exitosa en un 50 por ciento. Pero la noche seguía avanzando sobre sus ojos. Entonces llegó la segunda operación en 1990. Nunca más volvió a ver. "Es como un sueño. Me saqué los lentes para entrar a la intervención y salí sin poder ver".

Ese día cayó sobre él la eterna noche. No pudo soportarlo. Se encerró durante un año y medio en su casa. Pensó en el suicidio, "esa extraña idea que a uno se le cruza por la mente: quería morir".

Su madre, padre y hermano mayor trataron de ayudarlo; pero nada parecía suficiente, hasta que encontró desahogo en la Biblia. "Dios hizo que recapacitara. Pensé que tal vez él tenía ciertos propósi-

tos para mí. Lo espiritual fue importante".

Esa luz que encontró en su oscuro mundo lo llevó hasta el Instituto Boliviano de la Ceguera y después a los centros de rehabilitación que dependen de él. Ahora, no sólo puede coctear un café de flores sino saber cuán arrugada está una prenda al momento de planchar mediante el tacto.

Freddy, ¿qué es la belleza para tí? "Esa de una de las preguntas más difíciles que se le puede hacer a un ciego; aunque yo, por lo menos, me acuerdo porque para un no vidente de nacimiento es más difícil contestar. Para nosotros la belleza son los valores internos de una persona".

## SISTEMA DE ESTUDIO

No gana mucho como vendedor de fichas para teléfono, por lo menos no lo suficiente para comprar tres casetes por día, además de las pilas, para poder grabar sus clases en la universidad. "Hago magia", comenta y sonríe.

Graba todas las clases y después hace resúmenes en sistema Braille: "pero no de todo". Cuando se trata de leer libros, los que lo hacen son sus compañeros, quienes en grupo leen y resumen verbalmente, entonces, él les graba porque en su carrera no existe un solo libro en Braille. Así estudia y ha podido mantenerse sin un solo aplazo hasta ahora.

¿El futuro? Tiene planes. Quiere dedicarse a la psicología educativa porque aún existen muchas deficiencias que subsanar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los no videntes. (ACG)

Sueños: Un perro es una nebulosa con patas

## Su primera vez, un shock

Cuando se trata de su primera relación sexual, los que se suelen llevar la peor parte son los no videntes de nacimiento porque no conocen el cuerpo de una mujer, no lo han tocado y cuando sucede, se produce un shock que no les permite reaccionar de manera normal.

Los jóvenes ciegos suelen conversar de cuando en cuando sobre ese tema con adultos no videntes, en los que buscan respuestas, mucho más si éstos alguna vez en su vida pudieron ver.

Entonces van y vienen las conversaciones sobre las diferencias físicas entre hombres y mujeres porque ellos, inicialmente, sólo perciben que éstas tienen que ver con la voz.

Después, cuando llega el día, se llevan la sorpresa, la que podría ser menos traumática si se les diera una educación sexual más amplia, explica Freddy Manzaneda, no vidente al que sólo le faltan dos semestres para egresar de la Carrera de Psicología de la UMMS.

Y el shock puede ser mayor si su primera vez es con una persona vidente porque se sienten en desventaja. Además, "las relaciones sexuales -dice Manzaneda- son muy interesantes entre dos personas ciegas porque precisamente ahí no hay ventajas ni desventajas. Sólo interesa el contacto y la belleza interna. Por eso la comunidad está llena de ciegos".

Entre las cosas que les molesta está la actitud de las personas que pueden tratar a los no videntes de manera inadecuada, ejemplo, cuando éstos cruzan de una acera a la otra sin que se acuerde decir: "¿Dónde quieres ir, quieres ir allá?" (ACG)

## SUS SUEÑOS

Y si de soñar se trata también existen diferencias entre los no videntes de nacimiento y los adquiridos, que mientras éstos sí pueden soñar con formas y colores, que alguna vez los otros se han convertido en sueños nocturnos de nebulosas y sombras.

Freddy Manzaneda, que ganó a otro ciego al ser soñado alguna vez con un perro. Este le dijo que el perro era una nebulosa con patas. Y si soñar con animal ya es difícil, imaginar el sol, la luna o otros de la naturaleza que se los puede tocar es prácticamente imposible. Quedan como conceptos que también suceden en los sueños.

## SUS TEMORES Y ENOJOS

Si bien tienen sus temores, dos suelen manifestarse: romper con la vida de la sociedad e irse al mercado laboral, a veces por el primer día y por ello se cansan a pedir limosnas.

Y entre las cosas que les molesta está la actitud de las personas que pueden tratar a los no videntes de manera inadecuada, ejemplo, cuando éstos cruzan de una acera a la otra sin que se acuerde decir: "¿Dónde quieres ir, quieres ir allá?" (ACG)



Los no videntes de nacimiento no conocen el cuerpo de una mujer, sólo perciben su belleza interna.

Para aplicación eficiente del Seguro de Vejez

## Lotería pide nuevo censo de población

(ANF).- Para lograr una eficiente aplicación del Seguro de Nacional de Vejez (SNV), es de vital importancia realizar un nuevo censo nacional de la población, afirmó el Presidente de la Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, Juan Rivero Kreuzer.

Dijo que la información existente debe ser actualizada y depurada, toda vez que existe un importante número de ciudadanos mayores de 65

años que cuentan con la atención en salud, por jubilación o afiliación, que no necesitan del SNV.

Explicó que un nuevo censo sería el pilar de una nueva base de datos que permita arbitrar, de manera más clara y equitativa, los fondos provenientes de los juegos de la lotería.

Indicó que en la actualidad existe la duplicidad de gastos en el pago por la atención

a los mayores de 65 años. Explicó que cada ciudadano cuesta anualmente 41 dólares y que la duplicidad de pago tendría para la Lotería un costo de 16.000.000 dólares, que no está en capacidad de soportar.

Hizo conocer que a la fecha, Lotería Nacional cuenta con 105.400 dólares que deben ser distribuidos entre los 311 municipios del país para cubrir los costos del SNV, pero

que no pueden ser transferidos por falta de una información adecuada sobre el número de beneficiados.

Sin embargo, Rivero explicó que el monto que debería ser asignado a cada municipio, de los 105.400 dólares, sería demasiado reducido, por lo que es importante coordinar acciones con la Caja Nacional de Salud (CNS) y con autoridades de gobierno.





## Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, lunes 3 de noviembre de 1997

## Partidos políticos deudores

Una de las condiciones indispensables para que el sistema democrático funcione bien y se fortalezca es el cumplimiento fiel de las reglas de juego por parte de todos los actores que intervienen en los procesos electorales. Entre esos actores son principales los partidos políticos como intermediarios forzados para que el pueblo ejerza su titularidad de la soberanía.

Esas reglas de juego incluyen derechos y obligaciones para los partidos políticos, que deben ser correctos cuando son premiados y también cuando son sancionados. Así, por ejemplo, cuanto se trata de recibir financiamiento del Estado para sus campañas electorales, en montos proporcionales a la votación obtenida, los vemos presentes, oportunos y hasta apurados, para recibir lo que les corresponde conforme al cálculo distributivo que realiza la Corte Nacional Electoral (CNE).

Lamentablemente, no acontece lo mismo cuando en aplicación de la Ley Electoral la CNE impone a los partidos políticos multas por diversos conceptos, como el incumplimiento en la rendición de cuentas sobre su movimiento económico y el sobrepasamiento de los límites legalmente establecidos para gastos en propaganda electoral. Similar reticencia se observa cuando las alcaldías conminan a los partidos a pagar multas por daños causados al ornato público con propaganda mural.

En base a un monitoreo de publicidad emitida en las pasadas elecciones la Corte Electoral multó a cinco partidos con un total de \$us 642.030. El plazo de un mes otorgado para el pago ya feneció y resulta que sólo uno -ADN- cumplió la obligación, otro -UCS- propuso cancelar la multa en cuotas, mientras los tres restantes -MNR, MIR y Condepa- hacen gala de indiferencia y sordera ante las conminatorias del órgano electoral.

Conviene recordar que el financiamiento estatal a los partidos en las últimas elecciones superó los 10 millones de dólares. Entonces los entes políticos abrieron sus arcas y embolsaron lo suyo, acatando satisfechos una regla de juego que les favorecía. Ahora, en cambio, frente a otra regla de juego que los multa por transgredir la Ley pretenden eludir la sanción parapetándose en su influencia y privilegios. Mucha picardía para tan poco dinero, pues, si el desprestigio y la pérdida de credibilidad ante el pueblo pudiesen ser valorados en moneda la clase política vería que al fin de cuentas ha hecho un mal negocio.

No sabemos lo que hará la CNE frente a este mal proceder, pero sería bueno que desde ahora corran intereses normales, penales y multas adicionales, para que al cabo de cinco años, en la próxima elección, el Estado deduzca de oficio los montos acumulados de la cuota que cada partido deudor recibirá por financiamiento estatal.

## Una experiencia democrática

Por Reynaldo López\*

El Diálogo Nacional, finalizado en la semana pasada, partió en lo general de la aplicación de una nueva experiencia de los conceptos globalizantes de gobernabilidad con equidad, y en lo particular como una nueva forma de fundamentar la aplicación de las políticas públicas. Siguiendo los lineamientos del modelo, lo que queda ahora es intentar un primer análisis del balance final de lo que ha significado la utilización de estos instrumentos que nos brinda la democracia.

En principio, el temario asignado lo único que ha hecho es ratificar las condiciones de pobreza y de inequidad en las cuales se encuentra la sociedad civil boliviana, lo cual no es ninguna novedad; sin embargo, lo que sí es nuevo es el intento que se ha hecho de escuchar a las diferentes representaciones sobre la forma de interpretar su realidad y las opciones de solución. Esta nueva modalidad de encontrar consenso a mediante la aplicación de la consulta, como forma de gobernabilidad en su concepción más profunda, nos plantea diversos tipos de desafíos: a) Que los partidos por vez primera fundamenten sus programas de gobierno en función a las necesidades de la sociedad civil. b) Que el gobierno interprete la lectura de estas demandas como postulados ineludibles, lo que significa reorientar sus políticas públicas, paralelamente a garantizar su realización, en los aspectos económico-financieros. c) Que la sociedad civil entienda que esta es una de las formas más próximas que tiene para la construcción de los consensos y acuerdos mayoritarios, respetando los diseños y discrepancias en función de una verdadera gobernabilidad.

Sin embargo es bueno establecer que si bien estos primeros resultados son positivos, también hubo primeros resultados negativos: a) La lectura

sobre el papel del aporte de la mayoría de los partidos no tuvo el nivel deseable, porque todavía se mantienen posturas que en la mayoría de los casos se expresan a través de la desconfianza y la falta de conocimiento del contenido esencial de los postulados, todavía no les es entendible que las convicciones ideológicas opositoras pueden llegar a consensuar objetivos concretos porque, al final, todos partimos de la necesidad de encontrar fórmulas que dignifiquen la vida de los hombres en condiciones de equidad. b) En la representación gubernamental, el planteamiento de diferenciarse de las acciones del anterior gobierno ha creado una incertidumbre y falta de precisión en lo que significa la aplicación del desarrollo humano sostenible, que es el tema generico que ha englobado a la totalidad de las cuatro mesas; han

demonstrado una falta de comprensión y dominio de lo que significa la nueva lectura de las políticas públicas. c) La sociedad civil expresada a través de las diferentes instituciones invitadas no logró establecer formas y sistemas de seguimiento de las soluciones que deben darse frente a las demandas expresadas.

Finalmente, y como una primera conclusión general, el gobierno al asumir este papel ha definido su decisión de dar solución en los plazos más inmediatos a las demandas planteadas y de esta manera anular la incredulidad del pueblo por sus gobernantes y que esta medida asumida no se constituya en una autofractura de su institucionalidad.

\*Economista y docente universitario. La Paz.

### A mano alzada

Por Rulo Valli



## Vacación colectiva

En todos los países desarrollados y en muchos en vías de desarrollo, existe la vacación colectiva, que consiste en que en un mes al año y hasta en dos, cesa el trabajo ordinario y solamente funcionan oficinas de emergencia.

Esta vacación coincide en Europa y en América con la estación del verano. A nadie le llama la atención que hasta el presidente de la república, los ministros de Estado y demás funcionarios, dejen sus habituales tareas y cambien sus oficinas por las casas de verano. Este largo tiempo de descanso, de ninguna manera altera el avance de los países desarrollados que en definitiva trabajan y descansan bien.

En nuestro país, probablemente porque no existen estaciones definidas, tampoco se da, salvo en los estamentos educativos, una vacación colectiva con todos los beneficios que esto significa. Lo que produce, por ejemplo en la ciudad de La Paz, un aumento cada vez más preocupante del mal humor.

Cuando ocupaba las funciones de Prefecto sugirió al señor Ministro de Trabajo Zamora Medina, que decretara vacación colectiva del 20 de diciembre al 20 de enero, pero tal vez para no ser acusado de tomar esa medida por tarjetero se negó rotundamente.

Felizmente en los últimos meses, ya se han escuchado voces respecto a las bondades de la vacación colectiva y de hecho éstas se realizan en las universidades y empresas privadas, pero lastimosamente el grueso de la administración pública y de otras actividades continúan bajo el sistema de las vacaciones a gusto del peticionario.

Esto tiene una enorme desventaja, ya que mucha gente toma su vacación no para descansar sino para hacer sus trámites y no deja de estar preocupado de que aprovechando su ausencia, alguien le quite la paga o se adueñe de su escritorio.

La vacación colectiva tiene la virtud de ser un verdadero descanso por no existir ninguna preocupación adicional.

Es hora de que nos modernicemos y que establezcamos un mes de vacación colectiva en toda la república, que puede tener vigencia del 26 de diciembre al 26 de enero, para que coincida con las vacaciones escolares, las fiestas de fin de año y, aunque no es época de mejor

clima en la ciudad de La Paz, sí lo es en muchas otras regiones del país, que se pueden convertir en destinos turísticos.

Cuando uno defiende esta idea de la vacación colectiva, muchos afirman que esto sería una muestra más de que en Bolivia no se trabaja. Esta última afirmación es una verdad a medias porque si uno observa bien, la mayoría de los bolivianos, por razones de salario, somos doble oficio y la jornada de trabajo es bastante mayor que las cuarenta horas semanales de los países desarrollados. Es cierto que en algunos lugares se trabaja mal, pero no por pecadores van a pagar los justos.

En los países desarrollados, la posibilidad de viajar en una vacación es parte de la canasta familiar, es parte de las necesidades básicas de una persona. La angustia del trabajo en la sociedad moderna, la rutina agobiante del transporte, producen la necesidad de un buen descanso, lejos del mundanal ruido.

Ojalá dejemos de lado falsos juicios y apoyemos el buen uso del tiempo libre. A los papeños, especialmente, nos vendría bien tener un enero libre de las maniobras de los concejales.



## Cartas de Brasilia

Por Walter Sotomayor

## La demanda por dignidad

Estimado lector: La otra semana le hablé de la importancia que tiene para la gente del pueblo tener documentos y cómo en algunos países es muy difícil obtenerlos. En este país de capitán hereditario, las notarías también han sido hereditarias y parte de un vía crucis de quienes necesitan legalizar documentos. Uno de esos documentos indispensables para la obtención de la ciudadanía es el certificado de nacimiento que por lo general cuesta unos 30 dólares. Para la gente que gana sueldo mínimo eso es una cuarta parte del sueldo y, naturalmente, no hay interés en buscar un documento a un precio tan elevado.

Por eso el Congreso acaba de aprobar una ley que elimina el cobro en la obtención de ese documento al que, según las estadísticas, no habían tenido acceso 5 millones de los 160 millones de brasileños.

En algunos estados brasileños los gobiernos estatales y municipales se han preocupado con la burocracia. Hay una lógica notarial en la cabeza de nuestros funcionarios públicos para quienes existimos sólo en el momento que exhibimos nuestra cédula de identidad. Nuestra presencia no constituye prueba de nuestra existencia.

Llevando en cuenta que para la mayor parte de la gente la burocracia es un problema serio, los políticos tratan de aliviarlo. En la ciudad de Sao Paulo, donde viven 16 millones de personas, en Curitiba, con una población de un millón y medio y en Salvador, con más de dos millones, las autoridades se han ingeniado para centralizar ciertos servicios en un solo lugar, buscando la misma eficiencia en la atención al ciudadano que la ofrecida en las mismas ciudades por los restaurantes de comida rápida.

### Han conseguido

La primera experiencia tuvo lugar en Curitiba, una ciudad del sur brasileño, donde el Alcalde decidió concentrar todos los servicios burocráticos, desde la cédula de identidad hasta el pasaporte, pasando por el pago de impuestos, licencias para negocios, etc. en un solo local, especialmente construido para ese efecto con estructuras metálicas que fue bautizada como La Calle de la Ciudadanía.

En las próximas elecciones brasileñas previstas para octubre del 98, el tema ciudadanía es un tan relevante como los asuntos tradicionales de las campañas electorales y parece que los electores además de garantía de empleo quieren también dignidad, un ingrediente tan indispensable en nuestras jóvenes democracias como las propuestas de más educación, transporte, salud pública, seguridad y por qué no más decencia en el trato de la cuestión pública.

## Dispersión sindical y representación social

Por Hugo Carvajal Donoso\*

El reacomodo de los actores sociales como efecto del ajuste estructural y la nueva división del trabajo, ha derivado en nuestro país en la manifestación de la crisis más dura que enfrentará la estructura orgánica de la única central sindical nacional existente.

La Central Obrera Boliviana ha admitido abiertamente que se encuentra en crisis y, por ello, convocó a un Congreso extraordinario para reparar las renuncias efectuadas en su Comité Ejecutivo. Pero, más allá de esperar la conformación de ese Comité Ejecutivo e inevitablemente valorarlo a la luz de su posicionamiento político, es también importante analizar el hecho desde la perspectiva causal de su crisis misma.

El tiempo de la representación social que ejercieron los sindicatos durante casi cincuenta años, ha derivado en un espacio en el que la representación laboral ha dejado de ser representativa de la voluntad nacional que se encontraba sintetizada con la organización sindical. Uno de los elementos característicos de este nuevo tiempo es que el fraccionamiento social se encuentra estructurado alrededor de nuevos conceptos de organización económica y social. De esta forma, la representación sindical -como se la conocía antes- ya no es ni funcional para el poder económico ni

funcional para la intermediación de los intereses amplios y diversos de la sociedad.

Este entredicho sindical -que no es determinado por los mismos actores, sino por la omisión de los mismos- se ha expresado en la dispersión de los sectores que antes eran agrupados en la otrora poderosa COB. En efecto, cada sector laboral ha iniciado su marcha propia para la preservación de antiguas conquistas o para el establecimiento de otras. De esta manera, se han impuesto las negociaciones sectoriales y se ha roto la imprescindible disciplina sindical que surgía como una herramienta inigualable en tiempos de conflicto.

Una cultura individualista que acompaña los procesos de liberación de mercados y el achicamiento del Estado ha influido determinadamente en la construcción de una práctica sectorialista y en consecuencia en el desechamiento de la gran idea corporativa que amparaba a los dirigentes sindicales en su relación con el Estado. Los sectores laborales acentúan su visión de grupo o de fracción en desmedro de su posición de clase.

Las nuevas redes sociales se encuentran generando una representación laboral que seguramente será diferente a la que hemos conocido hasta la fecha. La vanguardia proletaria y minera en particular que condicionaba el actuar de todo

el sindicalismo boliviano francamente ha sido superada. Pensar en la renovación de los nuevos lideratos laborales basados en el origen laboral se encuentra no sólo cuestionado, sino, en la práctica, inválida cualquier armonización de acciones ante el Estado.

El Estado benefactor da paso a un Estado regulador y en ese sentido, la sociedad corporatizada ha dado paso a la dispersión social. Las ideologías del absoluto y del enfrentamiento han dado paso a la diversidad y a la relativización de los grandes paradigmas sociales. En todo este orden, el sindicalismo debe extremar esfuerzos para conservar una calidad representativa que le conceda categorías de interlocutor de los grupos sociales. Y el requisito parece bastante simple: apertura, renovación, diversidad y equidad en la organización.

El diálogo nacional recientemente concluido en su primera etapa ha incorporado al sindicalismo tarde y bajo acuerdos públicos. Una reproducción de los antiguos métodos de lucha posiblemente conduzca a un mayor aislamiento y a una mayor desmovilización social. Es necesario, en consecuencia, plantearse en el sindicalismo el cambio de estructuras y métodos de lucha. La discusión debe continuar.

\*Diputado del MIR por Tarija.

Ese diagnóstico fue enviado este año al congreso estadounidense

# A EE.UU. aún le parece poco lucha antidroga de Bolivia

Clinton afirma que la certificación es el mecanismo más efectivo para obligar a los países a una lucha más real. Pero, en el seno del Congreso estadounidense se comenzó a ser cuestionado ese mecanismo de presión.

Al gobierno de Estados Unidos todavía le parece insuficiente los esfuerzos que realiza Bolivia para combatir a las drogas, según se desprende de la "Estrategia Nacional para el control de las drogas: 1997", recientemente presentado por el Presidente estadounidense, Bill Clinton, al Congreso de su país.

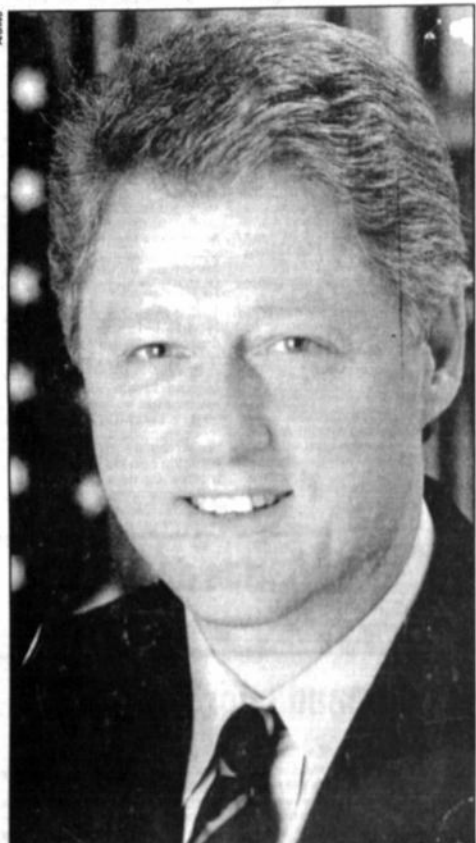
En ese informe, que fue entregado por el Zar antidroga estadounidense Barry McCaffrey después de su reunión con el general Banzer el 18 de octubre de 1997, Clinton recomienda apoyar los esfuerzos de Perú y México, pero no menciona a Bolivia y Colombia.

"El éxito de los esfuerzos internacionales para controlar las drogas depende de las acciones de los principales países productores. Los Estados Unidos deben continuar brindando asistencia a los países como México, Perú y Tailandia que demuestran tener voluntad política para atacar la producción y tráfico ilícito de drogas ilegales", dice el informe.

## CERTIFICACION

No obstante los cuestionamientos a varios países, entre ellos Bolivia, el gobierno estadounidense, en su informe de este año afirma que la certificación "ha demostrado ser cada vez más efectiva; ha promovido el desarrollo de estándares de comportamiento, y ha incrementado la cooperación hacia países importantes".

En ese proceso de análisis, la administración estadounidense reconoce las deficiencias de los Estados Unidos para controlar el ingreso de cocaína. Desde 1993, los decomisos globales alcanzan



Bill Clinton pone en práctica su poder y sugiere, implícitamente, ajustar más los tornillos a Bolivia.

ron un promedio de 270 toneladas métricas de cocaína, dejando disponible para el consumo, aproximadamente, quinientas toneladas al año. Quiere decir que dos tercios partes de la cocaína que se produce en Bolivia, Perú y Colombia logra ingresar al mercado estadounidense.

el 80 por ciento tiene como destino Estados Unidos.

## DROGAS MAS CONSUMIDAS

La Estrategia Nacional de Estados Unidos para este año señala que la cocaína no es la droga más usada en ese país. Por el contrario, el consumo de esa droga se ha reducido drásticamente desde 1985, año en que se registró el punto más alto. En 1995, 1.5 millones de norteamericanos consumían cocaína, lo que representa una disminución de 74 por ciento de los 5.7 millones de la década anterior.

La marihuana es la droga ilícita más usada. En 1995, el 77 por ciento de todos los usuarios de drogas, afirmaron consumir habitualmente esa yerba. Mientras que 600.000 personas se declararon adictas a la heroína. El consumo de heroína también va en aumento al igual que la metanfentanina. El informe dice que cerca de 4.7 millones de norteamericanos han probado esa droga.

## CUESTIONAMIENTOS

Ante este panorama, en el seno mismo de los Estados Unidos comenzaron a surgir profundos cuestionamientos a la certificación, a través de la cual el gobierno de ese país juzga unilateralmente los esfuerzos antidroga de otras naciones y sanciona a quienes no aprueban.

A mediados de julio pasado, los senadores Christopher Dodd, demócrata y John McCain, republicano, cuestionaron ese elemento controvertido y modular de la política internacional antidroga estadounidense.

Entre otras críticas, ambos legisladores plantearon que el Programa Internacional para el Control de Drogas de las Naciones Unidas, la Junta Internacional de Control de Narcóticos y la Organización de Estados Americanos (OEA) tomen la iniciativa de "facilitar el desarrollo e implementación de programas multilaterales más efectivos para combatir el tráfico y consumo".

La certificación anual, dice la propuesta presentada por los legisladores, "no ha podido promover la cooperación bilateral ni multilateral con los programas antidroga estadounidenses dado que sus dispositivos son imprecisos e inconsistentemente aplicados".

Aunque fue derrotada en la votación congresual, la propuesta, dijo luego a un periodista, serviría de base para el Congreso de Estados Unidos sobre el proceso de certificación.

## BARBASCHOCAS

El Comité de Ministerio Público y Policía Judicial a cargo del ucesista Marco Antonio Cartagena tiene desde hace algo más de un mes el caso de la denuncia del narcotraficante Luis Amado Pacheco "Barbaschocas" contra el ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, por pretender cobertura a actividades del narcotráfico.

El propio Vásquez señaló que existe un retraso en este tema, pero que se halla justificado porque todos los miembros de la Comisión trabajan arduamente en los proyectos de Ley del Tribunal Constitucional, Defensor del Pueblo y modificaciones al Código de Procedimiento Penal.

# Ante la comunidad europea Sugieren a España como país embajador antidroga

COCHABAMBA (EFE). - El Estado debería designar a España como "el país" embajador boliviano ante la comunidad europea, para el tema de enfrentar al narcotráfico", afirmó ayer el ex embajador de Bolivia en ese país, Javier Campero Paz.

El diplomático y dirigente del MNR retornó hace unos días de España, donde desempeñó funciones de Embajador del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada.

"España debe hacer comprender la necesidad de contar con la solidaridad necesaria de los países consumidores con Bolivia y buscar mecanismos destinados a erradicar la producción de coca, buscando mejorar la vida de los campesinos", señaló.

Campero aclaró a EFE que esta idea es personal, pero tiene su origen en una reunión de parlamentarios, celebrada hace dos años en Francia, con el tema fundamental de que los países de Europa son corresponsables en la lucha contra el narcotráfico.

## INVALORABLE COOPERACION

Explicó que el gobierno español puede ser de una invaluable cooperación para encontrar soluciones no sólo en la lucha contra el grave problema del narcotráfico, sino también en la reducción de los cultivos de coca y mejorar la vida de los campesinos.

El ex Embajador señaló que las autoridades de ese país pueden ser las mejores aliados en el tema, porque es uno de los países "implicados en el tráfico de droga, por su cercanía al África, sus extensas costas y por ser uno de los puertos más importantes de entrada de la droga".

Por otra parte, Campero informó que España es una

importante fuente de financiamiento para el país, en todo de desarrollo, además la Reforma Educativa, Participación Popular y salud.

## SUS 100 MILLONES

Dijo que, aunque no tiene cifras exactas, pero muchos recursos llegan al margen del control del Ministerio de Finanzas, se calcula que la cooperación del gobierno de España alcanza aproximadamente a unos millones de dólares.

Sostuvo que en la actualidad ese tipo de mecanismos dieron en el pasado, por lo que propuso el establecimiento de nuevas reglas de juego, más claras y a través de la solicitud del Poder Ejecutivo.

Sostuvo que otra vía de financiamiento es la cooperación que realizan las Organizaciones no Gubernamentales (ONG) de España, que estimó en 12 millones de dólares.

Indicó que la Embajada de Bolivia en España logró unir a los representantes de las 70 ONG que brindan cooperación a Bolivia con el propósito de coordinar acciones y que los recursos lleguen donde más se los necesitan.

## TURISTAS ESPAÑOLES

Campero destacó también la potencialidad que tienen el turismo y cultura de Bolivia, sostuvo que aproximadamente 15.000 turistas españoles llegan anualmente al país, hecho todo para efectuar el turismo de aventura.

"No debemos olvidar que España es uno de los principales destinos del mundo en el fenómeno turístico, ya que el pasado año recibió 60 millones de turistas y aproximadamente 60 mil millones de dólares por este concepto", señaló.

# Para la lucha contra las drogas Ministro demanda mayor apoyo internacional

(ANF). - El Ministro de Gobierno demandó de la comunidad internacional mayor apoyo técnico y financiero para potenciar los organismos de lucha contra el narcotráfico y cumplir con el compromiso de llegar al año 2002 "con una Bolivia limpia de drogas".

La autoridad reflexionó que por el carácter multifacético del narcotráfico, Bolivia no podrá hacer sola frente a este flagelo si no es con el apoyo efectivo y real de parte de la comunidad internacional.

Ratificó que, no obstante las limitaciones técnicas y financieras el país realizará esfuerzos para mejorar los mecanismos integrales del combate contra la coca excedentaria e ilegal y la producción de cocaína.

La autoridad aseguró que el gobierno ha establecido un mecanismo de cooperación e información permanente para que todos los funcionarios del Estado boliviano que tienen relación con la aplicación de las leyes antidroga cooperen en llevar adelante una cruzada efectiva contra el tráfico de drogas.

El Poder Ejecutivo, dijo, está implementando un programa de fortalecimiento de las instituciones

destinadas a combatir el narcotráfico, presente en las zonas fronterizas donde ingresan grandes cantidades de precursors destinados a las factorías de drogas.

## PRESUPUESTO

"El Ministerio de Gobierno prepara un presupuesto para fortalecer la lucha contra las drogas, en el marco de la estrategia boliviana", dijo Vásquez, quien se reunirá con la comunidad internacional para mayor asistencia en recursos tecnológicos y asesoramiento para cumplir con la lucha global contra las drogas".

La autoridad aseguró que ese sentido para 1998, el gobierno incrementará los recursos a los organismos de la lucha contra el narcotráfico y de acciones que cumplen con las áreas fronterizas del territorio.

De manera inmediata dinaremos con la Aduana Nacional para poner en funcionamiento un sistema de cooperación entre la policía antidroga, los funcionarios aduaneros y la fuerza de control de fronteras, dijo.

# La Comisión de Constitución de Diputados no tiene otros casos Sólo quedaron los "trigovínculos"

(ANF). - Los únicos temas de fiscalización que tiene la Comisión de Constitución son algunos juicios contra magistrados de la Corte Suprema de Justicia de los cuales varios ya caducaron y el tema de los vínculos del MBL con las ONGs ("trigovínculos") manifestó el presidente de esa instancia legislativa, Luis Vásquez Villamor (MIR).

Recordó que los casos de los "bancovínculos" y del secuestro y torturas al presidente de la APDHB, Waldo Albarracín, ya cuentan con sus respectivos informes y que sólo resta su tratamiento en el pleno de la Cámara Baja para determinar su rechazo o aceptación.

Asimismo, reconoció que es

## Los "bancovínculos" y el secuestro del Presidente de la APDHB ya cuentan con sus respectivos informes.

tos temas serán tratados con posterioridad porque la prioridad la tienen las Leyes que hacen a la Reforma al Poder Judicial.

## TEMAS EN COMITES

Sin embargo, reconoció que algunos se hallan en pleno estudio en los respectivos Comités tal como el orden del actual Reglamento General de la Cámara.

Entre estos se tiene el caso de la licencia de la movimientista, Gladys Salazar por supuestas irregularidades en la adop-

ción de menores en Oruro.

En este tema la Comisión devolvió obrados a la Presidencia de la Cámara Baja porque toda la acusación sólo estaba respaldada por fotocopias del juicio seguido en la capital del Pagador, sin embargo, la semana pasada un agente fiscal de aquel distrito presentó en la Secretaría General, los originales de modo que se espera que en la próxima semana se los remita a la Comisión.

Carlos Villagomez arquitecto  
Carlos Ormachea constructor  
La Paz: una ciudad en crisis.  
dos visiones opuestas  
un debate imperdible

Lunes 3 de noviembre hrs. 22:00 CANAL 7 TVB

DE CERCA  
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA  
CONDUCE: CARLOS D. MESA GISEBERT





"Escóbar debe dar la cara"

## Canelas: Nadie pagó nada ni hubo campaña

El ex ministro de Gobierno Víctor Hugo Canelas negó ayer haber pagado 200.000 dólares a la prensa para iniciar una campaña en contra del ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, y lo emplazó a demostrar con pruebas las acusaciones que lanzó en ese sentido.

A su juicio, lo que dijo Escóbar es "infundado, poco serio y parece un pataleo de un abogado".

"Nunca se pagó un peso a periodistas y menos esa suma (200 mil dólares), tampoco se inició investigaciones contra Dante Escóbar por ser advenista, sino se investigó por delitos que el habría cometido, entre ellos el desfalco de 10 millones de dólares al Focssap", declaró a PRESENCIA Canelas.

Cuestionó la manera en que Escóbar asumió su defensa porque eso demuestra que él se siente intocable. "¿Es prohibido investigar la corrupción?", se preguntó asombrado Canelas por las acusaciones del ex gerente del Focssap.

Recordó algunos de los delitos que habría cometido Escóbar, de los cuales existen pruebas, los mismos que están en los tribunales como la transferencia de 10 millones de bolivianos de la cuenta del Focssap a su cuenta personal.

En este conjunto de delitos también figura la compra de terrenos con sobreprecios, la constitución ilegal del Periódico Primera Plana, la cancelación de sueldos a empleados de su periódico con dineros del Focssap.

"Todo esto tiene que ser investigado y procesado en la justicia, eso se hizo. No es ninguna campaña política,



Así presentó Canelas la denuncia contra Escóbar.

las pruebas de esas investigaciones están en el expediente", dijo al exhortar a Escóbar de que de una vez por todas deje de acusar a la prensa y asuma su defensa.

### ¿INCAUTAR?

El ex ministro de Gobierno rechazó también las denuncias de Escóbar sobre la incautación de dineros en los Fondos de Pensiones afirmando que la intervención a estas instituciones no era de su competencia.

"Eso también es falso, los periodistas no son quienes para incautar nada, ni el propio Ministerio de Gobierno está facultado", agregó.

En su opinión, éstas y las anteriores acusaciones tienen como único objetivo tapar los delitos que cometió a través de un "show", donde el único perjudicado volverá a ser el porque todo lo que dice es falso.

Repitió, que asuma su defensa y no pierda el tiempo en acusaciones absurdas ni jugando a las escondidas, que dé la cara ante el juez", subrayó.

Puede ser que reaparezca este martes, dice su abogada

# Escóbar lanzó la piedra y desapareció otra vez

La abogada Mary Carrasco, defensora de Dante Escóbar, asegura que desconoce las acusaciones que lanzó su defendido en contra de la prensa. Explicó que su trabajo está dedicado exclusivamente al caso radicado en la justicia ordinaria.

El ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, reapareció el sábado y después de lanzar acusaciones contra la prensa, la abogada Valquiria Lira y el ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, desapareció ayer otra vez.

"Presumo que va a hacer alguna declaración el martes, en este momento no lo he podido encontrar", dijo a PRESENCIA Mary Carrasco, abogada defensora de Dante Escóbar.

Después de seis meses en la clandestinidad, Escóbar, acusado de malversar 10 millones de bolivianos del Focssap, apareció el sábado en las instalaciones del matutino colega La Razón y declaró que la prensa recibió 200 mil dólares del ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, para lanzar una campaña en su contra.

Sin embargo, esta información es desconocida por su abogada Mary Carrasco, quien aseguró que su trabajo está destinado exclusivamente a defender a Escóbar en los estrados judiciales de las acusaciones



Dante Escóbar tiene la habilidad de aparecer, decir lo que quiere y desaparecer.

que pesan en su contra.

"Yo eso, sencillamente desconozco. No sé nada de los 200 mil ó 1.000 dólares que se hayan pagado a la prensa. El es periodista y presumo que el tiene informaciones de allí adentro", afirmó contundente la profesional.

### INCAUTACIONES

La abogada desmintió a su defendido, al explicar que no existe en el expediente ningún documento sobre la intervención ni la incautación de dineros de los fondos complementarios.

"Debe existir una confusión", respondió al explicar que lo que hay es un acta de allanamiento a la oficina de la notaría de fe pública donde se hizo la documentación de la transacción de

25 hectáreas de terrenos, que son parte de las acusaciones que pesan en contra de Escóbar.

### DESAPARICION

Consultada sobre si su defendido asumirá su defensa apareciendo públicamente y presentándose ante el Juez que atiende la causa, respondió que es una decisión personal de Escóbar.

"En todo caso, la decisión de dar la cara y conversar, es una decisión personal; no puedo decir a alguien que se esconda y luego aparezca", subrayó.

### SITUACION JURIDICA

Ya en el tema que le toca defender, explicó que la decisión del juez Alejandro Escóbar de revocar el auto de procesa-

miento y retirar los cargos de Peculado y Malversación está enmarcada en la legalidad.

"Hemos planteado una cuestión previa por falta de tipicidad porque nunca Dante Escóbar fue pagado o empleado público. El Focssap tenía sus propios ingresos, nunca fue parte del Tesoro (General de la Nación) los desembolsos para los pagos de sueldos, salarios y otro extremo", acotó.

Comentó que Dante Escóbar no está evadiendo responsabilidad alguna porque aún su cliente es procesado por tres delitos. Sin embargo, cuestionó el hecho de que la parte acusadora no hubiera observado a tiempo la decisión del Juez y dejar que se convierta en cosa ejecutoriada.

Pedido de desafuero suma puntos

## MNR analizará mañana licencia a condepistas

**SANTA CRUZ (EFE).** El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el martes, analizará un eventual respaldo al pedido de licencia a los parlamentarios que hayan transgredido el Código del Menor, en el caso de la violación de la intimidad de una de las hijas del matrimonio Palenque-Medina.

La diputada de ese partido Eileen Hayas Villagómez dijo que existe una corriente a favor del licenciamiento de los diputados de la cúpula de Conciencia de Patria (Condepa), acusados de haber violado las leyes, la Constitución y los códigos Civil y Penal.

"Esta situación es una pesma imagen para quienes hacemos las leyes", dijo al referirse a la difusión del resultado de un examen de paternidad que "atropelló la dignidad que se merece una menor de edad y eso lo saben los integrantes de la cúpula de Condepa", dijo.

Tras señalar que hay quienes se inclinan por aceptar el permiso parlamentario para el senador Reynaldo Venegas y los diputados Remedios Loza, Eduardo Paz y Andrés Soliz Rada, dijo que su partido analizará el asunto en una reunión señalada para el martes.

"Es ilegal e inconstitucional"

## La Corte chuquisaqueña rechaza "barrida" judicial

**SUCRE (ERBOL).** El presidente de la Corte Superior de Justicia de Chuquisaca, Marcelo Vargas Vacafior, expresó total rechazo a la "barrida" que desde el Congreso se anuncia en el Poder Judicial. Dijo que la retardación de justicia y la corrupción se deben enfrentar mediante la Ley del Consejo de la Judicatura.

Dijo que los miembros de la Corte Superior se oponen a los anuncios de aprobar una Ley de Excepción para "barrer" con todos los jueces, magistrados, vocales y fiscales de la República e instaurar un nuevo sistema de administración de justicia en base a nuevos funcionarios judiciales.

"El Poder Judicial necesita ajustes, una adecuada estructuración de su sistema, establecer mecanismos de prestación del servicio de justicia en términos de prontitud, honestidad, probidad. Una barrida es ilegal e inconstitucional y no puede haber leyes de excepción en esa materia", afirmó Vargas.

Dijo que los problemas de corrupción y retardación de justicia se dan en otros distritos del país, excepto en Chuquisaca, por lo cual se justifican los ajustes o cambios profundos en la justicia boliviana.

### "SE MERECE"

"Yo me voy a sumar a toda la corriente de desafuero que estos legisladores se merecen por haber violado flagrantemente las leyes en vigencia, (porque) no nos pueden estigmatizar a todos los diputados y a la Cámara de Diputados", dijo la política.

Advirtió sobre la susceptibilidad creada en el pueblo contra los parlamentarios, quienes no podrán realizar ningún trabajo sin provocar la reacción de la ciudadanía.

"No se puede dejar este precedente con una violación de las leyes por parte de los propios parlamentarios nacionales, porque vendría a ser una especie de consolidación del delito en la Cámara", dijo.

Hayas adelantó su posición a favor del desafuero para "sentar jurisprudencia y más adelante cuando se presente otro hecho bochornoso, como el que hemos tenido que vivir, quedará como antecedente esta referencia".

Reiteró que los diputados participantes de la violación de los derechos constitucionales de una menor, deben dejar definitivamente la Cámara de Diputados.

"En Chuquisaca no se presentaron casos de corrupción, menos retardación de justicia. En los casos denunciados de incumplimiento de la Ley o fallas en la administración de justicia hemos suspendido a tres jueces de Instrucción", añadió.

Aseguró que los jueces y vocales de su Corte se opondrán a cualquier intento de "barrida" porque no es el mecanismo para solucionar la problemática judicial. Señaló que el camino legal es respetar los periodos constitucionales de los jueces, magistrados y fiscales, para luego proceder a la renovación en base al Consejo de la Judicatura.

"Yo creo y mi Corte cree que el mecanismo más adecuado para mejorar la justicia es el Consejo de la Judicatura en el designación, fiscalización, seguimiento del rendimiento, cumplimiento de la función jurisdiccional del Juez, por lo cual hay que establecerlo y consolidarlo", remarcó.

Implica que inmediatamente se ponga en vigencia, debe proceder a nombrar a los jueces, magistrados, vocales y fiscales que faltan, en base a una adecuada selección, calificación y propuestas de nóminas, según Vargas.

Analizará un juicio por el delito de difamación

## La prensa pide pruebas a Escóbar

El principal acusado de una malversación millonaria dijo, que la prensa recibió 200.000 dólares de parte del ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, para afectar su imagen. Trabajadores de Primera Plana inician paro de labores este martes.

Las organizaciones de periodistas emplazaron ayer al ex gerente general del

Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, a probar sus acusaciones de que la prensa recibió 200.000 dólares de parte del ex ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, para dañar su imagen.

"Esas denuncias deben ser probadas", declaró la secretaria

ejecutiva del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP), Silvana Ruiz, y agregó que analizarán un juicio por difamación.

Esa posición fue respaldada por Teddy Molina, secretario de Régimen Interior de la Asociación de Periodistas de La Paz (APLP), quien calificó como una "vergüenza" las acusaciones de Escóbar, quien enfrenta un juicio

Se estima que hay un millón y medio de compatriotas en el país vecino

## Los propios bolivianos explotan a los "bolitas" en Argentina

Empresarios asiáticos aprovechan mano de obra de las mujeres. El convenio de migración para legalizar a los indocumentados se firmaría el 12 de noviembre en Buenos Aires cuando una delegación de la Cancillería visite la capital argentina.

Los bolivianos indocumentados que se fueron a la República Argentina en busca de mejores días, son víctimas de la explotación laboral de parte de algunos compatriotas que se establecieron en el rubro de la producción de alimentos, que abastecen al gigantesco mercado de Buenos Aires, según fuentes diplomáticas.

Las condiciones de trabajo de los "ilegales" son prácticamente inhumanas, con horarios extenuantes y, por si fuera poco, el nivel salarial es ridículo, siempre por debajo de los 350 dólares mensuales, en el mejor de los casos, porque todo depende de su "especialidad". En cambio, las mujeres bolivianas indocumentadas, muy hábiles en tareas de hilandería y textiles, no tienen más remedio que ofrecer su mano de obra a empresarios asiáticos instalados en territorio argentino.

Insalubridad, deficiente alimentación, permanente y justificado miedo a la vigilancia policial y la consiguiente expulsión, son las características más comunes en la vida de los bolivianos que residen en Argentina, aunque otros podrían tener "mejor suerte" con sus empleadores.

### UN CONVENIO QUE SE HACE ESPERAR

El 19 de noviembre del año



Cerca de la explotación, lejos de la Patria.

pasado, los gobiernos de La Paz y Buenos Aires, coincidieron en la necesidad de poner en su lugar a los explotadores. Acordaron la suscripción de un convenio de migración para legalizar a los indocumentados.

Se estima que en las principales ciudades argentinas, particularmente en Buenos Aires, hay un millón y medio de bolivianos, de los cuales 500 mil son ilegales.

Las fuentes consultadas explicaron que un extranjero que regularice su situación tiene los mismos derechos que goza un trabajador argentino, por ejemplo, atención médica y cargas sociales, incluso puede intervenir en elecciones

municipales y provinciales, pero no en los comicios presidenciales. Las negociaciones debían concluir a los 120 días del acuerdo inicial, pero por diferentes circunstancias la firma del convenio se fue postergando.

El sueño de los indocumentados podría hacerse realidad el 12 de noviembre próximo cuando una delegación de la Cancillería se haga presente en Buenos Aires para hablar de ese y otros temas bilaterales.

Ambos gobiernos también coincidieron en que la definición del asunto no debe ser coyuntural, sino que debe ser útil por lo menos para los próximos 30 años.

## Alcances del convenio

✓ Regulación del flujo migratorio con un marco jurídico y político adecuado.

✓ Se apoyará en los principios de corresponsabilidad de ambos gobiernos.

✓ Tendrá normas sobre programas generadores de empleo, administración de movimientos fronterizos, búsqueda de integración social en zonas de frontera e incorporación de los migrantes a los respectivos países, mediante planes y medidas de integración laboral, social y cultural, así como cooperación en esas materias.



Johnny Fernández Saucedo, Presidente Ejecutivo de Cervecería Boliviana Nacional S.A., expresa su sentimiento de pesar, por el sensible y trágico fallecimiento de nuestro Coordinador de Directorio:

# **SR. JORGE FELIX ESPINOZA PACHECO**

(Q.E.P.D.)

Haciendo llegar sus condolencias a su atribulada familia en este momento de profundo dolor y pidiendo al Supremo Hacedor resignación por tan irreparable pérdida.

La Paz, noviembre 1997



El Directorio, Vicepresidencia, Gerencia General, Ejecutivos, Empleados y Obreros de Cervecería Boliviana Nacional S.A., tienen el sentimiento de participar la irreparable pérdida de quien en vida fuera:

# **JORGE FELIX ESPINOZA PACHECO**

(Q.E.P.D.)

Coordinador de Directorio de nuestra empresa, extraordinario ejecutivo y gran amigo. Piden a todos elevar una oración para su eterno descanso y el consuelo de los dolientes.

La Paz, noviembre de 1997



En Bolivia 127%

## Consumo de cemento subió 32% en la región

Según los datos de Müller y Asociados el consumo promedio per cápita de cemento entre 1986 y 1994, en Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Bolivia, se incrementó de 124 kilogramos en el primer año a 164 el último, es decir, 32 por ciento.

Específicamente en el caso boliviano, el consumo per cápita en ese mismo período aumentó un 127 por ciento, de 48 a 109 kilogramos; se estima que el consumo en 1997 es de 200 kilogramos. A nivel de la región es el país que menos utiliza cemento.

En 1994, Argentina fue el país que más cemento consumió (184 kilos per cápita), seguido por Brasil.

Los niveles de ventas de las empresas de cemento instaladas en el país también se incrementaron de 9.979 toneladas registradas en 1989 a 18.679 a fines del año pasado. El efecto inmediato del incremento en las ventas de cemento es la mejora en la

calidad de las viviendas y por ende en una mejor calidad de vida de la población.



Empresas están preparadas para el "boom" de la construcción

## Cemento boliviano será el "rey" en los próximos años

Soboco invirtió \$us45 millones para incrementar su producción de 500 mil toneladas a más de un millón al año. Los más de \$us10 millones que invirtió Coboce le permitirá producir 330 mil toneladas anuales.

El cemento boliviano será el "rey" en las carreteras biocénicas, viviendas y en la infraestructura del gasoducto al Brasil; los empresarios de este rubro están preparados para el "boom" de la construcción en Bolivia y a destinar parte de su producción a la exportación.

Carlos Núñez, de la Sociedad Boliviana de Cemento (Soboco), y Roberto Iriarte, de la Cooperativa Boliviana de Cemento (Coboce), coincidieron al señalar que en los próximos años se incrementará significativamente el uso del cemento debido a un aumento de las obras de construcción en diferentes áreas. Por ello, ambas empresas invirtieron en conjunto cerca a 60 millones de dólares para la ampliación de sus plantas de producción.

### LA PRODUCCIÓN

**CRECERÁ**  
Soboco invirtió 45 millones de dólares para incrementar su producción de 500 mil toneladas a más de un millón al año, cantidad que fácilmente puede duplicarse, aseguró Núñez.

Los más de 10 millones que invirtió Coboce en su planta ubicada en Cochabamba, le permitirá aumentar su producción de 100 mil a 330 mil toneladas anuales.

Ambos ejecutivos manifestaron que confían en Bolivia y en su gente, de manera que están seguros de recuperar su inversión.

Los proyectos emprendidos por las dos compañías se prevé que estarán concluidos hasta fines de 1999; con ellos Bolivia tendrá una sobre producción de

cemento que, incluso, le permitirá exportar el producto, tanto a los países vecinos como a otros continentes, señalaron. En algunos meses más, el país no sólo contará con cemento de óptima calidad "que no tiene nada que envidiar a otros países", sino también con grandes cantidades del producto.

### CALIDAD GARANTIZADA

La calidad del cemento de Soboco está garantizada por el Instituto Boliviano de Normas de Calidad (Ibnorca). No es un premio que hemos logrado, dijo Núñez, sino un compromiso de calidad permanente con la comunidad, que se pretenden mantener muchísimo tiempo. Para certificar la calidad del cemento, el Ibnorca controlará la producción y la eficiencia de la empresa. Con un sello reconocido a nivel internacional el producto es mucho más competitivo en otros mercados, indicó.

### CEMENTO ECOLÓGICO

Otro elemento que mejora la calidad del cemento boliviano y le da el toque ecológico, necesario a nivel mundial, es la introducción del Clinker (tierra volcánica) en su fabricación. El cemento se ha convertido en un producto que contribuye a la lucha contra la contaminación ambiental, aseguraron.

Los ejecutivos de Soboco y Coboce consideran que con la modernización de sus plantas y la utilización de tecnología de punta están preparados para ingresar en los mercados globalizados y competir.

Planta de cemento de Soboco. Su producción crecerá a más un millón de toneladas al año.

## Consumo de cemento per cápita en la región (En kilogramos)

Años	1986	1990	1994
Argentina	174	105	184
Brasil	186	180	163
Chile	118	159	216
Paraguay	56	77	113
Perú	110	102	137
Bolivia	48	85	109
Promedio	124	125	164

FUENTE: Estadísticas socio-económicas 1996. Müller & Asociados.



Cervecería Boliviana Nacional Santa Cruz, a través de su presidencia, directorio, ejecutivos, personal administrativo y empleados, tiene el sentimiento de comunicar la sensible pérdida de:

# Jorge Félix Espinoza Pacheco

Q.E.P.D.

Coordinador de nuestro directorio, acaecida en la ciudad de Potosí en la víspera, pide una oración a toda la comunidad católica por el descanso de su alma.

Santa Cruz, Noviembre 1997

Según experto mexicano

# Bolivia produce trigo de excelente calidad

Productores e industriales molineros lograron consensos para mejorar las calidades de trigo aún inferiores que se producen en el país.

**SANTA CRUZ (EFE).** - Bolivia produce trigo de alta calidad y con alto ingrediente de gluten, según una calificación de un experto mexicano del Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y Trigo. Informó la Asociación de Productores de Oleaginosas y Trigo (Anapo).

El gerente general de Anapo, Diego Montenegro, identificó a Peña como una verdadera auto-

ridad mundial en calidad industrial. Varias industrias molineras fueron visitadas por el experto y numerosos investigadores nacionales se entrevistaron con él para intercambiar criterios, dijo Montenegro.

"Los resultados de sus estimaciones son verdaderamente alentadores porque muestran al trigo nacional con niveles altísimos de gluten, que es una condi-

ción básica para lograr una alta calidad de trigo panificable".

El gluten es la cantidad de materia proteínica apta para la producción de pan. Según el gerente de Anapo, la calidad del trigo cruceño es tan alta en gluten que, en muchas oportunidades, los panificadores se ven obligados a mezclar la harina con otra de menor calidad.

De esa manera los panifica-

dores logran bajar algo el nivel de gluten existente en el trigo producido en Santa Cruz para presentar un pan de excelente calidad, añadió.

La presencia del experto mexicano sirvió para lograr consensos junto a productores e industriales molineros para mejorar las calidades de trigo aún inferiores que se producen en el país, indicó.



Trigo boliviano obtuvo muy buena calificación.



José Enrique Pacheco Alvarez y Flia. tienen el sensible dolor de comunicar la irreparable pérdida de quien fuera abnegado sobrino, padre y amigo:

# JORGE FELIX ESPINOZA PACHECO

## Q.D.D.G.

Cuyo deceso se tuvo que lamentar en un trágico accidente en la ciudad de Potosí, invitan a todos elevar una oración por su eterno descanso.

La Paz, Noviembre de 1997



República de Bolivia  
Poder Judicial

**EXCMA. CORTE SUPREMA  
DE JUSTICIA DE LA NACION  
INVITACION Nro. 27/97**

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, invita a todas las casas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, que tengan interés en presentar ofertas para la **PROVISION DE DOS EQUIPOS DE COMPUTACION Y 12 IMPRESORAS**, con destino al Distrito Judicial del Beni, a recoger el Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas de la Secretaría de la Dirección Nacional de Derechos Reales (Edificio Administrativo 3er. piso).

El plazo de presentación de propuestas en sobre cerrado y lacrado será hasta horas 18:00 del día lunes 1º de diciembre de 1997, en la Oficina de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema, ubicada en calle Pílinco Nro. 352.

Las consultas y/o aclaración podrán dirigirlas a las oficinas de la Dirección Nacional de Derechos Reales, Edificio Administrativo, teléfono 51480 Sucre-Bolivia.

Sucre, 30 de octubre de 1997.

ASESORIA LEGAL  
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA



República de Bolivia  
Poder Judicial

**EXCMA. CORTE SUPREMA  
DE JUSTICIA DE LA NACION  
INVITACION Nro. 26/97**

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación invita a todas las casas y firmas comerciales legalmente establecidas en el país, que tengan interés en presentar ofertas para la **PROVISION DE 10 EQUIPOS DE COMPUTACION Y 10 IMPRESORAS**, con destino al Distrito Judicial de Tarija, a recoger el Pliego de Condiciones Administrativas y Técnicas, en la ciudad de Sucre: De la Secretaría de la Dirección Nacional de Derechos Reales (Edificio Administrativo 3er. piso) y en la ciudad de Tarija: en el Departamento Financiero de la R. Corte Suprema, ubicada en Plazuela Luis Paz.

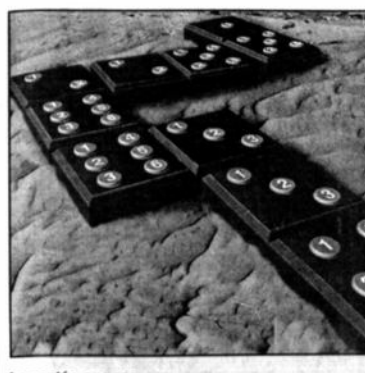
El plazo de presentación de propuestas en sobre cerrado y lacrado será hasta horas 18:00 del día lunes 1º de diciembre de 1997, en la Oficina de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema, ubicada en calle Pílinco Nro. 352.

Las consultas y/o aclaración podrán dirigirlas a las oficinas de la Dirección Nacional de Derechos Reales, Edificio Administrativo, teléfono 51480 Sucre-Bolivia y/o en el Departamento Financiero de la Corte Superior de Tarija Telf. 43827.

Sucre, 30 de octubre de 1997.

ASESORIA LEGAL  
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA





La región avanza

Según la Cepal

# Crecimiento e inflación son moderados en Latinoamérica

La inflación, un flagelo que marcó por años la mayoría de las economías latinoamericanas y que en la década pasada llegó a niveles de hiperinflación en algunos países, continuará durante 1997 en descenso para alcanzar promedio del 12 por ciento. El año pasado fue del 18 por ciento.

Por Federico Quilodrán  
SANTIAGO DE CHILE (AP) - Las economías latinoamericanas confirmaron, este año, el cre-

cimiento y la inflación moderada, insinuadas ya el año anterior, pero en ocasiones el dinamismo no es suficiente para combatir el desempleo, según estimaciones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Las favorables perspectivas con que se cerrará el año son apuntaladas por la creciente afluencia de capitales externos a niveles similares a los que se registraban antes de la crisis mexicana de diciembre de 1994 y de la repercusión que tuvo en la región.

El organismo regional de las Naciones Unidas señaló, en su estudio, que se espera un crecimiento promedio del 4.5 por ciento, casi un punto superior al alcanzado el año anterior. Se retornará así a la "tendencia moderadamente expansiva" de comienzos de la década, planteó la CEPAL.

El aumento del crecimiento general será influido por el afianzamiento del repunte mexicano, a la fortaleza de la economía chilena, que se espera crezca alrededor del siete por ciento, y a las mejoras logradas por países como Argentina, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Perú y Venezuela.

También se espera que se incremente el modesto ritmo de crecimiento de la economía brasileña.

Costa Rica y Venezuela, que el año anterior registraron fueros caídas, tendrán en 1997 índices positivos. El caso más destacado es el de la economía ve-

nezolana, que tras caer más del uno por ciento el año anterior, esta vez crecerá un cuatro por ciento, según las estimaciones de la CEPAL.

El repunte económico de estos últimos dos años se ha basado en el aumento de las exportaciones. Pero en la mayoría de los países ha habido un deterioro del tipo de cambio real.

La inflación, un flagelo que marcó por años la mayoría de las economías latinoamericanas y que en la década pasada llegó a niveles de hiperinflación en algunos países, continuará en 1997 el descenso hasta alcanzar promedio del 12 por ciento. El año pasado fue del 18 por ciento.

Venezuela, que el año anterior registró un índice inflacionario del 103 por ciento, lo reducirá este año al 40 por ciento, según las proyecciones de la Cepal, que tiene su sede en esta capital.

El comportamiento de la inflación es atribuible, en parte, al mejoramiento de la situación fiscal. La estabilización ha sido una de las tareas prioritarias.

El ajuste fiscal emprendido en la mayoría de los países ha

traído consigo una profunda reestructuración del aparato público.

Ese proceso, según Cepal, "trajo aparejado un deterioro de los servicios".

El informe resalta que el control de los procesos inflacionarios "se ha constituido en uno de los más relevantes dentro del actual desempeño económico de los países de la región".

Otro de los aspectos que Cepal destaca es el avance de los procesos de integración regional.

En los problemas pendientes destacan el desempleo y la erradicación de la pobreza. Pero este año se ha observado un mejoramiento del mercado laboral por el incremento del crecimiento.

Cepal precisa, no obstante, que en algunos países "el crecimiento es requisito necesario pero no suficiente para eliminar el desempleo".

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe debe entregar el mes entrante sus estimaciones preliminares del comportamiento económico del año en la región.

**FEBAD**

EL PRESIDENTE DN. ARMANDO PARAVICINI, EL VICEPRESIDENTE DN. GOBER LOPEZ, PRESIDENTE COM. DEPORTIVA DN. HORST GOTTILIEB, DIRECTORIO, PILOTOS, NAVEGANTES, AUXILIOS Y PERSONAL ADMINISTRATIVO DE LA FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO, LAMENTAN EL SENSIBLE FALLECIMIENTO, DEL QUE EN VIDA FUE:

**Dn. FELIX ESPINOZA PACHECO**  
(Q.D.D.G.)

HACEMOS LLEGAR NUESTRAS SENTIDAS CONDOLENCIAS A SU DIGNISIMA FAMILIA, EN ESTOS MOMENTOS DE PROFUNDA TRISTEZA Y DOLOR COMPARTIDO CON CADA UNO DE LOS MIEMBROS DE LA "FAMILIA TUERCA".

LA PAZ, 3 DE NOVIEMBRE DE 1997

## EDICTO

EL SR. DON CARLOS GONZALEZ AGUIRRE AZEVEDO DEPARTAMENTO DE LA CIUDAD DE LA PAZ, CAPITAL DE LA PAZ BOLIVIA, Por el presente edicto, que a todos y a cada uno de los señores de la FABRICA DE VEHICULOS TEMPLADOS S.A. S. de RL, que se ha constituido en una sociedad por acciones, inscrita en el Registro de Comercio de la ciudad de La Paz, Bolivia, en el tomo 10, folio 10, y en el tomo 11, folio 11, y en el tomo 12, folio 12, y en el tomo 13, folio 13, y en el tomo 14, folio 14, y en el tomo 15, folio 15, y en el tomo 16, folio 16, y en el tomo 17, folio 17, y en el tomo 18, folio 18, y en el tomo 19, folio 19, y en el tomo 20, folio 20, y en el tomo 21, folio 21, y en el tomo 22, folio 22, y en el tomo 23, folio 23, y en el tomo 24, folio 24, y en el tomo 25, folio 25, y en el tomo 26, folio 26, y en el tomo 27, folio 27, y en el tomo 28, folio 28, y en el tomo 29, folio 29, y en el tomo 30, folio 30, y en el tomo 31, folio 31, y en el tomo 32, folio 32, y en el tomo 33, folio 33, y en el tomo 34, folio 34, y en el tomo 35, folio 35, y en el tomo 36, folio 36, y en el tomo 37, folio 37, y en el tomo 38, folio 38, y en el tomo 39, folio 39, y en el tomo 40, folio 40, y en el tomo 41, folio 41, y en el tomo 42, folio 42, y en el tomo 43, folio 43, y en el tomo 44, folio 44, y en el tomo 45, folio 45, y en el tomo 46, folio 46, y en el tomo 47, folio 47, y en el tomo 48, folio 48, y en el tomo 49, folio 49, y en el tomo 50, folio 50, y en el tomo 51, folio 51, y en el tomo 52, folio 52, y en el tomo 53, folio 53, y en el tomo 54, folio 54, y en el tomo 55, folio 55, y en el tomo 56, folio 56, y en el tomo 57, folio 57, y en el tomo 58, folio 58, y en el tomo 59, folio 59, y en el tomo 60, folio 60, y en el tomo 61, folio 61, y en el tomo 62, folio 62, y en el tomo 63, folio 63, y en el tomo 64, folio 64, y en el tomo 65, folio 65, y en el tomo 66, folio 66, y en el tomo 67, folio 67, y en el tomo 68, folio 68, y en el tomo 69, folio 69, y en el tomo 70, folio 70, y en el tomo 71, folio 71, y en el tomo 72, folio 72, y en el tomo 73, folio 73, y en el tomo 74, folio 74, y en el tomo 75, folio 75, y en el tomo 76, folio 76, y en el tomo 77, folio 77, y en el tomo 78, folio 78, y en el tomo 79, folio 79, y en el tomo 80, folio 80, y en el tomo 81, folio 81, y en el tomo 82, folio 82, y en el tomo 83, folio 83, y en el tomo 84, folio 84, y en el tomo 85, folio 85, y en el tomo 86, folio 86, y en el tomo 87, folio 87, y en el tomo 88, folio 88, y en el tomo 89, folio 89, y en el tomo 90, folio 90, y en el tomo 91, folio 91, y en el tomo 92, folio 92, y en el tomo 93, folio 93, y en el tomo 94, folio 94, y en el tomo 95, folio 95, y en el tomo 96, folio 96, y en el tomo 97, folio 97, y en el tomo 98, folio 98, y en el tomo 99, folio 99, y en el tomo 100, folio 100, y en el tomo 101, folio 101, y en el tomo 102, folio 102, y en el tomo 103, folio 103, y en el tomo 104, folio 104, y en el tomo 105, folio 105, y en el tomo 106, folio 106, y en el tomo 107, folio 107, y en el tomo 108, folio 108, y en el tomo 109, folio 109, y en el tomo 110, folio 110, y en el tomo 111, folio 111, y en el tomo 112, folio 112, y en el tomo 113, folio 113, y en el tomo 114, folio 114, y en el tomo 115, folio 115, y en el tomo 116, folio 116, y en el tomo 117, folio 117, y en el tomo 118, folio 118, y en el tomo 119, folio 119, y en el tomo 120, folio 120, y en el tomo 121, folio 121, y en el tomo 122, folio 122, y en el tomo 123, folio 123, y en el tomo 124, folio 124, y en el tomo 125, folio 125, y en el tomo 126, folio 126, y en el tomo 127, folio 127, y en el tomo 128, folio 128, y en el tomo 129, folio 129, y en el tomo 130, folio 130, y en el tomo 131, folio 131, y en el tomo 132, folio 132, y en el tomo 133, folio 133, y en el tomo 134, folio 134, y en el tomo 135, folio 135, y en el tomo 136, folio 136, y en el tomo 137, folio 137, y en el tomo 138, folio 138, y en el tomo 139, folio 139, y en el tomo 140, folio 140, y en el tomo 141, folio 141, y en el tomo 142, folio 142, y en el tomo 143, folio 143, y en el tomo 144, folio 144, y en el tomo 145, folio 145, y en el tomo 146, folio 146, y en el tomo 147, folio 147, y en el tomo 148, folio 148, y en el tomo 149, folio 149, y en el tomo 150, folio 150, y en el tomo 151, folio 151, y en el tomo 152, folio 152, y en el tomo 153, folio 153, y en el tomo 154, folio 154, y en el tomo 155, folio 155, y en el tomo 156, folio 156, y en el tomo 157, folio 157, y en el tomo 158, folio 158, y en el tomo 159, folio 159, y en el tomo 160, folio 160, y en el tomo 161, folio 161, y en el tomo 162, folio 162, y en el tomo 163, folio 163, y en el tomo 164, folio 164, y en el tomo 165, folio 165, y en el tomo 166, folio 166, y en el tomo 167, folio 167, y en el tomo 168, folio 168, y en el tomo 169, folio 169, y en el tomo 170, folio 170, y en el tomo 171, folio 171, y en el tomo 172, folio 172, y en el tomo 173, folio 173, y en el tomo 174, folio 174, y en el tomo 175, folio 175, y en el tomo 176, folio 176, y en el tomo 177, folio 177, y en el tomo 178, folio 178, y en el tomo 179, folio 179, y en el tomo 180, folio 180, y en el tomo 181, folio 181, y en el tomo 182, folio 182, y en el tomo 183, folio 183, y en el tomo 184, folio 184, y en el tomo 185, folio 185, y en el tomo 186, folio 186, y en el tomo 187, folio 187, y en el tomo 188, folio 188, y en el tomo 189, folio 189, y en el tomo 190, folio 190, y en el tomo 191, folio 191, y en el tomo 192, folio 192, y en el tomo 193, folio 193, y en el tomo 194, folio 194, y en el tomo 195, folio 195, y en el tomo 196, folio 196, y en el tomo 197, folio 197, y en el tomo 198, folio 198, y en el tomo 199, folio 199, y en el tomo 200, folio 200, y en el tomo 201, folio 201, y en el tomo 202, folio 202, y en el tomo 203, folio 203, y en el tomo 204, folio 204, y en el tomo 205, folio 205, y en el tomo 206, folio 206, y en el tomo 207, folio 207, y en el tomo 208, folio 208, y en el tomo 209, folio 209, y en el tomo 210, folio 210, y en el tomo 211, folio 211, y en el tomo 212, folio 212, y en el tomo 213, folio 213, y en el tomo 214, folio 214, y en el tomo 215, folio 215, y en el tomo 216, folio 216, y en el tomo 217, folio 217, y en el tomo 218, folio 218, y en el tomo 219, folio 219, y en el tomo 220, folio 220, y en el tomo 221, folio 221, y en el tomo 222, folio 222, y en el tomo 223, folio 223, y en el tomo 224, folio 224, y en el tomo 225, folio 225, y en el tomo 226, folio 226, y en el tomo 227, folio 227, y en el tomo 228, folio 228, y en el tomo 229, folio 229, y en el tomo 230, folio 230, y en el tomo 231, folio 231, y en el tomo 232, folio 232, y en el tomo 233, folio 233, y en el tomo 234, folio 234, y en el tomo 235, folio 235, y en el tomo 236, folio 236, y en el tomo 237, folio 237, y en el tomo 238, folio 238, y en el tomo 239, folio 239, y en el tomo 240, folio 240, y en el tomo 241, folio 241, y en el tomo 242, folio 242, y en el tomo 243, folio 243, y en el tomo 244, folio 244, y en el tomo 245, folio 245, y en el tomo 246, folio 246, y en el tomo 247, folio 247, y en el tomo 248, folio 248, y en el tomo 249, folio 249, y en el tomo 250, folio 250, y en el tomo 251, folio 251, y en el tomo 252, folio 252, y en el tomo 253, folio 253, y en el tomo 254, folio 254, y en el tomo 255, folio 255, y en el tomo 256, folio 256, y en el tomo 257, folio 257, y en el tomo 258, folio 258, y en el tomo 259, folio 259, y en el tomo 260, folio 260, y en el tomo 261, folio 261, y en el tomo 262, folio 262, y en el tomo 263, folio 263, y en el tomo 264, folio 264, y en el tomo 265, folio 265, y en el tomo 266, folio 266, y en el tomo 267, folio 267, y en el tomo 268, folio 268, y en el tomo 269, folio 269, y en el tomo 270, folio 270, y en el tomo 271, folio 271, y en el tomo 272, folio 272, y en el tomo 273, folio 273, y en el tomo 274, folio 274, y en el tomo 275, folio 275, y en el tomo 276, folio 276, y en el tomo 277, folio 277, y en el tomo 278, folio 278, y en el tomo 279, folio 279, y en el tomo 280, folio 280, y en el tomo 281, folio 281, y en el tomo 282, folio 282, y en el tomo 283, folio 283, y en el tomo 284, folio 284, y en el tomo 285, folio 285, y en el tomo 286, folio 286, y en el tomo 287, folio 287, y en el tomo 288, folio 288, y en el tomo 289, folio 289, y en el tomo 290, folio 290, y en el tomo 291, folio 291, y en el tomo 292, folio 292, y en el tomo 293, folio 293, y en el tomo 294, folio 294, y en el tomo 295, folio 295, y en el tomo 296, folio 296, y en el tomo 297, folio 297, y en el tomo 298, folio 298, y en el tomo 299, folio 299, y en el tomo 300, folio 300, y en el tomo 301, folio 301, y en el tomo 302, folio 302, y en el tomo 303, folio 303, y en el tomo 304, folio 304, y en el tomo 305, folio 305, y en el tomo 306, folio 306, y en el tomo 307, folio 307, y en el tomo 308, folio 308, y en el tomo 309, folio 309, y en el tomo 310, folio 310, y en el tomo 311, folio 311, y en el tomo 312, folio 312, y en el tomo 313, folio 313, y en el tomo 314, folio 314, y en el tomo 315, folio 315, y en el tomo 316, folio 316, y en el tomo 317, folio 317, y en el tomo 318, folio 318, y en el tomo 319, folio 319, y en el tomo 320, folio 320, y en el tomo 321, folio 321, y en el tomo 322, folio 322, y en el tomo 323, folio 323, y en el tomo 324, folio 324, y en el tomo 325, folio 325, y en el tomo 326, folio 326, y en el tomo 327, folio 327, y en el tomo 328, folio 328, y en el tomo 329, folio 329, y en el tomo 330, folio 330, y en el tomo 331, folio 331, y en el tomo 332, folio 332, y en el tomo 333, folio 333, y en el tomo 334, folio 334, y en el tomo 335, folio 335, y en el tomo 336, folio 336, y en el tomo 337, folio 337, y en el tomo 338, folio 338, y en el tomo 339, folio 339, y en el tomo 340, folio 340, y en el tomo 341, folio 341, y en el tomo 342, folio 342, y en el tomo 343, folio 343, y en el tomo 344, folio 344, y en el tomo 345, folio 345, y en el tomo 346, folio 346, y en el tomo 347, folio 347, y en el tomo 348, folio 348, y en el tomo 349, folio 349, y en el tomo 350, folio 350, y en el tomo 351, folio 351, y en el tomo 352, folio 352, y en el tomo 353, folio 353, y en el tomo 354, folio 354, y en el tomo 355, folio 355, y en el tomo 356, folio 356, y en el tomo 357, folio 357, y en el tomo 358, folio 358, y en el tomo 359, folio 359, y en el tomo 360, folio 360, y en el tomo 361, folio 361, y en el tomo 362, folio 362, y en el tomo 363, folio 363, y en el tomo 364, folio 364, y en el tomo 365, folio 365, y en el tomo 366, folio 366, y en el tomo 367, folio 367, y en el tomo 368, folio 368, y en el tomo 369, folio 369, y en el tomo 370, folio 370, y en el tomo 371, folio 371, y en el tomo 372, folio 372, y en el tomo 373, folio 373, y en el tomo 374, folio 374, y en el tomo 375, folio 375, y en el tomo 376, folio 376, y en el tomo 377, folio 377, y en el tomo 378, folio 378, y en el tomo 379, folio 379, y en el tomo 380, folio 380, y en el tomo 381, folio 381, y en el tomo 382, folio 382, y en el tomo 383, folio 383, y en el tomo 384, folio 384, y en el tomo 385, folio 385, y en el tomo 386, folio 386, y en el tomo 387, folio 387, y en el tomo 388, folio 388, y en el tomo 389, folio 389, y en el tomo 390, folio 390, y en el tomo 391, folio 391, y en el tomo 392, folio 392, y en el tomo 393, folio 393, y en el tomo 394, folio 394, y en el tomo 395, folio 395, y en el tomo 396, folio 396, y en el tomo 397, folio 397, y en el tomo 398, folio 398, y en el tomo 399, folio 399, y en el tomo 400, folio 400, y en el tomo 401, folio 401, y en el tomo 402, folio 402, y en el tomo 403, folio 403, y en el tomo 404, folio 404, y en el tomo 405, folio 405, y en el tomo 406, folio 406, y en el tomo 407, folio 407, y en el tomo 408, folio 408, y en el tomo 409, folio 409, y en el tomo 410, folio 410, y en el tomo 411, folio 411, y en el tomo 412, folio 412, y en el tomo 413, folio 413, y en el tomo 414, folio 414, y en el tomo 415, folio 415, y en el tomo 416, folio 416, y en el tomo 417, folio 417, y en el tomo 418, folio 418, y en el tomo 419, folio 419, y en el tomo 420, folio 420, y en el tomo 421, folio 421, y en el tomo 422, folio 422, y en el tomo 423, folio 423, y en el tomo 424, folio 424, y en el tomo 425, folio 425, y en el tomo 426, folio 426, y en el tomo 427, folio 427, y en el tomo 428, folio 428, y en el tomo 429, folio 429, y en el tomo 430, folio 430, y en el tomo 431, folio 431, y en el tomo 432, folio 432, y en el tomo 433, folio 433, y en el tomo 434, folio 434, y en el tomo 435, folio 435, y en el tomo 436, folio 436, y en el tomo 437, folio 437, y en el tomo 438, folio 438, y en el tomo 439, folio 439, y en el tomo 440, folio 440, y en el tomo 441, folio 441, y en el tomo 442, folio 442, y en el tomo 443, folio 443, y en el tomo 444, folio 444, y en el tomo 445, folio 445, y en el tomo 446, folio 446, y en el tomo 447, folio 447, y en el tomo 448, folio 448, y en el tomo 449, folio 449, y en el tomo 450, folio 450, y en el tomo 451, folio 451, y en el tomo 452, folio 452, y en el tomo 453, folio 453, y en el tomo 454, folio 454, y en el tomo 455, folio 455, y en el tomo 456, folio 456, y en el tomo 457, folio 457, y en el tomo 458, folio 458, y en el tomo 459, folio 459, y en el tomo 460, folio 460, y en el tomo 461, folio 461, y en el tomo 462, folio 462, y en el tomo 463, folio 463, y en el tomo 464, folio 464, y en el tomo 465, folio 465, y en el tomo 466, folio 466, y en el tomo 467, folio 467, y en el tomo 468, folio 468, y en el tomo 469, folio 469, y en el tomo 470, folio 470, y en el tomo 471, folio 471, y en el tomo 472, folio 472, y en el tomo 473, folio 473, y en el tomo 474, folio 474, y en el tomo 475, folio 475, y en el tomo 476, folio 476, y en el tomo 477, folio 477, y en el tomo 478, folio 478, y en el tomo 479, folio 479, y en el tomo 480, folio 480, y en el tomo 481, folio 481, y en el tomo 482, folio 482, y en el tomo 483, folio 483, y en el tomo 484, folio 484, y en el tomo 485, folio 485, y en el tomo 486, folio 486, y en el tomo 487, folio 487, y en el tomo 488, folio 488, y en el tomo 489, folio 489, y en el tomo 490, folio 490, y en el tomo 491, folio 491, y en el tomo 492, folio 492, y en el tomo 493, folio 493, y en el tomo 494, folio 494, y en el tomo 495, folio 495, y en el tomo 496, folio 496, y en el tomo 497, folio 497, y en el tomo 498, folio 498, y en el tomo 499, folio 499, y en el tomo 500, folio 500, y en el tomo 501, folio 501, y en el tomo 502, folio 502, y en el tomo 503, folio 503, y en el tomo 504, folio 504, y en el tomo 505, folio 505, y en el tomo 506, folio 506, y en el tomo 507, folio 507, y en el tomo 508, folio 508, y en el tomo 509, folio 509, y en el tomo 510, folio 510, y en el tomo 511, folio 511, y en el tomo 512, folio 512, y en el tomo 513, folio 513, y en el tomo 514, folio 514, y en el tomo 515, folio 515, y en el tomo 516, folio 516, y en el tomo 517, folio 517, y en el tomo 518, folio 518, y en el tomo 519, folio 519, y en el tomo 520, folio 520, y en el tomo 521, folio 521, y en el tomo 522, folio 522, y en el tomo 523, folio 523, y en el tomo 524, folio 524, y en el tomo 525, folio 525, y en el tomo 526, folio 526, y en el tomo 527, folio 527, y en el tomo 528, folio 528, y en el tomo 529, folio 529, y en el tomo 530, folio 530, y en el tomo 531, folio 531, y en el tomo 532, folio 532, y en el tomo 533, folio 533, y en el tomo 534, folio 534, y en el tomo 535, folio 535, y en el tomo 536, folio 536, y en el tomo 537, folio 537, y en el tomo 538, folio 538, y en el tomo 539, folio 539, y en el tomo 540, folio 540, y en el tomo 541, folio 541, y en el tomo 542, folio 542, y en el tomo 543, folio 543, y en el tomo 544, folio 544, y en el tomo 545, folio 545, y en el tomo 546, folio 546, y en el tomo 547, folio 547, y en el tomo 548, folio 548, y en el tomo 549, folio 549, y en el tomo 550, folio 550, y en el tomo 551, folio 551, y en el tomo 552, folio 552, y en el tomo 553, folio 553, y en el tomo 554, folio 554, y en el tomo 555, folio 555, y en el tomo 556, folio 556, y en el tomo 557, folio 557, y en el tomo 558, folio 558, y en el tomo 559, folio 559, y en el tomo 560, folio 560, y en el tomo 561, folio 561, y en el tomo 562, folio 562, y en el tomo 563, folio 563, y en el tomo 564, folio 564, y en el tomo 565, folio 565, y en el tomo 566, folio 566, y en el tomo 567, folio 567, y en el tomo 568, folio 568, y en el tomo 569, folio 569, y en el tomo 570, folio 570, y en el tomo 571, folio 571, y en el tomo 572, folio 572, y en el tomo 573, folio 573, y en el tomo 574, folio 574, y en el tomo 575, folio 575, y en el tomo 576, folio 576, y en el tomo 577, folio 577, y en el tomo 578, folio 578, y en el tomo 579, folio 579, y en el tomo 580, folio 580, y en el tomo 581, folio 581, y en el tomo 582, folio 582, y en el tomo 583, folio 583, y en el tomo 584, folio 584, y en el tomo 585, folio 585, y en el tomo 586, folio 586, y en el tomo 587, folio 587, y en el tomo 588, folio 588, y en el tomo 589, folio 589, y en el tomo 590, folio 590, y en el tomo 591, folio 591, y en el tomo 592, folio 592, y en el tomo 593, folio 593, y en el tomo 594, folio 594, y en el tomo 595, folio 595, y en el tomo 596, folio 596, y en el tomo 597, folio 597, y en el tomo 598, folio 598, y en el tomo 599, folio 599, y en el tomo 600, folio 600, y en el tomo 601, folio 601, y en el tomo 602, folio 602, y en el tomo 603, folio 603, y en el tomo 604, folio 604, y en el tomo 605, folio 605, y en el tomo 606, folio 606, y en el tomo 607, folio 607, y en el tomo 608, folio 608, y en el tomo 609, folio 609, y en el tomo 610, folio 610, y en el tomo 611, folio 611, y en el tomo 612, folio 612, y en el tomo 61

Criadores ven los beneficios de aplicar normas

# Productos de camélidos mejoran y suben de precio

La carne se faena en condiciones higiénicas; la fibra de camélidos se clasifica. Se aprovechan los cueros que antes se descomponían. La carne de camélidos tiene un 24,82% de proteínas, bajo contenido de colesterol y 3.6% de grasa.

Los precios de los productos de camélidos se incrementaron sustancialmente, con relación a 1995; el kilo de carne subió de cinco y seis bolivianos, a 10 y 12; la libra de fibra bruta de cuatro a 16 y 18 bolivianos el kilo; y el cuero de cinco y siete bolivianos a 10 y 13, según el boletín oficial del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (Ibnorca).

Esto se logró gracias a la aplicación de normas de higiene y conservación, impartidas por la Unidad Ejecutora del Proyecto Camélidos (Unepca) entre los criadores de camélidos. La carne está siendo faenada en condiciones higiénicas y se vende en puestos de venta organizados y presentables, indican. Simultáneamente se desplegó una promoción significativa del consumo de la carne de camélidos con la presentación de cortes especiales y preparación de platos internacionales.

Hoy en día, se realiza la importancia de la ganadería camélida por su alto porcentaje de proteínas 24,82 por ciento, bajo contenido de colesterol y 3,6 por ciento de grasa, constituyéndose en una de las mejores carnes del mundo.



Las condiciones de venta son también higiénicas.

## Normas de calidad del Ibnorca

NB 792-97 Código recomendado de prácticas de higiene para la carne fresca de camélidos sudamericanos de matanza. Definiciones y requisitos.

NB 793-97 Código recomendado para la inspección y dictamen ante mortem y post mortem de camélidos sudamericanos de matanza.

NB 794-97 Carne de camélidos y derivados. Clasificación de las carnes de camélidos sudamericanos de matanza.

## FIBRA Y CUERO

El fortalecimiento de las organizaciones de criadores de camélidos tuvo, también, un importante impacto en el rubro de la fibra. Anteriormente este producto se comercializaba, sin proceder antes a su limpieza (fibra bruta), a cuatro bolivianos; ahora la fibra se vende

seleccionada, descordada y clasificada entre 16 y 18 bolivianos el kilo en la zona de los Lípez y 15 bolivianos en la ciudad de La Paz.

De la misma manera, con las acciones de preservación y conservación, se incrementó el valor de venta de los cueros de camélidos, cuando antes, incluso, llegaban a un estado de descomposición en la mayoría de los productores.

**NORMAS DE CALIDAD**  
Por otra parte, después de cuatro meses de haber realizado una campaña de promoción y difusión el Ibnorca entregará oficialmente las normas de calidad sobre carne de camélidos. En el acto que se realizará el próximo cinco de noviembre se degustarán platos y bocaditos preparados en base a este producto tradicionalmente andino.

La directora ejecutiva del Ibnorca, Ingrid Imaña, señaló que este trabajo fue financiado por el Servicio de Asistencia Técnica (SAT), la Comercializadora del Fondo de Inversiones Económicas (Comife) y, principalmente, la Unepca.

Imaña manifestó su satisfacción porque con la campaña se llegó a los campesinos de La Paz, Potosí y Oruro, quienes recibieron una amplia explicación del alcance y beneficio de la aplicación de las normas. Actualmente estas normas se están aplicando en los mataderos de Turko en Oruro y la Huachaca en La Paz.



La capacitación mejoró sus productos.

En camélidos

## Algunos logros de la Unepca con criadores

- ✓ Buscando la cuantificación y preservación genética de los mejores ejemplares camélidos, se apoyó la realización de las Ferias Regionales de Camélidos que desembocaron en la Feria Nacional de Camélidos Sudamericanos realizada en la ciudad de La Paz.
- ✓ Se contrataron servicios multidisciplinarios para encarar trabajos de consultoría y estudios de mercados, además de contrataciones de técnicos y otros, para de esta manera apoyar los procesos productivos utilizando recursos humanos nacionales.
- ✓ Se abrieron los canales

de relacionamiento entre los productos y pequeños empresarios -urbanos y rurales- que trabajan con productos de camélidos. Se dio apertura a la mejor y más justa participación de la mujer rural en la problemática llamera con participación de un 4 por ciento de ellas en los cursos de capacitación. A través de la capacitación de los productores, se está contribuyendo en forma paulatina a la utilización más racional de los recursos productivos y agroecológicos a fin de preservar el medio ambiente.

## Costaron Bs5 y ahora valen \$us1.500 Urioste: Campesinos revenden sus tierras

**ANF.-** "Sorpresivamente constató en la región de Sapecho, Caranavi o Palos Blancos, del Norte de La Paz, que una hectárea de tierra en propiedad de un campesino vale entre 1.500 y 2.000 dólares... tierras que costaron hace dos décadas un valor nominal de cinco pesos", reveló el Director de la ONG Tierra, Miguel Urioste.

Según una reciente visita que hizo Urioste al norte paceño, ese sería el precio del mercado de tierras al que campesinos compran y venden.

"Recibieron dos hectáreas gratuitamente hace dos décadas, tierras que costaron un valor nominal de cinco pesos, ahora esas tierras tienen en el mercado el valor de 2.000 mil dólares lo cual me parece muy bien, puesto que significa un proceso de acumulación de excedentes por parte de cada unidad familiar campesina", explicó.

Lo interesante de esta "reventa" de tierras es que se estaría generando algo así como un círculo virtuoso de seguridad de derecho propietario de ese colono o campesino, se incrementa la valoración de su tierra, y se da la incorporación de

su comunidad al mercado a través de los productos como frutas, cacao, yuca, arroz y otros.

A criterio de Urioste estos campesinos que ofrecen sus tierras al mejor postor -por así decirlo- están en el tránsito de una economía tradicional campesina a una economía empresarial y ellos son conscientes de eso. Para estos nuevos agentes económicos (colonizadores) la ley INRA es más compleja, en cambio, la ley es más sencilla comprenderla para un pueblo indígena en una tierra del norte de Potosí, en una comunidad Zudañez o de Tapacari en Cochabamba, pero para un colono o un asentamiento humano que está en esta "transición" de economía campesina a empresarial, hay ambigüedades.

La Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) aprobada hace poco más de un año, establece un derecho "preferente" sobre la tierra a campesinos, indígenas y colonos a quienes les otorga tierra gratuitamente de carácter comunitario y reconoce un mercado de tierras entre empresarios a precio de mercado.

# HABLE LO QUE QUIERA

Porque la mejor calidad no cuesta más.

Con nuestros nuevos Planes Tarifarios

PLANES	TARIFA BS.	MINUTOS INCLUIDOS	HORARIO NORMAL	HORARIO REDUCIDO
PLAN ECONOMICO	Bs. 10.-	0	Bs. 2,34	Bs. 0,29 (**)
PLAN SEGURIDAD	Bs. 25.-	10	Bs. 1,80	Bs. 0,90
PLAN PERSONAL	Bs. 95.-	60	Bs. 1,60	Bs. 1,00
PLAN PROFESIONAL	Bs. 170.-	120	Bs. 1,00	Bs. 0,80
PLAN EJECUTIVO	Bs. 320.-	300	Bs. 0,70	Bs. 0,65
PLAN 2 EN 1 (*)	Bs. 340.-	300	Bs. 1,04	Bs. 0,52

(\*) Plan de consumo compartido, para dos números celulares.

(\*\*) Horario Reducido Plan Económico: lunes a viernes 20:00 a 8:00 sábados y domingos todo el día.

Y, por supuesto, la facturación de su llamada se redondea cada 15 segundos.

**TELECEL**  
Líderes en Telefonía Celular.  
Una empresa Millicom International Cellular

0800-4000

**REGISTRO UNICO AUTOMOTOR**  
**LICITACION PUBLICA Nº 02/97**  
**Primera Convocatoria**  
Por encargo de las H. Alcaldías Municipales que conforman el Registro Unico Automotor y de acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las Entidades Financieras a presentar propuestas para la prestación de:  
**SERVICIOS DE COBRANZA DE TASAS E IMPUESTOS MUNICIPALES A LOS VEHICULOS**  
Sujeto a las siguientes condiciones:  

Plazo de presentación de propuestas:	17 de noviembre de 1997, Hrs. 18.30
Plazo para efectuar consultas:	10 de noviembre de 1997, Hrs. 18.30
Fecha de apertura de propuestas:	18 de noviembre de 1997, Hrs 09.30
Valor de Pliego de Condiciones:	Bs. 500 (Quilientos 00/100)

La adquisición del Pliego de Condiciones, recepción de consultas, recepción de propuestas y apertura de las mismas, se efectuará en las oficinas del Registro Unico Automotor, Edificio Contraloría Noveno Piso, calle Indaburo esquina Colón, La Paz.

La Paz, 3 de noviembre de 1997

**SEGUNDA PUBLICACION**



## En esta Edición

### Bloqueos



Vecinos bloquearán hoy calles de Oruro en protesta contra alza de tarifas de energía eléctrica (página 4).

### Lluvias

Trinidad necesita dos millones de bolivianos para enfrentar época de lluvias (página 4).

### Atropellos



Diputado Del Granado exige sanciones para autoridades que atentan derechos humanos en Beni y Pando (página 3).

### Sequía

Desesperante sequía preocupa a ganaderos de la tercera sección de la provincia Chaco en Tarija (página 4).

### Fexpo

180 empresas aseguran presencia en Fexpo-Sucre; la feria abre sus puertas el 14 próximo (página 2).

### Fracaso



Caravana de integración paceña no pudo llegar a Cobija ni por tierra ni aire (página 3).

En una de las alcaldías de Chuquisaca

# Alcaldesa de Camargo sobornó a un concejal

Miriam Baldivieso (ADN) aseguró que le pagó a su colega Ramiro Montaña Rodríguez (FRI) para que le dé su voto en 1996.

**SUCRE (PRESENCIA).** La alcaldesa de Camargo, Miriam Baldivieso (ADN), confesó públicamente haber sobornado al concejal Ramiro Montaña Rodríguez (FRI) para que este le dé su voto en enero de 1996.

"Al señor Montaña se le ha pagado para que dé el voto. Desgraciadamente es así porque así nomás funcionan las cosas en nuestro país. Para lograr que el apoyo a la gestión, no lo hizo voluntariamente o por convicción, sino porque se le ha cancelado", declaró a la prensa local.

La Alcaldesa camargueña no presentó ninguna prueba de sus acusaciones y tampoco quiso revelar el monto que le pagó al concejal Montaña a su paso por esta capital.

"Le ayudamos para que pague una deuda (al fisco) que ni siquiera la ha acabado de cancelar porque hasta la fecha sigue teniendo esa deuda", remarcó. La revelación la hizo, según comentó, debido a que ese concejal se encuentra conspirando para derrocarla a fin de año a través de una "censura constructiva".

"Me parece -declaró- que el señor Montaña está desvirtuan-

do. Para hacerme una censura constructiva, él tiene que tomar el asunto administrativo y no el aspecto político".

No se pudo hablar con el aludido debido a que éste se encuentra en Camargo y la Alcaldesa lanzó la denuncia a su paso por esta ciudad.

### OTRAS DENUNCIAS

Entre tanto, Luis Calvo Martín Silos (ADN), diputado uninominal suplente de la provincia, denunció irregularidades, ineptitud y corrupción en los municipios de su jurisdicción.

"Los presupuestos -aseguró- aprobados en los planes anuales operativos, están siendo desviados para intereses personales de algunos concejales y alcaldes" de Huacaya, Muyu-pampa y Machareti.

Calificó de "corrupción" esos hechos y dijo que desde 1995 la ejecución de los presupuestos no llegaron ni siquiera al 40 por ciento en perjuicio de miles de campesinos y originarios del Chaco chuquisaqueño.

"Los perjudicados no son los alcaldes o los concejales, sino las regiones que siguen viendo postergadas sus aspiraciones de salir de la extrema pobreza", afirmó.



Concejales preparan censura constructiva que no siempre gusta a los alcaldes.

Desde el viernes

## Paceños y cruceños conviven con toneladas de basura



Jorge Landeros

En la ciudad de La Paz la nueva operadora oficializará mañana su trabajo. En Santa Cruz no hay fecha para que Clisa inicie el aseo urbano.

Página 3

Crecen las protestas contra los promontorios de basura.

Volverán al año

## Borrachera caracterizó despedida de las almas

La gente humilde se alegró con los difuntos. En el norte de Potosí los pobladores rezaron por los caídos en la masacre de Amayapampa y Capasirca.



Jorge Landeros

Los "ritirris" en los cementerios.

Campesinos de Las Sidras de Tarija

## Redoblan vigilancia contra tala de árboles

Están armados hasta los dientes para evitar que una maderera reanude la explotación forestal. Unos 50 campesinos se turnan la vigilancia cada 24 horas. Exigen saneamiento de la propiedad de la tierra.

**TARIJA (PRESENCIA).** Los campesinos de Las Sidras y poblaciones aledañas redoblan la vigilancia en la zona para impedir que la maderera Don Victor reanude la explotación forestal.

El representante de los campesinos, Juvenal Cordero, informó que luego de los intentos de reanudación y la quema de algunas mangueras de la empresa por parte del campesino para evitar la explotación, la calma volvió a la zona.

Unos 50 campesinos se turnan la vigilancia para cuidar que la maderera no vuelva a la explotación forestal mientras no se cumpla el acuerdo suscrito en septiembre pasado entre autoridades, la maderera y el campesinado.

Por este acuerdo, la maderera debía delimitar la zona concedida, al igual que los campesinos que se creen propietarios de algunos predios dentro del área de influencia, hasta el pasado 10 de octubre.

Sin embargo, vencido el plazo ninguna de las dos partes cumplió su tarea como consecuencia de la inexistencia de

una dependencia de la Ley INRA en Tarija que permita el saneamiento sobre la propiedad de las tierras.

Los campesinos reiteraron su posición de que mientras no haya esta delimitación, no permitirán la tala de ningún árbol y en ese propósito efectuarán la vigilancia extrema impidiendo al aserradero desarrollar sus actividades.

### OFICINA DE INRA

Cordero informó que hay versiones de que en 10 días comenzará a funcionar una oficina del INRA para reordenar la propiedad de las tierras en este departamento, donde hay varios problemas de superposición de propietarios.

Informó que por la quema de las mangueras, la maderera recurrió a la Policía para dar con los responsables, sin embargo, el hermetismo en la zona entre campesinos impidió este cometido.

Dijo que el campesinado está unido y no cesará en su afán de evitar la explotación forestal, por lo menos mientras no haya información técnica que muestre que esta actividad es legal y que no afectará al medio ambiente.



En Las Sidras quieren reglas claras para la explotación de la madera.

Empezará el 14 próximo

# 180 empresas aseguran presencia en Fexpo Sucre

El campo ferial Yurac Yurac recibirá a industriales, artesanos, comercio, pequeña industria, turismo y otros. Está confirmada la llegada de grupos musicales de rock, folklore nacional y latinoamericano.

**SUCRE (PRESENCIA).** La secretaria ejecutiva de la Federación de Empresarios Privados de Chuquisaca, Mary Echenique, aseguró que hasta el momento comprometieron su participación 180 expositores en la Fexpo Sucre 1997 que comenzará el próximo 14 del mes en curso.

Se trata del evento más esperado por las empresas locales y algunas del interior del país. La versión del pasado año logró un gran éxito. Cerca de 40.000 ciudadanos visitaron el campo ferial de Yurac Yurac, ubicado a unos cuatro kilómetros de la ciudad.

Los inscritos hasta el momento, han superado el número de los que participaron en 1996 cuando acudieron 150 expositores.

Existió bastante motivación en los organizadores por los resultados obtenidos en la anterior gestión. La feria necesita continuidad y crecimiento. Vamos por buen camino tras haber logrado ya la personería jurídica que nos otorga legalidad en todas nuestras acciones", dijo.

Entre las empresas que se registraron, están aquellas de sectores productivos, industriales, artesanales, comercio, pequeña industria, instituciones, entida-

des de servicio, turismo, etc.

"Por el momento las limitaciones del campo ferial han hecho que el sector agropecuario no tenga espacio en esta feria. Esperamos que para las próximas ediciones, presentemos una feria más completa sin soslayar a ningún sector", acotó.

## LOS COSTOS

Los organizadores de Fexpo Sucre 1997 cobran entre 15 y 30 dólares por metro cuadrado al sector artesanal, el industrial debe pagar 35 dólares. Como es costumbre en este tipo de eventos, no solo habrá exposiciones de productos, máquinas, servicios, etc., sino paralelamente se realizarán espectáculos.

Está confirmada la llegada a Sucre, para la feria, de grupos musicales de prestigio e intérpretes de rock, folklore nacional y latinoamericano. También estarán presentes humoristas.

Echenique dijo que la Fexpo Sucre 97 permite un importante movimiento económico para las instituciones organizadoras (empresa privada y Alcaldía) que crean una fundación.

El pasado año por la venta de espacio y boletos se lograron importantes recursos económicos que permitieron cubrir todos los gastos



A unos cuatro kilómetros de la ciudad se realizará la feria anual.

e inversiones. Los expositores también aseguraron haber realizado muchos negocios. La preparación de la feria, la construcción de los

"stands", el mejoramiento de las vías de acceso, instalaciones eléctricas, de comunicación, etc., generan fuentes de empleo.



## Un problema de la sociedad Por miedo la gente no reporta casos de SIDA

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El miedo de ser estigmatizados y discriminados impide que muchas personas que creen tener el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) o VIH, acudan a los centros de salud para pasar los test y exámenes correspondientes.

"Uno de los problemas más graves que se presenta con la epidemia del SIDA, es la discriminación por parte de distintos sectores de la sociedad en contra de las personas infectadas con el VIH/SIDA", según Edgar Valdez, coordinador del Programa SIDA Tierra de Hombres-Indicep.

Afirmó que esta discriminación entorpece los esfuerzos de las políticas de salud debido a que aleja a las personas afectadas por el Virus de los servicios de salud. Estas personas no reciben atención ni cuidados y, sobre todo, no reciben información ni educación que son indispensables para prevenir la expansión de la epidemia.

De la misma manera, remarcó, ocasiona una división en la sociedad entre enfermos y sanos y fomenta la intolerancia hacia determinados grupos que, en forma errónea, han sido estigmatizados como "grupos de riesgo" de la enfermedad.

**VIOLACION DE DERECHOS**  
Valdez sostuvo que la

discriminación constituye una violación a la dignidad de las personas con VIH. Las personas con VIH no deben ser tratadas como "grupos de riesgo" o "grupos de estigmatización". Los derechos humanos, frustados por la discriminación social, deben ser respetados. Los derechos humanos y los derechos de las personas con VIH no son excluyentes. No se puede tener derechos humanos sin respetar los derechos de las personas con VIH.

En su opinión, la lucha contra el SIDA debe trascender el campo médico y social, pasando los límites hospitalarios por tanto, las alternativas solo son necesariamente aquellas que son multisectoriales, multigrupales y con la participación de la comunidad donde se incluyen prevención, el tratamiento de las personas infectadas.

"La prevención del SIDA no debe hacer para rechazar a las personas afectadas, sino para darles tratamiento, apoyo y prioridad como personas con necesidades específicas de salud", dijo Valdez.

"Estos no han de ser denegados ni desatendidos. Tienen derecho a tener la palabra a su prójimo".

Una donación de la Comunidad Europea

## Sucre con moderno control meteorológico

En adelante se podrán realizar acciones de prevención para evitar daños emergentes de las lluvias.

**SUCRE (ERBOL).** El ministro de Agricultura, Luis Freddy Conde, entregará en esta ciudad dos equipos modernos de control meteorológico que serán instalados uno en la capital y otro en provincias, dentro el plan de Seguridad Alimentaria y Alerta Temprana, que implementa ese despacho.

El anuncio fue formulado por el diputado Moisés Torres, quien gestionó la entrega de los equipos

e implementos complementarios para Chuquisaca.

Explicó que los dos equipos de control meteorológico serán entregados junto a una fotocopiadora, una computadora y un vehículo cero kilómetros.

Los equipos de control meteorológico, cuyo costo pasa los 700 mil dólares, fueron donados por la Comunidad Europea. Equipos similares serán instalados en los demás distritos del país, informó.

El parlamentario indicó que realizó las gestiones ante el Ministerio de Agricultura para la dotación de los equipos meteorológicos, ante las fuertes tormentas que se registran en la ciudad y las provincias, donde gran cantidad de familias fueron afectadas por los desastres naturales.

"Con los modernos equipos meteorológicos que están instalados al satélite y al sistema Internet, se podrán realizar acciones

de prevención para evitar daños emergentes de las fuertes precipitaciones pluviales que se presentan en la región", explicó.

Recordó que, desde mediados del pasado mes de septiembre, la ciudad de Sucre y varias provincias de Chuquisaca soportaron fuertes tormentas y granizadas, las que ocasionaron la pérdida de cuatro vidas, de enfermos personales y la producción agrícola de los labradores chuquisaqueños.



**La Niñera**

Todos los Sábados a Hrs. 21:30

**El Hombre de la Casa**

De Lunes a Viernes a Hrs. 12:00

**CUENTOS de la CRIPTA**

De Lunes a Viernes a Hrs. 23:30

**PROXIMOS ESTRENOS**

Topo Gigio

De Lunes a Viernes a Hrs. 16:20

**FORCE**

De Lunes a Viernes a Hrs. 16:45

**Natación**

De Lunes a Viernes a Hrs. 8:00

**TARZAN**

De Lunes a Viernes a Hrs. 17:35



En Noviembre Por...

**Bolivisión**  
LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO



## 300 brasileños radican en San Ignacio de Velasco

**SANTA CRUZ (ER-BOL).** Según estadísticas del consulado honorario de Brasil, en esta ciudad se encuentran asentados 300 ciudadanos brasileños que gozan de radicación temporal y definitiva con el visto bueno de la Oficina de Migración de Bolivia.

La cónsul honoraria de Brasil en esta ciudad, Arnelinda de Arabe, dijo que los brasileños ingresan a San Ignacio como turistas o para trabajar como mecánicos o comerciantes, porque esta es una ciudad intermedia próxima a la frontera con Brasil.

Señaló que toda esta estadística o registro es de conocimiento de la autoridad de Migración, cuyo responsable es Neil Coimbra.

El jefe de Migración en esta ciudad, Neil Coimbra, dijo que es evidente el flujo de brasileños a territorio nacional, pero en coordinación con la Policía Nacional se está efectuando un estricto control para revisar documentos y preguntar a qué actividad se dedican y para qué ingresan al país.

Dijo que el tiempo de permanencia de un ciudadano brasileño en San Ignacio con sólo el carnet de identidad de su país es de tres días, pasado ese límite se lo expulsa del territorio si no tiene pasaporte internacional u otro documento que acredite una prolongada radicación.

## Clisa no sabe cuándo barrer Santa Cruz

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** La empresa Ciudad Limpia S.A. (Clisa) anunció que en estos días iniciará la limpieza de la ciudad pero sus ejecutivos no supieron decir con certeza cuándo empezará el aseo urbano.

El vicepresidente de la compañía, Javier Barrios, declaró que todo depende de que la Empresa de Limpieza Municipal (Emdelu) arregle el tema de sus liquidaciones o finiquitos con los 400 trabajadores que debe contratar el operador privado.

Barrios fue enfático al señalar que no podía iniciar el trabajo de limpieza, pese a que todo está listo, mientras no se resuelva este asunto porque no quiere tener problemas laborales ni heredar conflictos sociales.

Clisa desde el sábado trabaja con 120 trabajadores en la refacción del edificio que le entregó Emdelu y que utilizará como centro de operaciones.

Consultado respecto a si no había otro tipo de problemas que motivaron el inicio de los trabajos el 1º de noviembre como lo había anunciado el alcalde interino Romy Colanzini, dijo que todo está en orden.

Reiteró que ya cumplieron con todos los requisitos, es decir con el plan de inversiones y asuntos legales. Aseguró que hasta el momento ya gastaron más de un millón de dólares en la implementación, especialmente la fosa del entierro sanitario en la zona de Normandía, y las estaciones de transferencia que permitirán cumplir las especificaciones técnicas.

Sobre si hay la garantía de que no se repetirán anomalías como las ocurridas con la empresa Jichi, denunciada por no realizar el adecuado tratamiento de la basura generada por la ciudad y que había enterrado más de 1.200 toneladas sin colocar las membranas plásticas protectoras, anunció que en la preparación de las fosas se viene trabajando y con seguridad ni una sola gota de líquidos lixivados penetrará al subsuelo.

**MUCHA MUGRE.** La ciudad de Santa Cruz, después del fin de semana de Todos Santos quedó una mugre, especialmente las zonas de los 13 cementerios ubicados en diferentes sectores de la urbe.

En el cementerio central se puede apreciar una gran cantidad de basura que espera al nuevo operador, por lo que Emdelu, aunque realiza el recojo de basura, no llega a cubrir toda la ciudad.

Entre tanto, la ciudad está abandonada a su suerte pese a que la mayoría de los ciudadanos paga por concepto de aseo urbano desde cinco bolivianos hasta más de 70, de acuerdo al consumo de energía eléctrica.

Del Granado no descarta interpelación a ministros

# Diputado exige sanciones para quienes atentan DD.HH.

*Hay casos graves denunciados en ciudades de Cobija (Pando), Guayaramerín y Riberalta (Beni) donde los allanamientos ilegales por parte de la Felcn son pan de cada día a familias inocentes. También pide restitución de dos mujeres en estado de gestación.*

El diputado del Movimiento Bolivia Libre (MBL) Juan del Granado pidió ayer corregir las irregularidades y establecer sanciones contra los abusos, allanamientos y despidos que comentan autoridades de gobierno en Beni y Pando, que atentan contra los derechos humanos de sus habitantes.

No descartó, en caso de que fracasen las cinco peticiones de informe escrito que presentó, recurrir al informe oral y llegar a la interpelación de los ministros de Estado que tienen que ver con las irregularidades que comenten sus subalternos.

"Todas las peticiones tienen la finalidad de corregir las irregularidades, establecer sanciones y evitar que los abusos se sigan produciendo", sostuvo el embebelista.

Los casos denunciados por pobladores de las ciudades de Cobija (Pando), Guayaramerín y Riberalta (Beni) son allanamientos ilegales en la capital pandina por efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn), "masacre blanca" en contra de funcionarios de la anterior gestión, donde se despidieron a dos mujeres en estado de gestación, y las golpizas que sufren los detenidos en instalaciones policiales.

**ALLANAMIENTOS.** Los allanamientos en domicilios particulares en Cobija son constantes, pero ilegales porque no cuentan con orden judicial



Población de Guayaramerín. Del Granado también denuncia las golpizas que sufren los detenidos en instalaciones policiales.

aunque están avalados por los fiscales.

"De ahí que la petición de informe -dijo Del Granado- está dirigida al ministro de Gobierno, Guido Nayar, y al fiscal general de República, Oscar Crespo, por actos recurrentes cometidos por la Felcn en Cobija, zona que es evidentemente de riesgo por su carácter de frontera, parece que hay mucho tráfico de drogas y precursores, pero esto no es pretexto para que la Felcn proceda contra la población en Cobija".

**GOLPIZAS Y DESPIDOS.** En Riberalta el parlamentario recogió dos denuncias referidas a las golpizas que reciben

las personas que son detenidas por haber cometido algún delito; también el despidos masivo que se realiza en la administración pública.

Los abusos y golpizas en la sede policial riberaltina contra los detenidos, según el embebelista, es generalizada y casi una costumbre.

La "masacre blanca" también se produce en el Subtesoro de Guayaramerín de donde dos señoras en estado de gestación fueron despididas, medida que está al margen de la ley que establece que en esas circunstancias rige la inmovilidad funcional.

"Pedí al ministro de Hacienda (Edgar Millares), de quien depende el Subtesoro, la inmediata reincorporación y respeto a la inmovilidad de las mujeres en gestación", insistió Del Granado.

Contó que recibió una denuncia en Riberalta que el 21 de septiembre una señora en gestación ingresó a un hospital para recibir atención médica, le realizaron una cesárea y hasta hoy se encuentra en estado de coma.

"Ahí se realizó una pésima intervención quirúrgica y estoy pidiendo al Ministro de Salud un informe sobre esa anomalía gravísima", expresó Del Granado.

Desde el viernes que nadie barre la urbe

# Ciudad de La Paz inundada por toneladas de basura

*Oficialmente la concesionaria anuncia que limpiará las calles desde mañana, aunque sus ejecutivos estiman que el viernes tendrán toda la maquinaria para el aseo urbano.*

La ciudad de La Paz quedó inundada por toneladas de basura desde el viernes debido a que la nueva empresa Clima SRL no mostró hasta el momento su experiencia en el área ni respondió a las expectativas de la población y menos a las de las autoridades municipales.

Pero se jacta de operar en 14 ciudades de América Latina, en materia de recolección de desechos sólidos, según su gerente, Rodolfo Bussetti.

La inundación se notó desde el sábado cuando la ciudadanía observó con asombro y desazón que el trabajo de la nueva empresa no era eficiente porque su acera estaba llena de basura y las plazas y parques se convirtieron en verdaderos basurales.

"La diferencia en el recojo de basura se notará aproximadamente en 60 días", aseguró el viernes Bussetti, pero los paceños notaron la diferencia



Cuánta basura en calles paceñas. No funciona la escobilla nueva.

en un solo día al ver que había más desechos que en otras jornadas.

En cambio, la Alcaldía de La Paz pagará aproximadamente 635.000 dólares mensuales a la operadora desde este mes por la recolección de basura.

**DENUNCIA.** Los representantes de Clima denunciaron el sábado que sufrieron un "boicot" de los ex trabajadores de Starco porque se dedicaron a romper las bolsas de nylon y a esparcir la basura en la calle.

También dijeron, a través de un comunicado, que la maquinaria de donación del gobierno japonés estaba en malas condiciones y por ello tuvieron que alquilar.

**INCUMPLIMIENTO.** La alcaldesa Gaby Candia dijo el pasado viernes, luego de participar en la prueba de barrido que realizaba el personal de Clima, que la Alcaldía será estricta en el cumplimiento del contrato no sólo con la operadora, sino también con Esin, empresa supervisora.

"En eso seremos claros, si ellos no recolectan existe la sanción, pero la obligación que tienen es recolectar la basura", sostuvo Candia.

**EQUIPO FULL.** Bussetti dijo que el servicio funcionará en un 100 por ciento desde el viernes porque ya contarán con el equipo necesario, mientras que mañana se hará la presentación oficial de la empresa y también se conocerá el plan operativo que ejecutarán en La Paz.

Ni por tierra ni aire

# Caravana paceña no llegó a Cobija

*El prefecto Valle comprobó que los pobladores del norte de La Paz no tienen servicios básicos ni atención médica, por ello anunció que el 50% del presupuesto de 1998 será para las provincias.*

La caravana denominada "Cobija, en los caminos de integración", encabezada por el prefecto de La Paz, Luis Alberto Valle, no pudo llegar ni por tierra ni por aire a Cobija por el mal estado de las carreteras y el mal tiempo reinante.

"Hemos culminado con el desaseo de los paceños de investigar y analizar cuán difícil es llegar al norte de La Paz, hoy por hoy que empieza la época de lluvias no hay forma de llegar, lo hemos comprobado, hemos llegado hasta Apolo con muchas dificultades y hemos vuelto con más dificultades, fue toda una aventura", afirmó.

Después de haber comprobado las dificultades que se atravesaban para llegar al norte de La Paz, el Prefecto se comprometió a priorizar en forma inmediata

la viabilización de esta ruta hasta el próximo año. "Trabajaremos duramente para hacer realidad este sueño de los paceños de llegar al norte, porque allí se encuentra nuestro potencial económico".

**DIFICULTADES.** Los integrantes de la caravana tuvieron que sortear una serie de obstáculos por el mal estado de las carreteras por el inicio de la época de lluvias.

La caravana empleó 16 horas para llegar a la localidad de Apolo, capital de la provincia Franz Tamayo, (registró su paso por Huarina, Achacachi, Escoba y Charazani. Debó haber llegado a Ixiamas, Puerto Heath, Chivé y Cobija-Pando), partió a horas 04:30 del jueves 30 de octubre y llegó el viernes a horas 19:30.

En el retorno (sábado 1º de noviembre) se tuvo más dificultades (se llegó en más de 20 horas desde Apolo a La Paz) por los derrumbes y mazamoras que se registraron a lo largo de la carretera Apolo-Charazani.

En el kilómetro 90 de dicho tramo (Apolo-Charazani) se registró un derrumbe de grandes proporciones, lodo, piedras y troncos interrumpieron el paso de las seis movilizaciones, en la oportunidad se pudo observar a Valle trabajando con pala y pico en plena lluvia para habilitar dicha carretera. Los integrantes de la caravana y sus movilizaciones terminaron empapados de barro, producto de la intensa lluvia que se registró desde la madrugada del viernes.

Además de comprobar lo difícil que es llegar al norte de La



La caravana comprobó que no hay carreteras hacia el norte.

Paz en época de lluvias, el prefecto Valle comprobó que casi todas las localidades rurales no cuentan con los más elementales servicios básicos como energía eléctrica, agua potable y centros de salud.

"No hemos visto ni un proyecto para las escuelas, para los centros de salud, para los hospitales, ningún proyecto de producción; es decir, son zonas totalmente abandonadas, nos toca a nosotros que hasta el año 2000

## En Bermejo ola de violaciones a menores

**BERMEJO (ERBOL).** El jefe de frontera policial, mayor Freddy Noguera, informó que su institución se declaró en estado de emergencia ante el incremento de violaciones a niñas entre 5 y 8 años de edad.

Toda la población está alarmada por estos casos que recién se dieron a conocer al público después de mucha exigencia a las autoridades que trabajan en defensa de la niñez.

Según la información de la Policía, los cuatro delitos registrados, de acuerdo a declaraciones de las niñas, se trataría de la misma persona, ya que a todos el deprimido dio el mismo pretexto y la descripción de su fisonomía coincide en todos los casos.

La Policía desplegó todo su personal en los establecimientos educativos para encontrar algunas pistas del individuo y que sea puesto a disposición de la justicia.

Por su parte, la señora Ela de Morales, directora de Servicio Social, manifestó que se coordina con el Director Distrital de Educación para que se instruya a directores y maestros la recomendación que todos los niños y niñas no estén dando conversación a personas desconocidas ni suban a vehículos ni bicicletas.



Los niños necesitan protección.

## Plomo en sábalo del Pilcomayo

**TARLIA (EFE).** Un nuevo estudio sobre la contaminación del sábalo en el río Pilcomayo ratificó la presencia de plomo en su porción comestible, afirmó ayer el director del Centro de Estudios Regionales para el Desarrollo de Tarija (Cerdet), Miguel Castro.

El análisis de los peces fue efectuado por el Cerdet, investigadores de la Universidad Queen's de Canadá y la Prefectura hace cinco meses, pero los resultados recién llegaron de Canadá y se está haciendo la traducción del informe, dijo Castro que aseguró que las conclusiones serán difundidas en los próximos días.

Recordó que el año pasado, antes de la rotura del dique de residuos mineros de la mina Porco, en un examen similar se detectó ya que los sábalos tenían un nivel 11 veces superior al nivel permisible de plomo.

La nueva evaluación se hizo con muestras de plomo por separado en las vísceras y huesos del pez y se hizo otro estudio para ver los efectos de la especie contaminada con la salud humana.

Castro sostuvo que las muestras fueron tomadas de tres sitios diferentes del río Pilcomayo, que desde la época colonial continúa tolerando una aguda contaminación por la explotación minera en Potosí.

se igualen a nuestras posibilidades y tengan el progreso que se merecen", señaló.

Ante esta situación, determinó que el 50 por ciento del presupuesto de la Prefectura de 1998 será destinado a las provincias. "Haremos proyectos provincia por provincia, haremos que médicos, maestros y técnicos vayan a trabajar a las provincias. La burocracia será reducida a su mínima expresión", dijo.

En la llanura tarijeña

# Desesperante sequía agobia a ganaderos del Gran Chaco

La Federación de Ganaderos de Villamontes presta ayuda a sus afiliados en la región llevando agua a través de camiones cisternas, pero no es suficiente.

**TARIJA (PRESENCIA).** Una desesperante sequía agobia a los ganaderos en la llanura chaqueña, en especial a la tercera Sección de la provincia Gran Chaco, cuya capital es Villamontes.

El ganadero y ex presidente de la Federación de Ganaderos de Tarija, Yamil Baracatt, informó que supo de la mortandad de varias cabezas de ganado, aunque no precisó cantidades.

Al decir que oficialmente se informó que este último viernes la temperatura en Villamontes llegó a los 44 grados centígrados, dijo que los programas de auxilio anunciados todavía no se implementan.

Informó de la asistencia que la Federación de Ganaderos de



En Villamontes el viernes la temperatura alcanzó los 44 grados centígrados.

Villamontes presta a sus afiliados en la región llevando agua a través de camiones cisternas, sin embargo, no es suficiente.

"La sequía es terrible", sentenció al indicar que en su generalidad los habitantes de la zona chaqueña se dedican a la ganadería, y son muy pocas las familias que efectúan trabajos agrícolas.

Toda la parte de Villamontes para abajo está poblada por ganaderos, son hijos de ganaderos o

parientes de ganaderos, de Yacuibia a Villamontes, de este a oeste hay bastante ganadero, en fin.

Baracatt dijo que la gente que está asentada alrededor de Villamontes y el área que comprende un proyecto de riego que hasta ahora no funciona, es la más dedicada a la agricultura. La gran mayoría es ganadera.

Admitió que los efectos de la sequía para el ganado, al margen

de la mortandad, son graves porque se traducen en desnutrición y enfamecimiento del cual difícilmente pueden recuperarse si sobreviven.

**ALIVIO**  
Baracatt dijo a conocer la existencia de informaciones de que hay un frente frío en Buenos Aires, Argentina, y se aguarda que esto llegue a la llanura chaqueña para aliviar del intenso calor a esta zona.

La ciudad necesita Bs2 millones

## Trinidad clama obras de prevención

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El alcalde de esta capital, Tadeo Armando Ribera, informó ayer que el plan de emergencia presentado al gobierno hace más de un mes aún no fue aprobado, pese a que estaba referido a los trabajos de prevención antes de la época de lluvias.

Explicó que se solicitó un financiamiento de más de dos millones de bolivianos para distintos trabajos y así evitar inundaciones.

Explicó que las autoridades comprometieron el financiamiento tomando en cuenta que el Beni y principalmente su capital cuyos barrios de la periferia no tienen servicio de alcantarillado.

Justificó el monto señalado para arreglar el sistema de drenaje,

mejorar el sistema de bombeo de la ciudad y ejecutar planes de atención a los posibles afectados por la inundación.

Reiteró que aún se espera el cumplimiento del desembolso, pero de no ocurrir anunció que se tocarán las puertas de entidades extranjeras para conseguir financiamiento y de este modo evitar daños que puedan producir las inundaciones de este año que se cree serán más duras que otros años en razón a los efectos del fenómeno de El Niño.

Enfatizó que es urgente que las autoridades nacionales agilicen el trámite de estos recursos, ya que si no se tienen oportunamente no se podrá hacer ninguna obra de prevención.



Esta ciudad está amenazada de posibles inundaciones.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.— Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.— Fernando Bascón Quiroga
- 3.— Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



CAJA DE AHORRO Y  
PRESTAMO E.F.P.

LOS ANDES S.A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la **CAJA DE AHORRO Y PRESTAMO "LOS ANDES" S.A.**, de conformidad con el Art. 22 de sus Estatutos, convoca a los accionistas de la Caja a la **JUNTA GENERAL ORDINARIA**, a celebrarse en la sede de la sociedad, Av. América (Idelfonso de las Muñecas) No. 203 en la ciudad de La Paz, el día **jueves 13 de noviembre de 1997 a horas 15:00**, con el siguiente Orden del Día:

1. Lectura de la Convocatoria.
2. Tratamiento de los Resultados.
3. Designación de Síndicos.
4. Designación de Representantes para firmar el Acta de la Junta.

La Paz, noviembre de 1997

EL DIRECTORIO

**fis**  
Fondo de Inversión Social (FIS)  
SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL  
No. SC/Z-277/97 (2da. Publicación)

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS), CON FONDOS PROVENIENTES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA (II).**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria Pública N° SCZ-259/97, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-5593-1  
CODIGO: SB05-SCZ/75061, SB05-SCZ/75067  
PROYECTO: SISTEMA DE AGUA TACUARENBO, SISTEMA DE AGUA KAPIGUAZUTI

Valor de los pliegos (secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. 650.-  
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$US. 750.-

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres, Provincia Cordillera Departamental de Santa Cruz.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Las secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Moldes esq. Chuquisaca No. 113 de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 170.-

Los oferentes que hubieran adquirido los Documentos de Licitación para la primera convocatoria no están obligados a adquirir nuevamente dichos documentos para esta segunda convocatoria.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas de garantía de "Seriedad de oferta" por la suma dólares de los EEUU, arriba mencionado, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 8:30 del día martes 2 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 9:00 del día martes 2 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 3 de diciembre de 1997.

Santa Cruz, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

Hoy bloquearán calles

## Oruro protesta contra las tarifas eléctricas

**ORURO (PRESENCIA).** La Federación Departamental de Juntas Vecinales (FJVE) convocó a los vecinos de todos los barrios de la ciudad para bloquear hoy las calles en cada zona, rechazando el alza de las tarifas de energía eléctrica anunciada por la Asociación Nacional de Empresas Eléctricas Distribuidoras (Anelec).

La protesta se completará mañana con una "gran marcha de protesta de unidad y reivindicación vecinal", que se iniciará en el parque de la Unión Nacional a las 14.30 horas y culminará en la Plaza 10 de Febrero, donde se realizará un mitin de protesta, todo en rechazo al incremento de tarifas de electricidad que se ajustará durante este mes, según se lee.

El bloqueo de las principales arterias de normal circulación de vehículos, se cumplirá a una hora, de 11:30 a 12:30, existiendo un listado de zonas donde no será permitido el tráfico de motoristas.

La medida de protesta es un apoyo del Comité de Oruro, que en días pasados pidió la desactivación del sistema de tarifas para evitar que exista un monto arbitrario de las mismas aplicadas a la Empresa de Fuerza Eléctrica de Oruro (Elfeo), al amparo de las soluciones que emite la Superintendencia de Energía y Anelec.

En Todos Santos, Oruro

## Se deteriora una central hidroeléctrica

**ORURO (PRESENCIA).** La infraestructura de la central hidroeléctrica de Todos Santos presenta severos signos de deterioro prematuro por falta de uso, pese a que la obra todavía no fue inaugurada.

La obra fue construida para dotar de energía eléctrica a diez poblaciones en la región fronteriza boliviano-chilena. El proyecto fue posible con un crédito otorgado por la República Popular de China al gobierno de Bolivia, y la monumental infraestructura diseñada y construida por los chinos, no puede ser utilizada por falta de instalación de las redes de distribución de energía a las poblaciones aledañas a Todos Santos, en las provincias Atahualpa y Mejillones.

Su construcción demandó una inversión de más de dos millones de dólares y el deterioro de los equipos que se encuentran sumergidos en el agua y sin uso desde marzo de 1996, fue comunicado por Bernabé Plata, presidente del Comité Impulsor de Obras de Todos Santos.

Plata pide que las autoridades departamentales agilen la ejecución de los trabajos complementarios para poner en marcha la central hidroeléctrica.

Recordó que los trabajos que ejecutaron el primer trabajo a los bolivianos, sin embargo no es suficiente porque la obra que se construyó en la zona fue concluida en solo meses.

Dijo que la instalación de la línea secundaria eléctrica de Caluana a Santa Cruz de la Cruz, entre Villa Vitalina y Caluana, tiene un año de retraso que ocasiona un grave deterioro de equipos y materiales que tiene la planta central hidroeléctrica de Todos Santos, además de su uso.

Aclaró que oportunamente las autoridades de las provincias beneficiarias, por las autoridades de la zona, que construyeron la trifásica troncal, con las plantas de energía eléctrica en las poblaciones incluidas en el proyecto de la central de Todos Santos, pero van a ser sus esfuerzos para atender esa necesidad a la fecha.

**fis**  
Fondo de Inversión Social (FIS)  
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL  
No. SCZ-281/97 (2da. Publicación)

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS), CON FONDOS PROVENIENTES DEL GOBIERNO ALEMAN (II).**

Invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de las siguientes obras:

PLIEGO: P-5755-1  
CODIGO: EF07SCZ/75073, EF07SCZ/75075, EF07SCZ/75077  
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO MACHIPO, ESCUELA MULTIGRADO KAPATINDI, ESCUELA SECCIONAL AGUARATI

Valor de los pliegos (secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. 650.-  
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$US. 750.-

Ubicado en las comunidades de Machipo Charagua, y Aguarati, Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.

Las secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Moldes esq. Chuquisaca No. 113 de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 190.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas de garantía de "Seriedad de oferta" por la suma dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 8:30 del día martes 02 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Charagua, a horas 9:00 del día martes 02 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 03 de diciembre de 1997.

Santa Cruz, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA



## La Paz: despedida a muertos derivó en borracheras

La despedida a los difuntos derivó ayer en un festejo de los "vivos" por que en los 51 cementerios que hay en la ciudad de La Paz, entre clandestinos y legales, los feligreses se dedicaron a brindar con cerveza y algunos "tragos" el retorno de las almas de sus seres queridos el próximo 1º de noviembre.

Pesa al control policial no se pudo con los visitantes a las necrópolis, por que igual los deudos ingresaron con bebidas alcohólicas recurriendo a varias estrategias. Los problemas se notaron más en los 43 cementerios clandestinos existentes en la ciudad, donde no hubo o fue mínimo el control policial.

Familias íntegras, a las que se adhirieron algunos amigos, llevaron las masitas que hicieron para recibir a sus muertos y a tiempo de decir adiós a los muertos también despidieron los malos momentos que tuvieron en la semana que concluyó ayer.

Se notó que menos gente visitó los cementerios en comparación con otros años. Algunos papeños atribuyeron la ausencia de la gente a la difícil situación económica por la que pasan muchas familias. Pero la tristeza, el llanto y dolor, estuvieron presentes cuando se escuchaba cantar "a nuestros pies madre (...)" o el sonido de una trompeta que dejaba escapar lastimeras notas musicales.

Por otro lado, en la ciudad de El Alto la gente humilde despidió a sus seres queridos con masitas y también con muchos tragos. Esta costumbre continuará hoy en Villa Ingenio, en la parte norte.

Al mediodía fueron levantadas las "mesas" o "mast'akus"

# El "alma cacharpaya" fue masivo en Cochabamba

Los muertos se fueron a la eternidad con la esperanza de volver al año. Cerca de 60.000 tumbas recibieron unas 200.000 visitas. Las "mesas" fueron pobres.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Alrededor de 200.000 personas asistieron al cementerio general de esta ciudad durante el fin de semana para visitar las aproximadamente 60.000 tumbas que ayer fueron el centro de atención en la ceremonia denominada "alma cacharpaya" o despedida del alma.

En los campos santos y los hogares, desde el mediodía fueron levantadas las "mesas" o "mast'akus" armadas un día antes para recibir las almas que, nuevamente, recorrieron el largo camino por la eternidad con la esperanza de volver el año próximo para recibir el afecto de sus familiares y conocidos.

La crisis económica que vive el país se reflejó en las "mesas" algo más pobres que en años anteriores, según la información proporcionada por el administrador del cementerio municipal, Rómulo Villegas, quien, sin embargo, destacó la gran afluencia de público.

**ALMA CACHARPAYA**  
Los cochabambinos se ocupan preferentemente de satisfacer las expectativas del espíritu y lo alegran y le rezan para que tenga paz en su recorrido por el más allá en una fiesta que, en el área rural, es una de las más importantes y reúne a toda la familia.

En el campo se acostumbra a despedir al alma en el cementerio. Se vuelve a hacer rezar con los "rezirits".



Los "rezirits", o los que rezan por las masitas, ayer inundaron los Campos santos y hoy continuarán.

generalmente niños o gente mayor o con algún impedimento en el entendido de que sufre más y está más favorecido por Dios.

En la tumba se tiende la mesa. Entre otros, se coloca un gallo pelado con un locoto rojo en el pico o también un conejo armado de tal manera con quillita y alfa, que parece que estuviera saltando. "Es para alegrar al espíritu, al alma", se explicó.

**MASIVA AFLUENCIA**  
El Día de los Difuntos, que

cayó un domingo, favoreció la asistencia de los deudos a los cementerios que fue mayor que en años anteriores, según los datos con que se cuenta en el cementerio general donde descansan unos 20.000 cadáveres en los bloques municipales.

Similar cantidad en nichos particulares, criptas y mausoleos y algo más de 20.000 en los nichos a perpetuidad.

Aunque hubo "pequeños embotellamientos" en el tráfico vehicular, no se registró pro-

blemas mayores para los efectivos de la Unidad Operativa de Tránsito y la Policía Municipal que se desplegaron al lugar y sus alrededores desde el viernes.

La cantidad de personas que salió de la ciudad fue importante, aunque no pudo ser precisada aún por la Unidad Operativa de Tránsito que prometió un informe para hoy después de recibir los datos de las transacciones y las terminales de pasajeros interprovinciales e interdepartamentales.

## Respeto y cariño a los muertos en Sucre

**SUCRE (EFE).** (Por Iván Avilés) Nunca dejará de sorprender a un extraño, el respeto y cariño que la gente de Sucre tiene hacia los difuntos, ese aporte prehispánico de América a la religiosidad popular de hoy.

El primer día de noviembre, de Todos Santos, comienzan las visitas a las tumbas de los difuntos, cuyas almas se supone han obtenido permiso para retornar momentáneamente a este mundo.

Así, en el Cementerio General de Sucre se pudo observar oleadas incesantes de gente que acudía, en la mayoría de los casos, vestida de luto estricto.

Frente a muchos nichos y tumbas, los familiares de los difuntos tendieron panes, masas, rosquetes de maguay, t'ant'a wawas (muñecos de pan) y panales, sobre manteles adornados con guirnaldas fúnebres.

Bandas de música tocaban, por encargo, boleros de caballería, al pie de la tumba de algún difunto muy querido a quien se recibía con melodías melancólicas.

Sólo quien escuchó un bolero de caballería puede sentir la presencia de la muerte y la tristeza que la acompaña en esas piezas musicales, las que cobran un tono todavía más doliente desde la Guerra del Chaco.

Un solo de trompeta ponía el toque fúnebre definitivo a este lenguaje con los muertos, mediante el muy difundido "silencio" que sobrecoge a los vivos.

Una y otra vez se escuchan los boleros de caballería, los "silencios", en medio de un ambiente comunitario creado por la sensación de quienes comparten la misma fe.

Aún lloran en Amayapampa y Capasirca

## Nortepotosinos rezaron por las víctimas de la masacre

Los habitantes de Uncía, Llallagua, Catavi y Siglo XX recordaron a los caídos.

**POTOSI (PRESENCIA).** Los habitantes de Uncía, Llallagua, Catavi, Siglo XX y otras poblaciones nortepotosinas oraron por las almas de los caídos en la masacre de Amayapampa y Capasirca durante la conmemoración de Todos Santos y los Fieles Difuntos.

Eddy Soria, periodista de la radio Pío XII, reportó que una de las víctimas de la masacre, la enfermera Ercilia López, fue honrada en Catavi mientras que los demás recibieron oraciones allí donde reposan, es decir, la población de Amayapampa.

Entre el 19 al 21 de diciembre de 1996, fuerzas resguardaban los campamentos de Amayapampa y Capasirca, provocando el saldo fatal de diez muertos, incluido el comandante del Grupo Especial de Seguridad (GES) de La Paz, coronel Eddy Rivas.

La denominada "masacre de Navidad" dio lugar a dos juicios contra dirigentes mineros que posteriormente, y por presiones de organizaciones defensoras de los derechos humanos, se transformó en uno solo que podría

ampliarse a los responsables de los enfrentamientos.

Por decisión de la Fiscalía General de la República, el Ministerio Público de Potosí reanudó las investigaciones sobre la masacre que, esta vez, ya toma en cuenta a ex ministros y otras autoridades del anterior gobierno.

Pero mientras la investigación está en paréntesis, por la conmemoración de Todos Santos y los Fieles Difuntos, el norte potosino continúa llorando a sus muertos y los recordó con mayor unión durante el fin de semana.

Al igual que en la capital de Departamento, las poblaciones nortepotosinas conmemoran Todos Santos con altares funerarios que son levantados en las viviendas de los dolientes y a los que acuden los invitados para orar por el alma de los difuntos.

Soria señaló que este año las "tumbas" más visitadas fueron las de las víctimas de la masacre.

La familia de Ercilia López levantó el altar o "tumba" en Catavi, de donde era originaria, mientras que las de las restantes cinco víctimas recibieron a los

creyentes en la misma población donde murieron: Amayapampa.

La radio Pío XII señaló que en Llallagua no se instaló ninguna "tumba" de las víctimas ya que, por ejemplo, el joven que murió en esa población, durante la masacre, fue sepultado en Quillacollo, Cochabamba.

Otros muertos, como el coronel Rivas y el dirigente minero Galo Luna, están sepultados en La Paz.

Las honras a la memoria de los difuntos no son muy diferentes a las que se practican en la capital del departamento.

La costumbre de instalar altares funerarios o "tumbas" también llegó al norte potosino pero, a diferencia de lo que pasa en el capital, allí sólo pueden ingresar las personas que han sido invitadas.

Debido a la influencia de ayllus que habitan la zona, el culto a los muertos tiene raíces profundas en el norte potosino y esa fue una de las razones por las que los parientes de las víctimas de la masacre se resistieron a que se practique la necropsia a los cadáveres.



**EMPRESA METALURGICA VINTO  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL  
Nº 1-VX-ESTAÑO ENAF/97**

**VENTA DE ESTAÑO METALICO  
MARCA ENAF**

La Empresa Metalúrgica Vinto (ENAF) convoca a participar en la presente Licitación Pública Internacional, a las empresas nacionales y extranjeras interesadas en la compra de estaño metálico de la producción de ENAF de la gestión 1998.

El Pliego de Condiciones tiene un precio de \$us. 500.- (quinientos dólares estadounidenses) y deberá ser adquirido en las oficinas de la Empresa Metalúrgica Vinto en La Paz, ubicadas en la Av. Villazón Nº 1966, Tercer Piso, Asesoría Legal, a partir del día Martes 4 de Noviembre de 1997.

Seguando las indicaciones del Pliego de Condiciones, la presentación de propuestas deberá efectuarse hasta el día Viernes 21 de Noviembre de 1997 a hrs. 11:00 a.m. impostergablemente, en las oficinas de la Empresa Metalúrgica Vinto, La Paz.

EMPRESA METALURGICA VINTO

La Paz, Noviembre de 1997

**CINE TEATRO**

**MONJE CAMPEIRO**

**JUEVES**

**ESPECTACULAR ESTRENO**

**AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO**

**DOLBY DIGITAL**

**ANTHONY HOPKINS**

**ALEC BALDWIN**

Estaban disputando por una mujer hasta que el avión cayó

Ahora, dos hombres van a descubrir que donde la civilización termina ... la supervivencia comienza

# AL FILO DEL PELIGRO

Twentieth Century Fox presenta  
UNA PRODUCCION DE ART LINSON ANTHONY HOPKINS ALEC BALDWIN "AL FILO DEL PELIGRO"  
ELLE MACPHERSON HAROLD PERLINEAU JERRY GOLDSMITH JULIE WEISS NEIL TRAVIS A.C.E. WOLF KROESER  
MUSIC BY DONALD M. MCPHINE A.S.C. COSTUME DESIGNER LLOYD PHILLIPS EDITOR DAVID MAMET PRODUCED BY ART LINSON WRITTEN BY LEE TAMAHORI

**HORARIO DE FUNCIONES**

<b>MATINEE</b>	<b>Hrs.</b>	<b>15:30</b>
<b>TANDA</b>	<b>Hrs.</b>	<b>19:00</b>
<b>NOCHE</b>	<b>Hrs.</b>	<b>21:30</b>

Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

# Rusia y Japón acordaron un tratado de paz para el 2000

Soldados rusos saludan al Primer Ministro del Japón, Ryutaro Hashimoto.

Al tiempo, se pronunció a favor de la más activa cooperación económica con Japón en la zona de las Kuriles y la atracción de masivas inversiones niponas, lo que hace pensar en la posible aplicación de un esquema de "dos países, un sistema".

Las armas químicas que habrían sido detectadas contienen el agente nervioso VX, diez veces más potente que el gas nervioso

## POCINGOTTO VALIENTE Y HERCULES.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----



## Resto del Mundo

### IRAK PROHIBE

**EL CAIRO (EFE).** Las autoridades iraquíes prohibieron ayer la entrada al país de tres expertos norteamericanos de desarme, informan varias emisoras de radio árabes captadas en El Cairo.

Dos de esos expertos forman parte de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada del desarme de Irak, y el tercero es miembro de la Organización Internacional de la Energía Atómica (OIEA), según las emisoras.

### MARIHUANA

**LONDRES (EFE).** La mayoría de los diputados del Parlamento británico votarían a favor de legalizar la marihuana, según los resultados de una encuesta que publica ayer el dominical "Independent on Sunday".

De los diputados que respondieron a la encuesta, un 70 por ciento se mostraron a favor de la legalización para que los médicos puedan prescribir la marihuana por motivos terapéuticos, mientras que un quinto por ciento votaría en contra y un 8,5 por ciento están indecisos.

### INCENDIO

**JERUSALEN (AP).** Un laboratorista falleció ayer a consecuencia de la explosión e incendio de un tanque de almacenamiento de combustible en la refinería de Ashdod, en la costa mediterránea de Israel, que envió una nube de humo que podía ser vista a varios kilómetros de distancia, informó la radio del ejército.

De acuerdo con la emisora, el cuerpo del laboratorista fue encontrado después de que salió esta mañana a tomar muestras de un tanque de combustible y nunca regresó.

### CUMBRE

**KUALA LUMPUR (AP).** Los líderes de varios países en vías de desarrollo llegaron ayer para la cumbre anual del Grupo de los 15, en medio de la incertidumbre económica que ha invadido a las naciones del Asia y a llamados para que se revoquen ajustes de libre comercio.

Si gobierno atiende demanda de su ex líder

# Sendero amenaza con escalada de violencia

*Senderista busca negociar con el gobierno el acuerdo de paz, propuesto por Abimael Guzmán y usará las armas para que el Ejecutivo se sienta a la mesa de negociaciones.*

**LIMA (EFE).** La banda terrorista Sendero Luminoso amenazó con iniciar una escalada de violencia si el Gobierno peruano no atiende su petición de presentar a su ex líder Abimael Guzmán para que exponga la necesidad de un acuerdo de paz. Informó ayer, domingo, el diario limeño "La República".

La advertencia fue hecha durante una reunión de periodistas de ese rotativo, el miércoles pasado, con una célula urbana senderista que se mantiene en la clandestinidad, en un asentamiento ubicado al este de Lima.

### USARA LAS ARMAS

Uno de los presuntos cabecillas, identificado como "Antonio", señaló que "si es necesario" la facción que apoya el acuerdo de paz, propuesto por Guzmán en 1993 y

rechazado por las autoridades meses después, usará las armas para que el Ejecutivo "se sienta a la mesa de negociaciones".

"Antonio" calificó al líder de Sendero Rojo, la facción disidente de Sendero Luminoso opuesta al acuerdo de paz, Oscar Ramírez Durand, alias "Feliciano", de "traidor y escisionista".

Admitió, no obstante, que "Feliciano" se ha "fortalecido" y ha comenzado a acosar a los

terroristas que se acogieron a la Ley de Arrepentimiento, a los que acusa de "soplones", y a los que están a favor del acuerdo de paz.

### REINICIAR EL DIALOGO

El presunto cabecilla de la célula urbana de Sendero Luminoso sostuvo que la reagrupación del grupo liderado por "Feliciano" y el incremento de sus acciones armadas en los últimos meses "son directa consecuencia de la

negativa gubernamental a reiniciar el diálogo con Guzmán y la dirección senderista en prisión".

El ministro peruano de Justicia, Alfredo Guispe, informó hace unas semanas de que el Gobierno que preside Alberto Fujimori evalúa la petición de mandos de Sendero recluidos en el penal de máxima seguridad de Yanamayo, en el altiplano de Puno, para que se presente por televisión a Abimael Guzmán.



Archivo

## Breves de Latinoamérica

### PARO

**SANTIAGO DE CHILE (AP).** Unos 400.000 trabajadores del sector público paralizarán el martes en todo el país para exigir al gobierno que retire del congreso un proyecto de aumento salarial de seis por ciento, que estiman insuficiente.

Los empleados desconocieron la amenaza del ministro del Trabajo subrogante, Patricio Tombolín, de que el gobierno "aplicará la ley porque en el sector público no está permitida la paralización".

El proyecto fue aprobado por la Cámara de Diputados y si esta semana es ratificado por el Senado, tendrá efecto retroactivo al primero de noviembre.

### TENSION

**LIMA (AP).** La tensión parece ir en aumento en la frontera entre Perú y Ecuador, donde ambos países se enfrentaron en un breve choque bélico en 1995 y las hostilidades aparentemente son alentadas por las ambiciones militares y políticas de sus líderes.

La tensión se hizo evidente la semana pasada, cuando Perú denunció que soldados ecuatorianos lanzaron dos morteros contra un puesto fronterizo en la provincia de Loreto, 1.230 kilómetros al norte de Lima.

Miles de peruanos marcharon en varias ciudades en manifestaciones antiecuadorianas, aparentemente organizadas por los militares.

### OVIDEO

**ASUNCION (EFE).** El gubernamental Partido Colorado de Paraguay ha abierto un nuevo frente contra el general retirado Lino César Oviedo, que continúa desaparecido y en desacato a la orden de arresto del presidente del país, Juan Carlos Wasmosy.

Oviedo fue proclamado en septiembre pasado candidato presidencial del oficialismo para los comicios generales de 1998, pero el Partido Colorado decidió el viernes elevar su caso a un tribunal de conducta por su actitud de rebeldía al arresto disciplinario de 30 días ordenado por Wasmosy el 3 de octubre.

Según documento de la CIA

## Jesuita fue torturado y asesinado en Honduras

**TEGUCIGALPA (EFE).** El cura jesuita estadounidense James Carney, desaparecido en Honduras en 1983, fue torturado, asesinado y desmembrado, según un documento que desclasificó la Agencia Central de Información (CIA). Esta es una de las versiones que arroja la poca información desclasificada por la CIA sobre

el caso de Carney y varios hondureños desaparecidos en los años 80, y cuya fuente fue censurada, al igual que casi todo el resto de la información.

En los papeles, según una traducción, se cita también la versión oficial de que el religioso murió de hambre en la selva, y una tercera es que fue torturado en una base de la

"contra" nicaraguense en Honduras y arrojado vivo desde un helicóptero.

Los informes están en documentos de la CIA que familiares de Carney entregaron a EFE en Tegucigalpa, donde han realizado una huelga de hambre frente a la embajada de su país en demanda de datos "serios y satisfactorios"

para esclarecer el caso y cuáles, hondureños o estadounidenses, son los responsables.

"Carney fue torturado y muerto por los militares y luego desmembrado. Partes de su cuerpo fueron arrojadas en varios sitios cerca de Nueva Palestina, en el área del río Patuca", frontera con Nicaragua, dice uno de los documentos.



# PARA SU BEBE

24 HRS. DE ATENCION CON LO MEJOR







Colocación de inyecciones  
Toma de presión arterial  
Servicio de vacunación

**Super DRUGS**

Calle 18 esq. Julio Patiño 1188 Teléfono Piloto : 771212

Veraz  
Objetivo  
Imparcial  
Responsable  
Independiente  
Profesional



Su fuente más confiable  
de información

con el más completo equipo de profesionales  
que le brindan día a día cobertura local,  
nacional e internacional.

**Primera Edición**  
de 7:00 a 8:00 hrs.

**Segunda Edición**  
de 12:50 a 13:30 hrs.

**Edición Central**  
de 20:00 a 21:00 hrs.

Sólo por:

**unitel**  
t u c a n a l

SANTA CRUZ - Canal 9 • LA PAZ - Canal 2 • COCHABAMBA - Canal 13 • SUCRE - Canal 9 • TARIJA - Canal 2 • ORURO - Canal 2 • TRINIDAD - Canal 1









A seis días del inicio del hexagonal conversamos con jugadores de Bolívar, The Strongest y Chaco Petrolero

# CRISTALDO, BLANCO Y MAYGUA CON LA CONFIANZA BIEN PUESTA

A seis días del inicio del hexagonal, la parte más importante del campeonato de este año, conversamos con jugadores de los tres plantíos patentes clasificados a esta instancia.

El tema de conversación fue la proximidad de esa fase.

Elegimos a Luis Héctor Cristaldo, de Bolívar; Mauro Blanco, de The Strongest; y Milton Maygú, de Chaco Petrolero; todos ellos titulares casi permanentes de sus respectivos equipos, para este diálogo que ponemos a su consideración.

¿Cómo llega tu equipo al próximo hexagonal?

**Luis Héctor:** Estamos con la plantilla completa. Tenemos a jugadores con experiencia y a jóvenes que han jugado este torneo y que pueden responder en caso de necesitarse de ellos.

**Mauro:** The Strongest llega muy motivado. Se trabajó todo este tiempo primero para acceder al hexagonal y luego para hacer una buena campaña y poder acceder a una de las plazas para la Copa Libertadores de América.

**Milton:** Chaco comenzó la temporada comprometido con el descenso y al inicio de este segundo torneo se conversó en el plantel de la necesidad de salir de esa situación y si los resultados se iban dando pensar en una clasificación al hexagonal. Lo que fue posible gracias al repunte que nos permitió conseguir triunfos importantes con los cuales poder llegar a esta instancia. Chaco creo que está bien. Hay entre todos los jugadores la confianza necesaria como para poder llevar adelante otra buena campaña en lo que viene.

¿Fue difícil para tu equipo llegar a esta fase?

**Luis Héctor:** Sí, lo fue, todos los partidos resultaron así. Parecía fácil; pero no resultó así y por el contrario fue sacrificado conseguir la clasificación.

**Mauro:** Creo que no. Tuvimos partidos claves cuyos resultados fueron importantes para nosotros y a pesar de que nos quitaron tres puntos conseguimos clasificarnos a

la instancia que viene. Sabíamos que para llegar a lo que queríamos había que trabajar seriamente y pensar en llegar al hexagonal. También somos conscientes de que no hay equipos grandes ni chicos y que lo que tenemos que hacer es trabajar bien, concientemente.

**Milton:** Lo fue. Gracias al esfuerzo y al sacrificio que pusimos tanto jugadores como integrantes del cuerpo técnico es que llegamos a este objetivo.

¿Personalmente cómo llega al hexagonal?

**Luis Héctor:** Llego bien, no siento cansancio para nada y por el contrario a mí me gusta jugar y cuanto más con

tejos pueda hacerlo me voy sintiendo mejor porque siempre lo hago con todo el deseo de hacer las cosas bien.

**Mauro:** Tengo una pequeña molestia en la rodilla; pero espero recobrarla y poder llegar al cien por cien a esa instancia para constituirme en aporte a mi equipo.

**Milton:** A Dios gracias llego físicamente bien y eso es importante ya que permite alcanzar continuidad y eso es algo que sin duda se constituye en un motivo. Ojalá las cosas sigan así y pueda aportar con mi granito de arena a Chaco.

¿Qué perspectivas tiene tu equipo?

**Luis Héctor:** Confío en que nos vaya bien. Estamos todos mentalizados para sacar buenos resultados por lo que es nuestro trabajo. Entonces nosotros trataremos de cumplir para que también los dirigentes nos cumplan a nosotros. Con lo que hicimos en nuestras últimas actuaciones, especialmente ante Bolívar y Blooming, creo que The Strongest está en condiciones de conseguir una plaza para la Copa Libertadores para lo que deberemos seguir trabajando con la responsabilidad y la humildad que han sido nuestras características.

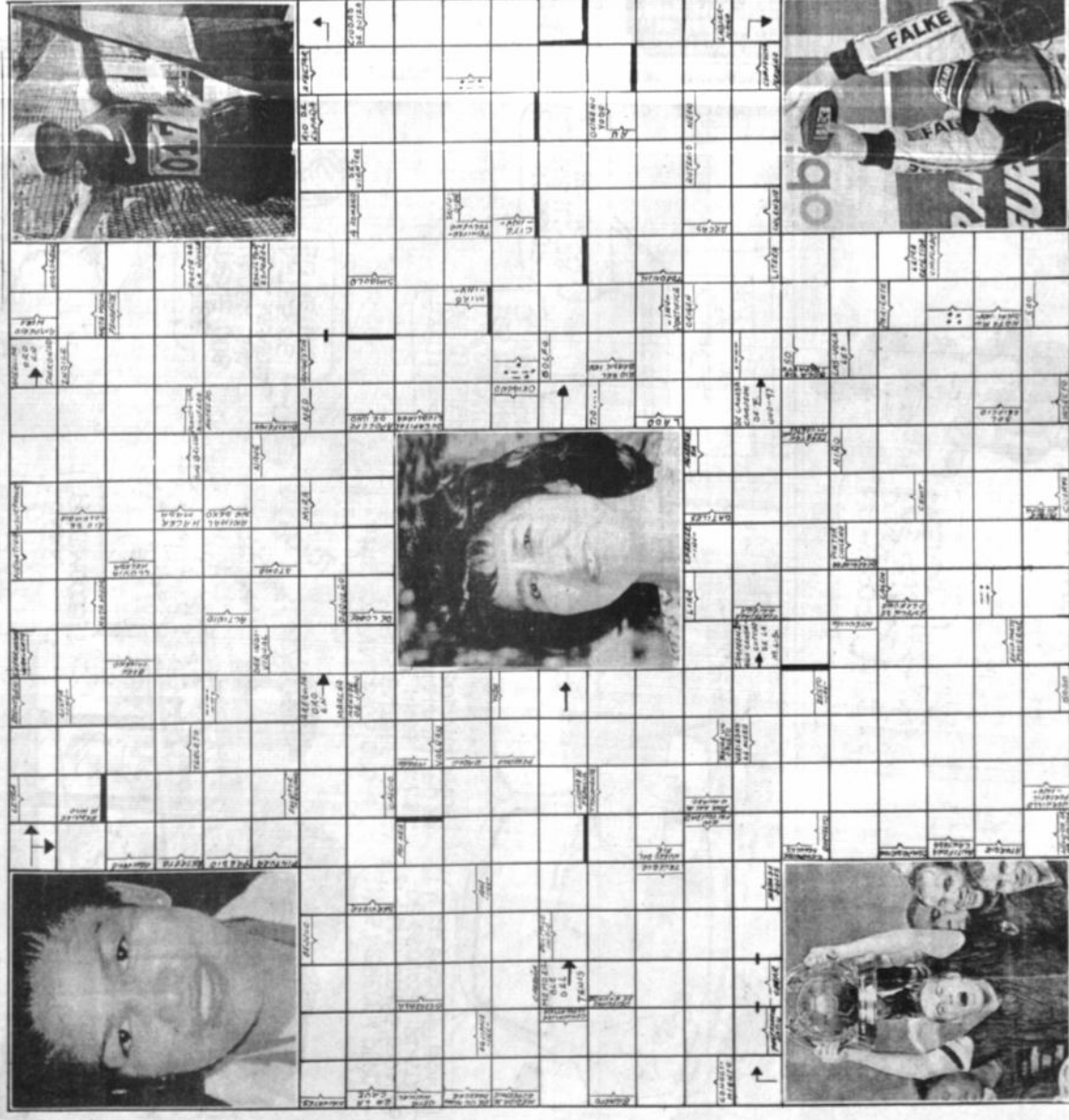
**Milton:** Considero que muchas si se siguen consiguiendo resultados como los recientes.



Mauro Blanco, Milton Maygú y Luis Héctor Cristaldo, conversando sobre el hexagonal.



ALBERTO ABEVALO



**GRAMA-DEPORTE** es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales e internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en diccionarios y otras obras de consulta, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos correspondientes a nombres propios. El juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifica; también se toman en cuenta la dirección de las flechas y la confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre ..... Ciudad .....  
Dirección .....  
La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

DE JALO FLORES

Rojas (defensas), Luis Mustri, Clarence Acuña, Fernan-

comuni, que va se acerte con un pie en Francia. 98.  
Primerio quiere jugar los noventa minutos que restan,  
y es que el 16 será un día histórico para Chile, al  
menos así espera que sea así.



### Historia





LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE

Colección

la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA



**REMY ALARCON**  
Nuestro basquetbol  
supo de su entrega.

**SE VIENE EL**



Bolivar.



Blooming.



Chaco.



Oriente.



The Strongest.



Wilstermann.

**HEXAGONAL**

**DESTROYERS NO SE SALVO DEL INDIRECTO**

Duelo en el automovilismo

**MURIO FELIX ESPINOZA**

Nº 278



la revista

de PRESENCIA

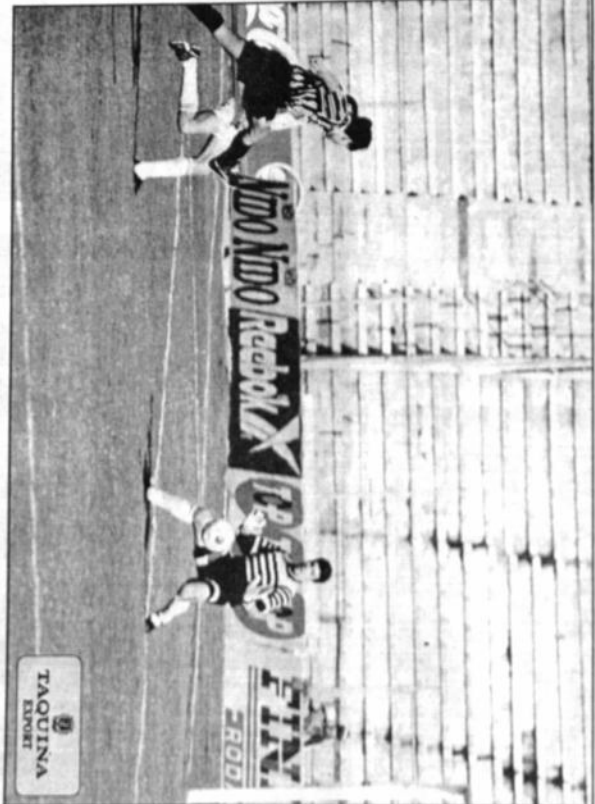
**deportivo**

La Paz, lunes 3 de noviembre de 1997

Dirección: Oscar Dorado Vega

**MEXICO YA ESTA  
EN FRANCIA '98**

# CUANDO CANARIN



TAQUINA EXTER

Fotos: Juan Marnari y  
Dennis Landarta



JUAN CARLOS  
LUGONES

Tranquila y buena la labor de un juez que, sin embargo, hablando mucho (usando un dicho) no es necesario dar explicaciones. Lo que más bien debería ser el trabajo de sus asesores, desgraciadamente en muchas jugadas.

El tercer gol de Destrotera, fuerte remate de Villarejo que Gato no pudo contrar. El cuarto crucial jugó un buen partido ayer, pero todo eso de nada le sirvió. No entro al momento y deberá seguir los partidos del descenso.

Villarejo se echó una escapada en diagonal, dejando en la marca a varios "chiquetines", y sacó fuerte remate que encontró el pecho de Gato, pero el rebote fue bien aprovechado por Menacho que convirtió sin resistencia.

No pudo salir Chaco del cerco "aurífero"; no tuvo argumentos o no quiso exigir mucho el físico.

La labor de Destrotera fue para el elogio, sin tomar en cuenta la del rival, cerca del gol Menacho, pero en esas ocasiones.

En dos ocasiones con el balón le faltó sacarlo de campo, pero al delantero que tiene fuerza y mucha voluntad, Mendosa también llegó con un remate peligroso que rechazó bien Celoz.

A los 31' en un córner, Ortiz cabeceó bajo, pero salvó de la línea Chula.

Se venía el segundo, como que a los 34' aumentó el marcador Destrotera. Una hermosa triangulación con la pases largos de Pinto, Cardozo y Peña terminó con el gol de Alvaro.

Buen partido de comienzo a lo. Con un Destrotera "dueto" del juego en el primer tiempo.

Con el objetivo puesto solo en ganar, ignorando lo que podía hacer independiente del otro que luchaba por escapar del indolente, salió decidido a liquidar el pleito.

Como nunca había ocurrido en La Paz, Destrotera desplegó un esquema ofensivo que avasalló a Chaco (aunque se vio al local un tanto relajado, quizás por el miedo asegurado al hexagonal).

Mucho tiempo brillante en la visita, jugando varias jugadas interesantes en los delanteros, como que a los 14 minutos se abrió el marcador.

## MICRO MUNDO



### ITALIA A FRANCIA

Rio de Janeiro, 2 nov (EFL). El día más de la selección brasileña de fútbol, Jorge Mario Lobo Zagallo, alzó hoy, domingo, que quiere que haya un clásico que en la república europea para el mundial de Francia '98 por su potencial mundialista.

Chaco, el jugador más destacado por su habilidad, se defendió a las que se leían una "copa Mundo" escrito el entrenador en la columna que publica en el semanario "en el diario Journal du Brasil".

Zagallo, ex-caballero que no hay más mejor para una selección que del país europeo jugar (representa la fuerza del fútbol mundial). Según el entrenador, con equipos como Brasil, Francia, Alemania, Argentina e Inglaterra ya clasificados para la fase final de la Copa del Mundo, hablan en el grupo de los grandes, y el eliminado Uruguay.

### MAYOR DIVERSIÓN

Rio de Janeiro, 2 nov (EFL). El presidente de la fabricante de material deportivo Nike, Thomas Clarke, afirmó que esas compañías quieren invertir más dinero en el fútbol de Brasil, donde participan la selección brasileña, para conseguir el mundial del mundo.

Queremos ser los más exitosos del deporte en Brasil, manifestó Clarke en una entrevista que publicó hoy el diario "Folha de São Paulo".

### NOTICIA CAMPESINA

Rio de Janeiro, 2 nov (EFL). La chera Juan Novato, número dos del partido, no permitió la oportunidad para ganar su tercer título de la temporada al derrotar hoy a la Juventus Al Sulgiano por 6-3 y 6-4 en el final de la Copa Neymar.

La jugadora choca, que este año ha ganado el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores. Con un triunfo de hoy ganó un título de 150.000 dólares. La jugadora japonesa, que debutó en la primera final de su carrera, se celebró con una pose de 67.000 dólares.

## Boliviano Sánchez hizo su primer gol RIVER RECUPERO LA PUNTA EN EL TORNEO ARGENTINO

Buenos Aires, 2 (ANSA). River Plate recuperó hoy el liderazgo en el torneo Argentino de fútbol al derrotar a Boca Juniors por 2-1.

El jugador boliviano, Oscar Sánchez, que marcó el primer gol de su equipo, se celebró con una pose de 67.000 dólares.



Oscar Sánchez

El jugador boliviano, Oscar Sánchez, que marcó el primer gol de su equipo, se celebró con una pose de 67.000 dólares.

El jugador boliviano, Oscar Sánchez, que marcó el primer gol de su equipo, se celebró con una pose de 67.000 dólares.

## USURIA GA ESPERADO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 2 (ANSA). El asistente colomboiano Alberto Uruaruga se esperaba en Buenos Aires para reconocer a la independencia, gracias a una decisión judicial que dejó sin efecto la suspensión de dos años que le había sido impuesta por doping.

La suspensión de dos años que le había sido impuesta por doping, gracias a una decisión judicial que dejó sin efecto la suspensión de dos años que le había sido impuesta por doping.

## Quiere escribir sobre él "MARADONA, INTERSANTITO PARA NOVELA": ROA BASTO

Buenos Aires, 2 nov (EFL). El destacado narrador paraguayo Augusto Roa Basto dijo que el fútbol argentino, y especialmente Diego Maradona, es un personaje "interesante" para una novela.

"Yo no trabajo solo con el mito deportivo, sino con el mito humano", dijo Roa Basto, quien dijo que el fútbol argentino es un personaje "interesante" para una novela.

El destacado narrador paraguayo Augusto Roa Basto dijo que el fútbol argentino, y especialmente Diego Maradona, es un personaje "interesante" para una novela.

El destacado narrador paraguayo Augusto Roa Basto dijo que el fútbol argentino, y especialmente Diego Maradona, es un personaje "interesante" para una novela.

## DT VEIRA SEGUIRA EN BOCA

Buenos Aires, 2 (ANSA). El entrenador portugués de fútbol, Veira, seguirá en Boca Juniors.

El entrenador portugués de fútbol, Veira, seguirá en Boca Juniors.



TAQUINA EXTER



Esta es una nueva forma de anunciar

# SUPERECONOMICOS

DE PRESENCIA

La Paz,  
lunes 3 de noviembre  
de 1997

## ORURO

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO LA FACTURA** No. 000179 RUC 1036370 CORRESPONDIENTE A TRANS - SAN LUIS- (28-28 oct.).

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO EL DEPÓSITO A PLAZO** FLO B.N.B. No. 224347 DEL SR. GERMÁN CALLAHUA (A. (31-2 nov.).

## COCHABAMBA

**VENDO HERMOSO CISTERNA** NAVOLVO P.12 6x4 NUEVO CAP. 25.000 lts. o SOLO TANTO QUE REF. 042-41855 (31-6 nov.).

## LA PAZ

**Se necesita** ascensoramiento técnico o construir hormo para cerámica, equipo templado y revetido en acero, vidrio, etc. tenemos su solución llámame al 017241106. 1-7 Nov.

**VENDO VOLVO** P-12 CISTERNA 12.000 litros. Año 1984 Full equipo. Fono 042-819586 o 017-26420 en Cochabamba. 1-7 Oct.

**VENDO VOLVO** P-12 1984 CISTERNA, FULL EQUIPO, 12.000 LITROS, \$905.

JET Pérez Velasco Local 1A. 317527.

**PENTIM/133 MXL 16RAM, 1.6 GIGAS, SVGA 9us 744** NULO LA BOLETA DE DEPÓSITO DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA RUC 49654. Centro Local 1A Pérez Velasco. 317527.

**PENTIM/233 MXL 16RAM, 3.1 GIGAS, 2MB, SVGA 9us 919** (DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.

**\$US 720 - PENTIM 133 IN, TEL SUPER VGA COLOREDIF, HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**\$US 820 - PENTIM 233 IN, TEL SUPER VGA COLOREDIF, HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**COMPUTADORAS DESDE \$US 200 - EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLUDE SOFTWARE, EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**REFRACION DE MONITOR, IMPRESORAS, FUENTES Y OTROS, EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**A la mejor oferta, regalo FOTOCOPIADORA SAVIN MOD. 7350. Fono: 317527.**

**EXTRAVIO CARNET DE RUC** N° 7759266 DE MARIO MONTAÑO B.

**EXTRAVIO DE LIBRETA DE AHORRO DEL BANCO MERCANTIL N° 192506 DE PEDRO LAZCANO VALLEJOS.**

**BICICLETA** Compro 381063. 9-18 Ago.

**Vendo** Vagoneta cherokee Av. Quintanilla Zuzo 738. 9-11 Ago.

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO EL CHEQUE** No. 5440007359 DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA 25-27 Ago.

**En venta** casa sobre 1.000 msc2. Alto. 823367. 27-29 Sep.

**DUEÑO VENDE OBRAJES** CASA 3 DORMITORIOS, DEPENDENCIAS, 2 CALEFONES, PISANAS, MUEBLES DE COCINA, OAJE 2 AUTOS TEL. 783705 - 765074 (NOCHES) 20-3 OCT.

**VENDO ESTUDIO Y CAL PUES** TO OBRERA 813429. 25-29 OCT.

**Vendo casa** zona Alto Mariscal Santa Cruz N° 2412 fren. el cheque No. 0327392 del B.B.A. por Bs. 281.00 (14-14 oct.).

**ALBAÑIL PINTOR** reparaciones Tel. 770382 (28-30 nov.).

**ALBAÑIL PINTOR** reparaciones Tel. 770382 (28-30 nov.).

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO LA FACTURA** N° 000179 RUC 1036370 CORRESPONDIENTE A TRANS - SAN LUIS. 29-30 Oct.

**EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC** 1244140 DE CARMEN R. VARGAS MERCADO. POR EXTRAVIO

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC** No. 8585997 A NOMBRE DEL SR. GABRIEL QUISPE

**CASA EN VENTA** ZONA VILLA ESPERANZA (EL ALTO) Telf. 797181 (21-4 nov.)

**CAJAS FUERTES** - C.A.S.E. - CUALQUIER TAMAÑO VENDO SERVICIO TECNICO GARANTIZADO - 314957. (22-22 nov.)

**VIOLIN VENDO.** TELEFONO 357088. (22-29 oct.)

### SOGAS - . . . ????

No lo piense más, SOGAS BUFALO-STA. CRUZ SRL tiene para ofrecerles: sogas de: Polietileno, Polipropileno, Perlon, Sisal, etc. También fabricamos Mangueiras y Tubiplast (Spaquetty) en los colores y grosores que desee. Ventas al por mayor y menor, llámenos: Telf: 465031 - 464311 Fax 467959, Santa Cruz de la Sierra (28-28 oct.)

### PASE VACACIONES NADANDO

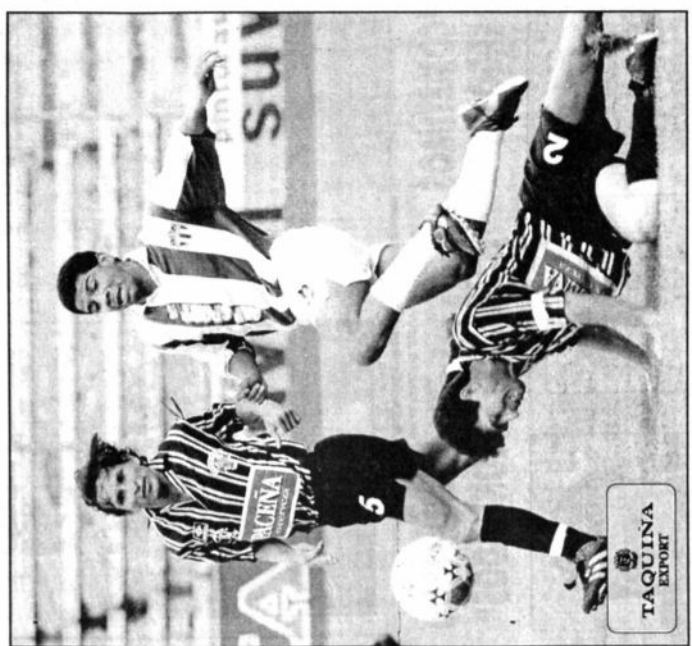
ASOPAN ofrece cursos de natación, durante las vacaciones, en nuestra Piscina de Obrajes (lado Sur de la Sub Alcaldía), de martes a viernes, 1 hora al día, en horarios de 8:00 a 13:00 y de las 14:00 a las 19:30. También sábados y domingos, durante 8 líneas de semana, 15 clases, a mediodía y a partir de las 16:45. El costo del curso (nivel) es de Bs. 90., se admite desde los 6 años hasta personas mayores sin límite de edad. Se entenderá certificados. Las inscripciones están abiertas en secretaría de la Piscina. Los cursos se inician el 4 de noviembre. Llamar al Tel. 787240. (21-4 nov.)

La Paz, lunes 3 de noviembre de 1997

# O SIRVE DE NADA



Fernández se estira como un gato para salvar su valla durante uno de los ataques "chaquenos".



Flores tuvo a mal traer a la defensa "canaria" en varias ocasiones. En la foto aparece entre Justiniano e Ibañez.

### CHACO 2

**ESTADIO:** "Hernando Siles"  
**ARBITRO:** Juan Carlos Lugo  
**ASISTENTES:** Oscar Soria y Gregorio Chirino  
**PUBLICO:** 1.021 pagantes, 234 libres  
**Total:** 1.255  
**RECAUDACION:** Bs. 5.795.-  
**TEMPERATURA:** 13° C

1 - Gustavo Geloz  
2 - Pablo Cuba  
3 - Misael Villarreal  
4 - Hugo Reyes  
5 - Richard Rojas  
6 - José M. Romero  
7 - Edson Medrano  
8 - Simón Vargas  
9 - Nicolás Flores  
10 - Milton Maygua  
11 - David Claire  
DT. Sergio Salas

Rojas, 1° ST  
Cárdenas, 3° ST

### LA SINTESIS

**DESTROYERS 3**

1 - José C. Fernández  
2 - William Ibañez  
3 - Luis F. Viera  
(14 - Lucas Vázquez)  
4 - Hugo Pinto  
5 - Federico Justiniano  
6 - Raúl Cardozo  
7 - Tito Ortiz  
8 - Morgan Mendoza  
9 - Alvaro Peña  
(17 - Fernando Rivera)  
10 - Johnny Villarreal  
11 - Martín Menacho  
DT. Ancito Roldán

Menacho, 14° PT  
Peña, 34° PT  
Villarreal, 41° PT

# MINUTO 90

## "NOS COMPLICAMOS"

Roldán, DT de Destroyers



El entrenador del equipo "canario" Roberto Roldán dijo que el partido se lo podía llevar en el primer tiempo y que en la fracción final hubo descompensación en sus ideas.

"El partido fue difícil, porque lo comparamos nosotros mismos. Ya que no pudimos definir el partido en el primer tiempo, porque tal vez ellos se hubieran podido adelantarse", afirmó.

"A nosotros nos costó ubicarnos en el segundo tiempo, debido que regulamos el mediocampo, lo que motivó varios errores de cabeza, pero luego del tres a dos, nos permitimos jugar y crear", opina.

En cuanto a la situación planteada con Destroyers, que jugará el domingo Indio, dijo: "si bien hay dos o tres clubes involucrados, pienso que el mejor clasificado, no debería estar peleando esta situación", afirmó.

El técnico señaló que es posible que no esté para afrontar las partidas del descenso Indio.

## MEXICO ASEGURO SU PASE A LA COPA MUNDIAL DE FRANCIA

Empató con Estados Unidos



Ciudad de México: Pavel Pardo de México, izquierda, va en busca del balón que queda el nomenclature Eric Wynalda, en derecha, durante el primer tiempo del partido clasificatorio a Francia (AP)

Ciudad de México, 2 (AP) - México se clasificó hoy para la copa mundial de Francia '98 al empatar 0-0 con Estados Unidos en el estadio Azteca de esta ciudad, ante una lluvia, que abarcó al final del partido a los jugadores locales.

Los mexicanos no pudieron aprovechar una ventaja numérica desde los 32 minutos del juego, luego que el defensa Jeff Agoon fue expulsado por agredir a Pavel Pardo.

Con el resultado, México aseguró su undécima participación en una mundial de fútbol.

México se adelantó con 16 puntos en la punta del hexágono de la confederación Norte. Centroamérica y el Caribe de fútbol (CONCACAF), mientras que las Islas Lindas están en tercer lugar con 11 unidades.

Los mexicanos que jugarán en la segunda ronda son: Costa Rica, que enfrentará las eliminatorias de clasificación, mientras que El Salvador aún está vivo.

El partido se vio bastante flojo en sus primeros 30 minutos. En este período los arqueros Jorge Campos, de México, y Brad Friedel, de Estados Unidos, tuvieron pocas jugadas que pasar en un peligro sus metas.

México siempre intentó abrir la ordenada defensiva de los visitantes, pero constantes fallas a la altura de los remates y la buena intervención de la defensiva contraria lo estorbó.

El entrenador mexicano Bora Milutinovic basó el gol al segundo tiempo, al sacar al volante Alberto García Aspe y enviar al delantero Luis García, pero este estuvo desorientado y sólo dos remates de cabeza, uno a los 50 y otro a los 53 minutos.

Thommas Dooley, realizó la jugada de mayor peligro de los Estados Unidos al patearle el balón en la cabeza del poste izquierdo de la portería de Jorge Campos, o en un disparo desde fuera del área.

Después de este suceso los mexicanos arremataron a los visitantes en sus áreas. México controló la segunda parte del encuentro, pero no pudo anotar pese a tener una decena de arribos de peligro.

Ciudad de México: Pavel Pardo de México, izquierda, va en busca del balón que queda el nomenclature Eric Wynalda, en derecha, durante el primer tiempo del partido clasificatorio a Francia (AP)

## Dura crítica de portugueses "DE BOLIVIANO SANCHEZ SOLO SUS REMATES"

Liaboa, 2 Nov



Ewen Sanchez

Liaboa, 2 Nov (EFE).- El entrenador portugués Fernando Santos volvió a demostrar, en el partido que su equipo, el Benfica, ganó por cinco a cero a Bolivia, que a los portugueses les cuesta recuperar su mejor forma física, optando hoy los diestros deportivos.

"Poco más que un desperdicio de falta. Tienen un excelente lanzamiento para Nuno Gomes, de donde salió el gol del triunfo. Pero fue poco para un jugador como Ewen Sanchez que tampoco ayudó al medio campo a defender", escribe el diario lisboeta "A Bola".

"Recordé también, coincidir con 'A Bola' en que lo único que salvó a Sanchez fueron los remates. El jugador fue sustituido en el minuto 58 por Príncipe, en un partido que presencié el nuevo entrenador del Benfica, Grémio Soutinho, y el presidente director João Valseiro.

En la Zona Asiática

## EMIRATOS ARABES DESPERDICIO POSIBILIDAD DE CLASIFICARSE

Abu Dhabi, 2 nov (AP) - Emiratos Árabes Unidos (EAU) desperdició hoy una buena parte de sus chances de estar en el Mundial de Francia '98 al empatar en cero en Abu Dhabi con el seleccionado de Uzbekistán.

Con Corea del Sur ya clasificada para Francia como ganadora del Grupo B de la Zona Asiática, la única posibilidad de llegar al mundial del próximo año es quedando segundo en las zonas A o B para disputar un repechaje que decide cuál de los dos segundos es el otro equipo asistente en Francia.

Quien podría ser repelente tiene la opción de jugar con un representante de la zona de Australia y Oceanía, EAU quedó así en el tercer puesto, con 9 puntos, uno menos que el segundo, Japón.

El entrenador de EAU, Japón, dijo que la victoria del Sur por 2-0, mantuvo a Japón en la zona de clasificación a Francia.

Pese a una serie de buenas oportunidades y el entusiasta aliento del público, Corea del Sur fue incapaz de marcar un gol y evitar la humillante derrota.

Corea del Sur, dirigida por Boun Kwon Cha, que jugó en la Bundesliga alemana en los años ochenta, está ya clasificada para Francia, encabezando su grupo B (Zona Asia) con 16 puntos, seguida de Japón con diez.

Mientras que Corea del Sur se ha clasificado por cuarta vez consecutiva y por quinta vez en total para un mundial de fútbol, Japón juega por su primera participación en la ronda final.

Resultados del Grupo B de la Zona Asiática: En Seoul, Corea del Sur - Japón 0-2 En Abu Dhabi: EAU - Uzbekistán 0-0.



Abu Dhabi: Andrey Prokhorov, de Uzbekistán, izquierda, se mira por Jassam M. Jassam de Emiratos Árabes (AP)

## "PLANTEL NO RINDIO"

Solís, DT de Chaco

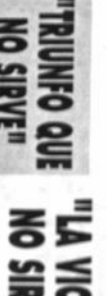


Hemos llegado en varias oportunidades al arco rival y lamentablemente no hemos podido convertir esas oportunidades en goles, pero creo que el entrenador de Chaco Petrolo, Sergio Solís.

En el primer tiempo el plantel no rindió como esperábamos, hicimos muchos desperfectos y recién en el período de descanso nos organizamos para jugar mejor, pero no supimos concretar, sin embargo dominamos las acciones y pudimos haber empatado", afirmó.

Posteriormente mencionó "en la fase del hexágono debemos cambiar de actitud si queremos ser protagonistas y ganar el campeonato, lo que nos permite controlar con ligereza al rival, debemos notar los errores que se cometen y enseñarles a trabajar pensando siempre en dar lo mejor de nosotros en una etapa donde Chaco Petrolo debe demostrar que no ingresa por el camino de los equipos que se fueron al fútbol", finalizó.

## "COMETIMOS ERRORES"



En la fase del hexágono debemos cambiar de actitud si queremos ser protagonistas y ganar el campeonato, lo que nos permite controlar con ligereza al rival, debemos notar los errores que se cometen y enseñarles a trabajar pensando siempre en dar lo mejor de nosotros en una etapa donde Chaco Petrolo debe demostrar que no ingresa por el camino de los equipos que se fueron al fútbol", finalizó.

## "UNA FALSA ACTUACION"



"Fue una falsa actuación la que mostró Chaco Petrolo, creo que cometieron el gran error de entrar con la idea de ganar, pero en el primer tiempo cometieron errores, en el segundo tiempo donde nos dedicamos a jugar el fútbol, el capitán del equipo, Milton Mayrúa.

"Chaco Mayrúa dos tipos de producción diferentes, en el primer tiempo no hicimos pie en la defensa, en la segunda etapa del partido, cometimos errores, pero de todas formas debemos cambiar de actitud, por lo que se viene más adelante es de gran responsabilidad ya que todos los plantillas ingresan con el mismo objetivo de luchar por el título y Chaco también desea ser protagonista", finalizó.

## "DEMASIADO CONFIADOS"



Entramos al campo de juego demasiado confiados y sobre toda las cosas nos desorientamos lo que nos perjudicó en el primer tiempo, en la etapa complementaria reaccionamos marcando dos goles que no nos sirvieron para empatar el partido.

Creo que debemos analizar lo que hicimos dentro del terreno de juego y debemos cambiar nuestra actitud, por lo que se viene más adelante es de gran responsabilidad ya que todos los plantillas ingresan con el mismo objetivo de luchar por el título y Chaco también desea ser protagonista", finalizó.

## "TRIUNFO QUE NO SIRVE"



El delantero Matías Mardones, dijo que la victoria de la visita no les sirvió de nada, "porque tenemos que jugar el desafío del sábado, en el que estamos comprometidos con el título".

Mencionó, agregó que a pesar del resultado, puesto en la tabla de posiciones, "había de postergar, porque no sabemos si vamos a jugar el domingo, por lo que no analizamos lo que hicimos dentro del terreno de juego y debemos cambiar nuestra actitud, por lo que se viene más adelante es de gran responsabilidad ya que todos los plantillas ingresan con el mismo objetivo de luchar por el título y Chaco también desea ser protagonista", finalizó.

## "LA VICTORIA NO SIRVIO"



William Ballester, capitán de Destroyers, señaló que la victoria no sirvió de nada a su equipo, que está comprometido con el título.

Mencionó, agregó que a pesar del resultado, puesto en la tabla de posiciones, "había de postergar, porque no sabemos si vamos a jugar el domingo, por lo que no analizamos lo que hicimos dentro del terreno de juego y debemos cambiar nuestra actitud, por lo que se viene más adelante es de gran responsabilidad ya que todos los plantillas ingresan con el mismo objetivo de luchar por el título y Chaco también desea ser protagonista", finalizó.

## "RESULTADO JUSTIFICADO"



El gobierno José Fernández, dijo que el resultado del partido de fútbol, "no se dio y haber jugar trabajando para seguir con el equipo jugamos el domingo".

Respecto al colegio, dijo que en la segunda etapa se contabilizó en demasía, lo que originó la reacción de Chaco Petrolo, "concluyó".

















Remy Alarcón, figura del basquet de antaño

# "ERA DIFÍCIL LLEGAR A PRIMERA"

"El básquetbol siempre fue profesio-

nal y no amateur, por-

que desde antes al ju-

otorgaba dinero. Tam-

bién hace años en el

deporte se discrimina-

ba a las personas por

su condición social lo

que ahora no existe y

finalmente para que el

deporte surja y mejore

en cualquier disciplina

deportiva tiene que te-

ner técnicos, que en el

país se los tiene en poco

número y por ello se

debe tender a la forma-

ción de entrenadores

para que el deporte siga

evolucionando", seña-

la Remy Alarcón Santa

Cruz, aquel basquetbo-

lista que brilló con lu-

ces propias y que es el

memorable que ofrece-

mos esta semana.

¿Antes era más

difícil llegar a

plantel de primera

división?

Si era más com-

plicado jugar en algún

equipo de primera di-

visión, porque aparte

de tener un buen nivel técnico, en la parte deportiva,

en lo social había discriminación, lo que hacía que el

deportista tenga menos posibilidades para poder

integrar cualquier quinteto de basquet, especial-

mente aquellos años en que se construía el coliseo

cerrado y los torneos se disputaban en la cancha

Uruguay. Para los jóvenes de las zonas alejadas a

este recinto deportivo era difícil acceder a jugar por

ejemplo en plantel de la zona central.

¿Existía el semillero correspondiente para

que aparecieran nuevos valores?

Si los torneos que se organizaban servían

como semillero para que de allá surjan nuevos

jugadores, porque para cualquier estudiante de

colegio el llegar a ser seleccionado como repre-

sentante de su establecimiento educacional ya

era una distinción y una gran satisfacción por-

que a partir de ese momento se abrían las puer-

tas para que uno pueda aspirar a llegar a clubes

de buen nivel competitivo y renombre en el ámbito

del básquetbol.

¿Por qué el basquet ha ido perdiendo segui-

dores hasta llegar ahora a disputarse en familia?

Uno de los principales factores es la falta de

entrenadores que orienten a los adolescentes desde

las aulas escolares. Lamentablemente el profesor de

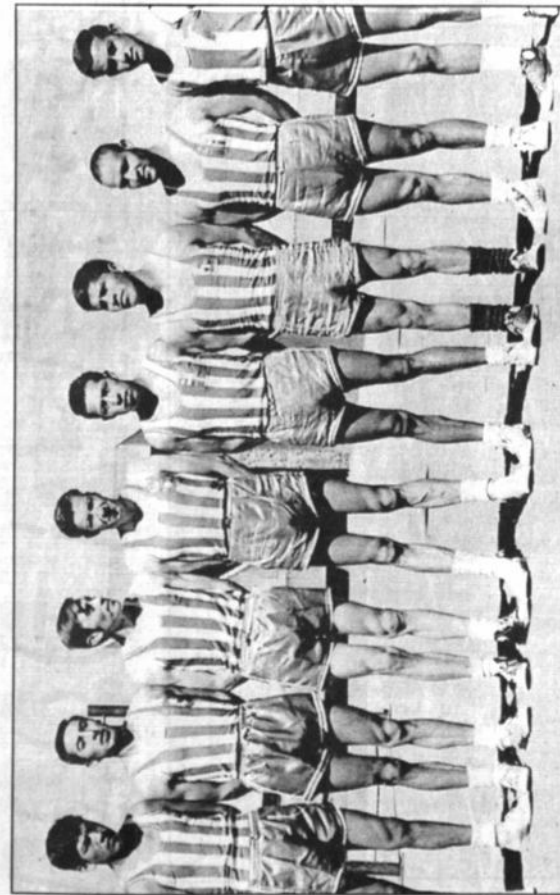
educación física en nuestro país tiene que ser múl-

tiples, cuando lo ideal sería que mediante el Minis-

terio de Educación puedan salir a especializarse en

una sola disciplina deportiva para a partir de ahí

iniciar la formación de nuevos jugadores en diferen-



El primero, de la izquierda es Remy Alarcón, en una foto que data de 1969 cuando integraba el equipo del Club Laredo.

de algunos equipos se les otorgaba o cancelaba

dinero como bonificación o gastos para su transpor-

te. Lo que da como resultado que desde el momento

en que el deportista recibe dinero con cualquier

excusa, esa disciplina ya deja de ser amateur, lo que

ocurre en el país desde hace tiempo y mucho más

ahora cuando se contrataron jugadores del exterior a fin

de que vengan a reforzar plantel de un determi-

nado campeonato.

¿Cómo se mantenían antes los clubes?

Si los torneos que se organizaban servían

como semillero para que de allá surjan nuevos

jugadores, porque para cualquier estudiante de

colegio el llegar a ser seleccionado como repre-

sentante de su establecimiento educacional ya

era una distinción y una gran satisfacción por-

que a partir de ese momento se abrían las puer-

tas para que uno pueda aspirar a llegar a clubes

de buen nivel competitivo y renombre en el ámbito

del básquetbol.

¿Por qué el basquet ha ido perdiendo segui-

dores hasta llegar ahora a disputarse en familia?

Uno de los principales factores es la falta de

entrenadores que orienten a los adolescentes desde

las aulas escolares. Lamentablemente el profesor de

educación física en nuestro país tiene que ser múl-

tiples, cuando lo ideal sería que mediante el Minis-

terio de Educación puedan salir a especializarse en

una sola disciplina deportiva para a partir de ahí

iniciar la formación de nuevos jugadores en diferen-

tes deportes.

¿Se debe profesionalizar el baloncesto en

Bolivia?

Yo creo que desde hace mucho tiempo el

básquetbol boliviano se ha profesionalizado porque

pero con una adecua-

da orientación, y ahí

juega un rol importan-

te el estado dentro la

educación que propor-

ciona a la niñez y ju-

ventud, ya que para

hacer que el deporte

siga mejorando y cre-

ciendo se lo tiene que

apoyar con infraes-

tructura, se le tiene

que dar los técnicos

que dar los técnicos

suficientes que pue-

dan guiar a esos niños

y fundamentalmente

también se le tiene que

apoyar económica-

mente.

Ahora se vienen

creando diferentes es-

cuelas deportivas,

pero a ellas hay que

colaborarlas otorgán-

doles la orientación de-

bida con gente de ex-

periencia y conoci-

mientos, ya que para

formar a un deportis-

ta no solamente se

requiere experiencia

sino fundamental-

mente aplicar una se-

rie de especialidades,

desde pedagogía, sic-

logía, tener conoci-

miento de la formación de grupos, y para ello uno

debe estar capacitado, por ello considero que en el

país faltan entrenadores se debe tender también a

formar técnicos.

¿Por qué no surgen más deportistas de las

zonas populares?

Yo creo que porque todo evolucionó y el joven de

hoy se dedica a otras actividades y no tiene la

ambición necesaria como para mediar en la práctica

deportiva también llegar a sobresalir en la sociedad.

Por ejemplo antes en mi zona y especialmente de

la cancha Uruguay surgieron grandes deportis-

tas como Octavio Albarracín, Guido Montes de

Oca, Darío Carrasco, Willy Soria, León Mariaca,

Bruno Bustillo, Edgar Góngora, que también

jugaron en la zona y muchos otros que llegaron a

ocupar los primeros planos de el contexto del

deporte pacheño y nacional.

¿Qué les diría a los niños y jóvenes?

Aparte de su formación estudiantil, lo mejor que

pueden hacer es abocarse a practicar algún deporte,

ya que mediante esta posibili-

dad uno logra grandes benefi-

cios desde formar su carácter,

su temperamento, autodiscipli-

narse y sobre todo preservar su

salud e integridad física.

Estos los pensamientos de

Remy Alarcón Santa Cruz

que inició su carrera en el basquet-

bol, muy temprano siendo estu-

diente del colegio "San Simón de

Yacacuchá" para posteriormente

militar en el club Laredo, Uni-

versitario, Municipal, Uruguay

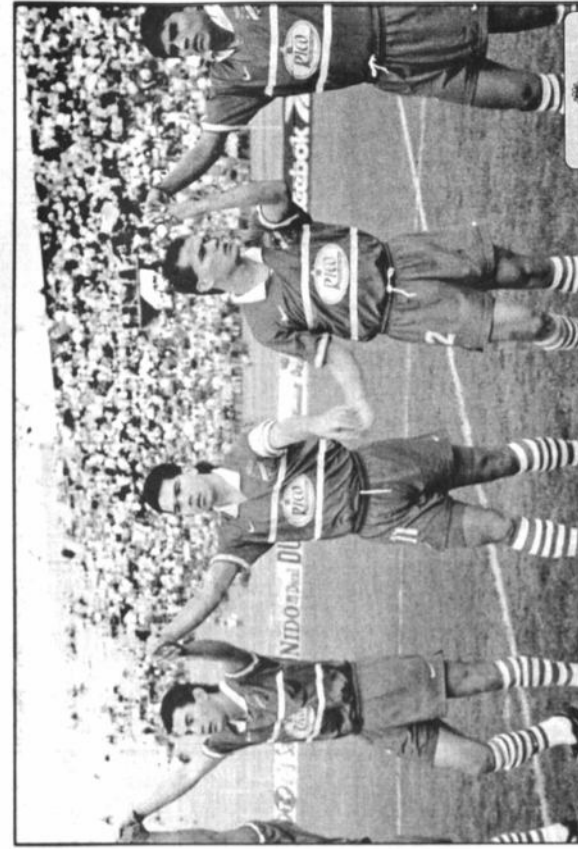
y las selecciones paceñas.



JAIME AYLLÓN

Sometió a Real Santa Cruz por 2-0

# ORIENTE PETROLERO GANO Y LOGRO CLASIFICACION



Santa Cruz. Jugadores de Oriente Petrolero saludan al público, antes del colegio disputado ante Real Santa Cruz. Los verdolaguas, clasificaron al hexagonal. (Foto José Carranza)



ORIENTE		REAL	
1.- Pedro Higa	ESTADIO:	1.- Marco Barrero	REAL
2.- Ronald Arana	"Ramón Aguilera Costas"	2.- Marco Herrera	0
3.- Wilson Escalante	ARBITRO:	3.- Fernando Alba	
4.- Carmelo Rocha	Angel García	4.- Rodrigo García	
5.- (Henry Vaca)	ASISTENTES:	5.- (Juan C. Carvajal)	
6.- Richard Urtuna	Joquin Antequera	6.- Anibal Audamás	
7.- Roly Paniagua	y Pedro Melnick	7.- Mario Pinedo	
8.- Ismael Britz	OSCAR Villegas:	8.- Carlos Vargas	
9.- Róger Sudrez	Anibal Audamás,	9.- José Méndez	
10.- (Luis Peredo)	Carlos Vargas	10.- Ronald Justiniano	
11.- Mauricio Thomas	10.227, pagantes	11.- (Darwin Zabala)	
DT - Emilio Ludueña	2.149, libros	DT - Gualberto Muggione	
	RECAUDACION:		
	Bolivianos \$29.260,00		



37° PT,

Coimbra

(Penal)

20 ST,

Paniagua







Colección

la revista  
**deportiva**  
de **PRESENCIA**

DIGNIDAD

DEL

PUEBLO

Dato el g

PAG'NA  
es ceeza

DAY SPORT

23

ntel

MAURO BLANCO (THE STRONGEST),  
MILTON MAYGUA (CHACO) Y  
LUIS CRISTALDO (BOLIVAR).  
Tres esperanzas  
para La Paz en el  
hexagonal liguero.

